

AINAS PO SU SARDU

Comitau Scientificu po sa normalisadura de sa bariedadi campidanesa de sa lingua sarda: Amos Cardia, Stèvini Cherchi, Nicolau Dessi, Màssimu Madrigale, Miali Madrigale, Frantziscu Maxia, Ivu Murgia, Perdu Perra, Oresti Pili, Antoni Pistis, Antonedda Rodi, Pàula Sanna, Marcu Sitzia, Eduardo Blasco Ferrer*, Pàulu Zedda*.

* Consulèntzia

Comitato Scientifico per la normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda: Amos Cardia, Stefano Cherchi, Nicola Dessì, Massimo Madrigale, Michele Madrigale, Francesco Maxia, Ivo Murgia, Pietro Perra, Oreste Pili, Antonio Pistis, Antonella Rodi, Paola Sanna, Marco Sitzia, Eduardo Blasco Ferrer, Paolo Zedda*.*

** Consulenza*

ARRÈGULAS PO ORTOGRAFIA, FONÈTICA,
MORFOLOGIA E FUEDDÀRIU
DE SA NORMA CAMPIDANESA
DE SA LÌNGUA SARDA

ISBN 978 88 85995 47 5

© 2009 Prima edizione, Marzo 2009 -Tutti i diritti riservati

Progetto grafico e realizzazione editoriale
ALFA EDITRICE
Via Mercadante, 1 - 09045
Quartu S. Elena (CA)
E-mail: alfaeditrice@tiscali.it

Stampa:
Nuove Grafiche Puddu - Ortacesus (CA)



**Provincia di Cagliari
Provincia de Casteddu**

Comitau Scientificu po sa Norma Campidanesa
de su Sardu Standard

Comitato Scientifico per la Norma Campidanese
del Sardo Standard

**Arrègulas po ortografia, fonètica,
morfologia e fueddàriu
de sa Norma Campidanesa
de sa Lìngua Sarda**

**Regole per ortografia, fonetica,
morfologia e vocabolario
della Norma Campidanese
della Lingua Sarda**

ALFA EDITRICE

INDITU

Introduzioni	14
1. Presentada (O.PILI)	20
1.1. Àteras propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda	22
1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU), est a nai: sa lingua sarda est su Logudoresu	22
1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC), est a nai: sa lingua sarda est tambeni su Logudoresu	24
1.1.3. Is arraxonis de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti	26
1.1.4. S'atza mala de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti	28
1.2. Is duas normas	32
1.2.1. Poita is duas normas	32
1.2.2. Is duas normas: imperadas comenti, aundi e de chini	34
1.2.3. Is duas normas: po auniri a is Sardus	38
1.3. Sardu literàriu e fueddada de sa bidda (I.MURGIA)	38
1.3.1. Sardus aunius: duas bariedadis e una natzioni sceti	40
2. Inditus apitzus de su Campidanesu	46
2.1. Su logu de su Campidanesu (O.PILI, S.CHERCHI)	46
2.2. Demografia de su Campidanesu (O.PILI, S.CHERCHI)	46
2.3. Sa literadura in Campidanesu (MA.MADRIGALE)	50
2.3.1. Is prus documentus antigus in Campidanesu	50
2.3.2. Sa poesia	52
2.3.3. Sa prosa	53
2.3.4. Su teatru	53
2.3.5. Literadura scientifica	54
2.3.6. Is cantadas e is cantadoris	54
2.3.7. Is òberas tradùsias in Campidanesu	55
2.4. Ainas scientificas po s'imparu de su Sardu (Bibliografia) (A.CARDIA)	56

INDICE

Introduzione	15
1. Presentazione (O.PILI)	21
1.1. Altre proposte moderne di standardizzazione della lingua sarda	23
1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU), ovvero: la lingua sarda è il Logudorese	23
1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC), ovvero: la lingua sarda è ancora il Logudorese	25
1.1.3. Le ragioni della proposta di una lingua sarda con una sola norma	27
1.1.4. Il lato negativo della proposta di una lingua sarda con una sola norma	29
1.2. Le due norme	33
1.2.1. Perché le due norme	33
1.2.2. Le due norme: usate come, dove e da chi	35
1.2.3. Le due norme: per unire i Sardi	39
1.3. Sardo letterario e dialetto del paese (I.MURGIA)	39
1.3.1. Sardi uniti: due varietà e una sola nazione	41
2. Indicazioni sul Campidanese	47
2.1. Il territorio del Campidanese (O.PILI, S.CHERCHI)	47
2.2. Demografia del Campidanese (O.PILI, S.CHERCHI)	47
2.3. La letteratura in Campidanese (MA.MADRIGALE)	51
2.3.1. I documenti più antichi in Campidanese	51
2.3.2. La poesia	52
2.3.3. La prosa	53
2.3.4. Il teatro	53
2.3.5. Letteratura scientifica	54
2.3.6. Le <i>cantadas</i> e i <i>cantadoris</i>	54
2.3.7. Le opere tradotte in Campidanese	55
2.4. Strumenti scientifici per lo studio del sardo (Bibliografia) (A.CARDIA)	56

2.4.1. Po s'imparu de su Campidanesu sceti	56
2.4.2. Po s'imparu de su Campidanesu e de su Logudoresu	57
2.5. Su Campidanesu de is cantadoris, portau che a Campidanesu de totus. Sa faina de is cantadoris: una cosidura unificadora stravanada (O.PILI)	60
2.6. Sa lingua de is cantadoris campidanesus (O.PILI)	62
3. Sa proposta de normalisadura de sa bariedadi campidanesa de sa lingua sarda (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	66
3.1. Arrègulas generalis	66
3.1.1. Arrègulas linguìsticas generalis	66
3.1.2. Arrègulas gràficas generalis	68
4. Alfabetu (O.PILI)	74
4.1. Alfabetu arraxonau	75
5. Fonètica (S.CHERCHI)	84
5.1. Vocalis	86
5.2. Consonantis	94
5.2.1. Is consonantis mudòngias (P.SANNA)	104
6. S'articulu (O.PILI)	106
6.1. Articulu determinadori	106
6.2. Articulu no determinadori	106
7. Su nòmini (O.PILI)	108
7.1. Sa primu classis	108
7.2. Sa de duas classis	108
7.3. Sa de tres classis	108
7.4. Su plurali	108
8. S'agetivu (O.PILI, M.SITZIA, S.CHERCHI)	110
8.1. Sa primu classis	110
8.2. Sa de duas classis	110
8.3. Gradus de cumparàntzia	110
8.3.1. Cumparàntzia de majoria	110
8.3.2. Cumparàntzia de minoria	110
8.3.3. Cumparàntzia de paridadi	110
8.4. Superlativu	112
8.4.1. Superlativu assolute (sciortu)	112
8.4.2. Superlativu relativu (arrelatau)	112
9. Is tramudaus nominalis e agetivalis (S.CHERCHI)	114

2.4.1. Per lo studio del solo Campidanese	56
2.4.2. Per lo studio del Campidanese e del Logudorese	57
2.5. Il Campidanese dei <i>cantadoris</i> sentito come il Campidanese di tutti. L'opera dei <i>cantadoris</i> : una formidabile azione unificatrice (O.PILI)	61
2.6. La lingua dei <i>cantadoris</i> campidanesi (O.PILI)	63
3. La proposta di normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	67
3.1. Regole generali	67
3.1.1. Regole linguistiche generali	67
3.1.2. Regole grafiche generali	69
4. Alfabeto (O.PILI)	74
4.1. Alfabeto ragionato	75
5. Fonetica (S.CHERCHI)	85
5.1. Vocali	87
5.2. Consonanti	95
5.2.1. Le consonanti mutanti (P.SANNA)	105
6. L'articolo (O.PILI)	107
6.1. Articolo determinativo	107
6.2. Articolo indeterminativo	107
7. Il nome (O.PILI)	109
7.1. La prima classe	109
7.2. La seconda classe	109
7.3. La terza classe	109
7.4. Il plurale	109
8. L'aggettivo (O.PILI, M.SITZIA, S.CHERCHI)	111
8.1. La prima classe	111
8.2. La seconda classe	111
8.3. Gradi di comparazione	111
8.3.1. Comparazione di maggioranza	111
8.3.2. Comparazione di minoranza	111
8.3.3. Comparazione di uguaglianza	111
8.4. Superlativo	113
8.4.1. Superlativo assoluto	113
8.4.2. Superlativo relativo	113
9. Gli alterati nominali e aggettivali (S.CHERCHI)	115

10. Is numeralis (N.DESSI)	116
11. Is pronòminis	120
11.1. Pronòminis personalis (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	120
11.1.1. Pronòminis personalis acentaus	120
11.1.2. Pronòminis personalis àtonus	120
11.1.3. Fueddeddus pronominalis	120
11.1.4. Tauledda de allobamentu de is pronòminis personalis e fueddeddus pronominalis	123
11.2. Pronòminis e agetivus possessivus (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	124
11.3. Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris) (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	124
11.4. Pronòminis relativus (arrelataus) (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	124
11.5. Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris) (S.CHERCHI)	126
11.6. Pronòminis e agetivus no definius prus imperaus (S.CHERCHI, F.MAXIA)	126
12. Is avèrbius (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI, S.CHERCHI)	128
12.1. Avèrbius cun forma insoru prus imperaus	128
12.2. Dicius-avèrbius prus connotus	128
13. Is prepositzionis (S.CHERCHI, F.MAXIA)	132
14. Is congiuntzionis (S.CHERCHI, F.MAXIA)	136
15. Is esclamatzionis (S.CHERCHI)	138
16. Is verbus	140
16.1. Verbus ausiliàrius	140
Tauleddas	
16.1.1. Ai (P.SANNA)	142
16.1.2. Essi (N.DESSI)	143
16.2. Verbus arregularis (P.SANNA, A.PISTIS, P.PERRA)	144
Tauleddas	
16.2.1. Sa de 1 coniugatzioni: Cantai	152
16.2.2. Sa de 2 coniugatzionis: Prandi	153
16.2.3. Sa de 3 coniugatzionis: Partiri	154
16.3. Verbus no arregularis (S.CHERCHI)	144
16.3.1. Sa de 1 coniugatzioni	144
Tauleddas	
16.3.1.1. Andai	155
16.3.1.2. Nai (o Narai o Narri)	155
16.3.1.3. Lassai	156

10. I numerali (N.DESSI)	117
11. I pronomi	121
11.1. Pronomi personali (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	121
11.1.1. Pronomi personali accentati	121
11.1.2. Pronomi personali atoni	121
11.1.3. Particelle pronominali	121
11.1.4. Tabella di accoppiamento dei pronomi personali e delle particelle pronominali	123
11.2. Pronomi e aggettivi possessivi (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	125
11.3. Pronomi e aggettivi dimostrativi (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI)	125
11.4. Pronomi relativi (O.PILI, P.PERRA, S.CHERCHI)	125
11.5. Pronomi e aggettivi interrogativi (S.CHERCHI)	127
11.6. Pronomi e aggettivi indefiniti più usati (S.CHERCHI, F.MAXIA)	127
12. Gli avverbi (MA.MADRIGALE, MI.MADRIGALE, A.RODI, S.CHERCHI)	129
12.1. Avverbi con forma propria più usati	129
12.2. Locuzioni avverbiali più note	129
13. Le preposizioni (S.CHERCHI, F.MAXIA)	133
14. Le congiunzioni (S.CHERCHI, F.MAXIA)	137
15. Le esclamazioni (S.CHERCHI)	139
16. I verbi	141
16.1. Verbi ausiliari	141
Tabelle	
16.1.1. Ai (Avere) (P.SANNA)	142
16.1.2. Essi (Essere) (N.DESSI)	143
16.2. Verbi regolari (P.SANNA, A.PISTIS, P.PERRA)	145
Tabelle	
16.2.1. La 1 ^a coniugazione: Cantai (Cantare)	150
16.2.2. La 2 ^a coniugazione: Prandi (Pranzare)	152
16.2.3. La 3 ^a coniugazione: Partiri (Partire)	153
16.3. Verbi irregolari (S.CHERCHI)	154
16.3.1. La 1 ^a coniugazione	145
Tabelle	
16.3.1.1. Andai (Andare)	155
16.3.1.2. Nai (o Narai o Narri) (Dire)	155
16.3.1.3. Lassai (Lasciare)	156

16.3.1.4. Donai	156
16.3.1.5. Stai	157
16.3.2. Sa de 2 coniugatzionis	146
Tauleddas	
16.3.2.1. Bolli	157
16.3.2.2. Balli	158
16.3.2.3. Solli	158
16.3.2.4. Tenni	159
16.3.2.5. Benni	160
16.3.2.6. Ponni	161
16.3.2.7. Curri	162
16.3.2.8. Ferri	163
16.3.2.9. Parri	164
16.3.2.10. Podi (o Porri)	165
16.3.2.11. Coi	166
16.3.2.12. Proi (no cumpriu)	166
16.3.2.13. Fai	167
16.3.2.14. Crei	168
16.3.2.15. Biri	169
16.3.2.16. Sciri	170
16.3.2.17. Arriri	171
16.3.3. Sa de 3 coniugatzionis	150
17. Is fueddus nous (P.PERRA)	172
17.1. Is suffissus	172
17.1.1. A fai unu nòmini movendi de un'àteru nòmini (nòmini denominali)	172
17.1.2. A fai un'agetivu movendi de unu nòmini (agetivu denominali)	172
17.1.3. A fai unu verbu movendi de unu nòmini (verbu denominali)	174
17.1.4. A fai unu nòmini movendi de un'agetivu (nòmini deagetivali)	176
17.1.5. A fai unu verbu movendi de un'agetivu (verbu deagetivali)	176
17.1.6. A fai unu nòmini movendi de unu verbu (nòmini deverbali)	178
17.1.7. A fai un'agetivu movendi de unu verbu (agetivu deverbali)	178
17.1.8. A fai unu verbu movendi de un'àteru verbu (verbu deverbali o tramudau verbali)	180
17.2. Is prefissus	180
17.3. Is fueddus cumpostus	180
17.4. Lèssicu	182

16.3.1.4. Donai (Dare)	156
16.3.1.5. Stai (Stare)	157
16.3.2. La 2 ^a coniugazione	147
Tabelle 16.3.2.1. Bolli (Volere)	157
16.3.2.2. Balli (Valere)	158
16.3.2.3. Solli (Solere)	158
16.3.2.4. Tenni (Avere - Possedere)	159
16.3.2.5. Benni (Venire)	160
16.3.2.6. Ponni (Porre - Mettere)	161
16.3.2.7. Curri (Correre)	162
16.3.2.8. Ferri (Colpire)	163
16.3.2.9. Parri (Sembrare)	164
16.3.2.10. Podi (o Porri) (Potere)	165
16.3.2.11. Coi (Cuocere)	166
16.3.2.12. Proi (difettivo) (Piovere)	166
16.3.2.13. Fai (Fare)	167
16.3.2.14. Crei (Credere)	168
16.3.2.15. Biri (Vedere)	169
16.3.2.16. Sciri (Sapere)	170
16.3.2.17. Arriri (Ridere)	171
16.3.3. La 3 ^a coniugazione	151
17. I neologismi (P.PERRA)	173
17.1. I suffissi	173
17.1.1. Derivare un nome partendo da un altro nome (nome denominale)	173
17.1.2. Derivare un aggettivo partendo da un nome (aggettivo denominale)	173
17.1.3. Derivare un verbo partendo da un nome (verbo denominale)	175
17.1.4. Derivare un nome partendo da un aggettivo (nome deaggettivale)	177
17.1.5. Derivare un verbo partendo da un aggettivo (verbo deaggettivale)	177
17.1.6. Derivare un nome partendo da un verbo (nome deverbale)	179
17.1.7. Derivare un aggettivo partendo da un verbo (aggettivo deverbale)	179
17.1.8. Derivare un verbo partendo da un altro verbo (verbo deverbale o alterato verbale)	181
17.2. I prefissi	181
17.3. Le parole composte	181
17.4. Lessico	183

INTRODUTZIONI

Sa lingua sarda, che a medas linguas de is *natzionis sena de stadu* (connotas puru comenti *minorias linguìsticas*), no at fatu ancora totu su tretu stòricu suu e duncas si-ndi depit ancora scabullu de unus cantu barrancus mannus e, paris, si depit procurai is ainas chi ddi serbint po chi dda potzant imperai totus e po chi potzat setzi impari a is àteras linguas mannas de is stadus.

Is problemas chi sa lingua sarda si depit farcai, custu ddu sciint totus, funt: su partzimentu de sa Lìngua e s'aunitzamentu de s'ortografia.

Ca funt problemas antigus nemus podit nai ca no. Tocat sceti a ligi is fainas in Sardu, antigas o noas, pagus o medas. Totus tenint un'ortografia diferenti e donniuna imperat una *lingua sua* chi, mancai in pagus cosas, si stèsiat de s'àtera.

Ca custus problemas is Sardus ddus portant in su coru e ca fatu-fatu bessint a pillu nemus, a su pròpiu, podit nai ca no. Difatis, cantu bortas eus intèndiu pregontas che *Cali lingua sarda? Comenti tocat a ddu scriri su Sardu?*

Ca funt problemas berus nemus tenit dudas. Difatis, lompenti custas pediduras a sa realidadi de s'Istitutzioni nosi pregontaus: *Cali Sardu at a imperai sa Provìntzia de Casteddu po sa faina sua, duncas po scriri delìberas, duncas po si fai cun sa Regioni, cun is àteras provìntzias de sa Sardìnnia, cun is Comunas, cun sa genti e cun is scolas de sa provìntzia de Casteddu?*

Imoi, in su connotu su problema de imperai una lingua aguali po totus forsis no fiat aici forti de indulli a chini podiat de agatai una solutzioni, ma oindii sa chistioni no podit essi stesiada a àtera dii. S'abisòngiu de oi acapiau a su traballu chi depit fai s'Istitutzioni (e torreus *Comenti at a scriri sa Provìntzia de Casteddu?*) o sa Scola (*Is studiantis de Casteddu e de Cabuderra ant a scriri a sa matessi manera?*), po intrai in duas chistionis sceti aundi s'imperu de su Sardu est sèmpiri prus pediu, nosi ponint a donai arrespusta luegus a su problema nostu bèciu de sèculus.

INTRODUZIONE

La lingua sarda, come molte lingue delle *nazioni senza stato* (dette anche *minoranze linguistiche*), non ha ancora compiuto interamente il proprio percorso storico e dunque deve ancora risolvere alcuni grandi problemi e, al contempo, dotarsi degli strumenti indispensabili perché possa essere fruibile da tutti e possa dunque stare sullo stesso piano delle grandi lingue degli stati.

Tra i grandi problemi che la lingua sarda deve affrontare, questo lo sanno tutti, vi sono: la frammentazione linguistica e la mancanza di unità ortografica.

Che si tratti di problemi antichi nessuno può negarlo. Basta leggere le opere in lingua sarda, antiche o moderne, poche o molte. Tutte hanno una diversa ortografia e ognuna usa una *sua lingua* che, anche se per poco, si differenzia dall'altra.

Che tali problemi siano sentiti e ricorrenti nessuno può, ugualmente, negarlo. Infatti, quante volte abbiamo sentito domande come: *Quale lingua sarda? Come si scrive il Sardo?*

Che si tratti, poi, di problemi reali nessuno può avere dubbi. Infatti, trasferendo queste domande sul piano della realtà istituzionale ci domandiamo: *Quale Sardo userà la Provincia di Cagliari per i suoi compiti istituzionali, dunque per scrivere le sue delibere, dunque nei suoi rapporti con la Regione, con le altre province della Sardegna, con i Comuni, con i cittadini e con le scuole della provincia di Cagliari?*

Ora, mentre nel passato il problema dell'uso unitario della lingua forse non è stato così forte da indurre chi poteva a trovare una soluzione, oggi la questione non può più essere rimandata. Le moderne esigenze legate alle necessità istituzionali (appunto *come scriverà la Provincia di Cagliari?*) o didattiche (*Gli studenti di Cagliari e di Capoterra scriveranno allo stesso modo?*), per citare solo due campi nei quali l'uso della lingua sarda è sempre più richiesto, impongono risposte immediate al nostro secolare problema.

Un'arrespusta conca a innia nosi-dda donat su Comitau Scientificu chi at scritu su traballu presenti *Arrègulas po ortografia, fonètica, morfologia e fueddàriu de sa Norma Campidanesa de sa Lìngua Sarda*.

Est una proposta chi fait contu de sa realidadi, chi iat a bolli nai de su tretu stòricu chi est faendi oindii sa Sardinnia in sa chistioni de sa Lìngua. Duncas no circant una lìangua artificiali de fai nasci in laboratòriu, comenti po malasorti megant de circai de fai de unu tretu de tempus in Sardinnia.

Po contras in is *Arrègulas* s'agatat po primu cosa ca sa Sardinnia no est lòm pia ancora a un' aunitzamentu de sa Lìngua e duncas sa Lìngua sarda est mancai *una*, ma a *duas (macro) barièdadis diatòpicas (diasistemas sintzillus etotu) e literàrias chi tenint - e depint tenni - sa matessi dinnidadi: su Campidanesu e su Logudoresu*.

Insandus su liburu proponit, po primu cosa, s'arreconoscimentu de is duas macrobarièdadis, e po segundu cosa, abarrendi in su Campidanesu, proponit una Norma campidanesa, cun arrègulas, comenti narat su titulu, po s'ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu de su Campidanesu.

Ma de cali Campidanesu fueddat su Comitau Scientificu? Forsis ca sa fueddada campidanesa puru no est partzia in medas e medas dialetus? Est berus, ma acanta a custus dialetus s'est stantargiada in is sèculus, gràtzias a su *traballu sena de pàsiu de is Cantadoris unu Campidanesu literàriu, chi, a nai, no est de peruna tzitadi o bidda, ma chi totus is Sardus de su Cabu de Bàsciu cumprendint, aprètziant e portant che a espressada insoru in forma e in sustàntzia literària*.

Est custa sa fueddada, chi si podit nai chi setzat prus in artu de totus is dialetus, chi su Comitau Scientificu proponit e chi podit fai cuncordai a manera discansosa totu is Campidanesus, ca cun custa faina no proponint sceti s'apretziamentu de un'arrichesa linguistica e literària manna ma puru sa lìangua nosta de bartzolu chi eus sèmpiri disigiàu e a bortas surrungiau.

Graziano Milia
Presidenti de sa Provìntzia de Casteddu

Una risposta in tal senso viene proposta dal Comitato Scientifico autore del presente lavoro, *Regole per ortografia, fonetica, morfologia e vocabolario della Norma Campidanese della Lingua Sarda*.

Si tratta di una proposta che tiene conto della realtà, cioè dei processi storici in atto nell'Isola sotto il profilo linguistico. Dunque non ipotizza una lingua artificiale da far nascere in laboratorio, come purtroppo si sta tentando di fare da qualche tempo in Sardegna.

Al contrario, nelle *Regole* si afferma innanzitutto che in Sardegna non si è ancora giunti ad una unità linguistica, per cui la lingua sarda è sì *una* ma *con due (macro) varietà diatopiche (veri e propri diasistemi) e letterarie che hanno - e devono avere - la stessa dignità: il Campidanese e il Logudorese*.

Quindi il libro propone, in primo luogo, il riconoscimento delle due macrovarietà letterarie, e, in secondo luogo, concentrandosi sul Campidanese, propone una Norma campidanese le cui regole, come dice il titolo, coinvolgono l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il vocabolario del Campidanese.

Ma a quale Campidanese si rivolge il Comitato scientifico? Non è forse divisa anche questa parlata della Sardegna meridionale in decine e decine di dialetti? Sì, è vero, ma accanto a loro si è venuta formando nei secoli, grazie *all'opera infaticabile e unificatrice dei cantadoris, un Campidanese letterario, che propriamente non è di nessun paese o città, ma in cui tutti i Sardi del Sud si riconoscono poiché lo capiscono, apprezzano e percepiscono come espressione loro, in forma e in sostanza letteraria*.

È questa la parlata, che a buon diritto si può definire sovradialettale, che viene proposta dal Comitato scientifico e che può mettere d'accordo facilmente tutti i Campidanesi, perché con ciò si propone non solo la valorizzazione di un grande patrimonio linguistico e letterario, ma anche la nostra lingua materna che abbiamo sempre cercato e spesso rimpianto.

Graziano Milia
Presidente della Provincia di Cagliari

**Arrègulas
po s'ortografia, sa fonètica,
sa morfologia e su fueddàriu
de sa bariedadi CAMPIDANESA¹
de sa LÌNGUA SARDA²**

(de imperai:

- in sa Regioni Sarda, paris cun s'àtera bariedadi de sa lingua sarda, su LOGUDORESUS³;
- in is Provintzias e in is Comunus aundi s'òmini fueddat su Campidanesu;
- me is scolas e ofitzius pùblicos de is logus aundi s'òmini fueddat su Campidanesu).

¹ Po bariedadi campidanesa, o Campidanesu (de imoi innantis Camp.), boleus nai su Campidanesu generali (o comunu) imperau in poesia pruschetotu de is cantadoris campidanesus, e chi apicigat giai a pari cun sa bariedadi diatòpica de giossu, chi movit de Casteddu e sprundit a is Logus a su costau cosa sua, conca a is duus orus de mari.

² Sa lingua sarda est *una lingua* a duas (macro) bariedadis diatòpicas (diasistemas sintzillus etotu) e literàrias chi tenint – e depint tenni – sa matessi dinnidadi: su Campidanesu e su Logudoresu. Duncas de imoi innantis espressadas che *lingua sarda* o *Sardu* inditant is duas bariedadis o chistionis chi ddas pertocant. Intrendi in sa chistioni scientifica de custu traballu, de s'ora chi *sa lingua sarda est una, a duas bariedadis, eus a fueddai de unu standard* (su de sa lingua sarda) *a duas normas* (sa norma de su Campidanesu e sa norma de su Logudoresu).

³ Po bariedadi logudoresa, o Logudoresu (de imoi innantis Log.), boleus nai su Log. generali (o comunu) imperau in poesia, pruschetotu de is cantadoris logudoresus.

Regole per l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il lessico della varietà CAMPIDANESE¹ della LINGUA SARDA²

(ad uso:

- della Regione Sardegna, a fianco dell'altra varietà della lingua sarda, il LOGUDORESE³;
- delle Province e dei Comuni nei cui territori si parla Campidanese;
- delle scuole e uffici pubblici siti nei Territori in cui si parla Campidanese).

¹Per varietà campidanese, o Campidanese (di seguito Camp.), intendiamo il Campidanese generale (o comune), usato in poesia soprattutto dai *cantadoris* campidanesi, e corrispondente pressappoco alla varietà diatopica meridionale, che si estende dal capoluogo e l'immediato hinterland lungo le due fasce costiere.

²La lingua sarda è *una lingua* con due (macro)varietà diatopiche (veri e propri dia-sistemi) e letterarie che hanno – e devono avere – la stessa dignità: il Campidanese e il Logudorese. Dunque di seguito termini quali *lingua sarda* o *Sardo* indicano le due varietà o argomenti comuni alle stesse. Venendo all'argomento scientifico di questo lavoro, dal momento che *la lingua sarda è una, con due varietà*, parleremo di *uno standard* (quello della lingua sarda) *con due norme* (la norma del Campidanese e la norma del Logudorese).

³Per varietà logudorese, o Logudorese (di seguito Log.), intendiamo il Log. generale (o comune) usato in poesia soprattutto dai *cantadores* logudoresi.

1. PRESENTADA

Segundu sa boluntadi de sa Regioni sa lingua sarda e sa lingua italiana tenint sa matessi dinnidadi. Difatis sa corriedda 1 de s'art. 2 de sa Lei n. 26 de su 15/10/97, intitulada *Promozione e valorizzazione della cultura e della lingua della Sardegna*, narat: “Ai sensi della presente legge la Regione assume come beni fondamentali da valorizzare la lingua sarda – riconoscendole pari dignità rispetto alla lingua italiana”.

Ma a ùndixi annus chi est intrada sa L. 26 podeus nai ca **is duas linguas tenint sa matessi dinnidadi in su paperi sceti.**

Difatis:

a) studiendi s’Italianu podeus lompi a una làurea, a sa de *lettere*; studiendi su Sardu a peruna làurea¹;

b) duncas po studiai s’Italianu s’agatant me is scolas unu biaxi de maistus laureaus e abilitaus; po su Sardu no;

c) s’Italianu est matèria studiada amarolla, su Sardu no²;

d) s’Italianu est fitianu me is transmissionis pùblicas de arràdius e televisionis, su Sardu no;

e) de arrègula totu is cartellus inditadoris de is bias statalis, provintzialis e comunaliis funt in Italianu, ma no in Sardu;

¹ Duncas, sa làurea de *lettere*, chi incluit s’imparu, **in Italianu**, de is matèrias italianu, stòria, giografia e, a segunda de su tretu, latinu, gregu e àteras matèrias, no torrat paris, po s’imparu de su sardu, cun d–una làurea, chi a parrimentu nostu dda emus a depi nai de *sardistica* e chi depit inclui s’imparu, **in Sardu**, de is matèrias lingua e literadura sarda, latinu e gregu (po su tretu clàssicu), stòria, stòria de s’arti, giografia, scièntzias naturalis e sotzialis, ambienti, mùsica e tradizionis de Sardinnia.

² Apitzus de su stentu lègiu chi est ponendi-nci su sardu po intrai in sa scola càstia *Parrimentus e inditus apitzus de sa proposta de lei regionali “Principi e norme per l’educazione, l’Istruzione e la Formazione Professionale”* de Oresti Pili in http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras_ddl_49_29_pili.pdf, e in <http://www.orestepili.net>

1. PRESENTAZIONE

Secondo la volontà della Regione, la lingua sarda e la lingua italiana hanno pari dignità. Infatti, il comma 1 dell'art. 2 della L. n. 26 del 15/10/97, intitolata *Promozione e valorizzazione della cultura e della lingua della Sardegna*, recita: "Ai sensi della presente legge la Regione assume come beni fondamentali da valorizzare la lingua sarda – riconoscendole pari dignità rispetto alla lingua italiana".

Ma a undici anni dall'entrata in vigore della L. 26 possiamo dire che **le due lingue hanno la stessa dignità solo sulla carta.**

Infatti:

a) lo studio dell'Italiano consente di giungere a una laurea, a quella in *lettere*; lo studio del sardo a nessuna laurea¹;

b) dunque per lo studio della lingua italiana è disponibile un cospicuo parco insegnanti laureati e abilitati; per il Sardo no;

c) l'Italiano è materia obbligatoria, il Sardo no²;

d) l'Italiano è presente quotidianamente nelle trasmissioni radiotelevisive pubbliche, il Sardo no;

e) di regola tutti i cartelli indicatori delle strade statali, provinciali e comunali sono in Italiano, ma non in Sardo;

¹ Alla laurea in *lettere*, dunque, che prevede lo studio, **in Italiano**, delle materie lingua e letteratura italiana, storia, geografia e, per certi indirizzi, latino, greco e altre discipline, non corrisponde, per lo studio del sardo, una laurea che a nostro avviso dovrebbe definirsi in *sardistica* e che deve prevedere lo studio, **in lingua sarda**, delle discipline lingua e letteratura sarda, latino e greco (per l'indirizzo classico), storia, storia dell'arte, geografia, scienze naturali e sociali, ambiente, musica e tradizioni della Sardegna.

² Sul grave ritardo dell'introduzione del sardo nella scuola vedi *Parrimentus e inditus apitzus de sa proposta de lei regionali "Principi e norme per l'educazione, l'Istruzione e la Formazione Professionale"* di Oresti Pili in http://www.psdaz-fedca.it/contents/downloads/ras_ddl_49_29_pili.pdf, e in <http://www.orestepili.net>

f) duncas po s’Italianu funt faendi totu, po su Sardu, a su chi parit, nudda. Scipoitei s’Italianu est trempeddudu in s’interis chi su Sardu, scalaxiu, megat de si sperdi ¹;

g) s’Italianu tenit unu standard linguisticu, chi iat a bolli nai arrègulas craras po s’ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu, su Sardu no. Duncas est malu finsas a aprontai unu programa po intrai su sardu me giornalis, scolas e ofitzius, ca ainas de traballu de importàntzia forti, che liburus po sa scola, gramàticas, ditzionàrius, etc., podint presentai, po su Sardu, diferèntzias de normas, e pruschetotu de ortografia, finsas mannas chi no fait. Duncas, tambeni donniunu si creit de tenni s’arraxoni de scriri comenti bolit. Aici no est po s’Italianu.

Nosu nosi boleus farcai, ainturu de is chistionis achiapias me is literas **a) – g)**, pròpiu s’ùrtima, sa de sa standardisadura de sa lingua sarda – in pagus fueddus, unas cantu arrègulas po s’ortografia, sa fonètica, sa morfologia e su fueddàriu – proponendi-dda, in custa faina, po sa bariedadi campidanesa.

1.1. Àteras propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda

Funt bessias finsas a imoi àteras duas propostas modernas de standardisadura de sa lingua sarda, ambaduas bòfias de sa Regioni Sarda. Sa primu, connota comenti Limba Sarda Unificada (LSU) est bessia in su 2001. S’àtera, chi ddi nant Limba Sarda Comuna (LSC), est bessia in su mesi de abril de su 2006. Ambaduas proponint unu standard a una norma sceti.

1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU)

est a nai: sa lingua sarda est su Logudoresu

Sa proposta de LSU, scritta in Italianu sceti, mancai si presentessit che “*una lingua modello, basata (...) sulla selezione (...) di un modello ampiamente rappresentativo e compatibile con il complesso delle varietà locali*” e nendi puru ca “*nella selezione del modello, è stato preso in esame tutto il sardo nel suo complesso, senza stabilire confini o preferenze*” (p. 4 de sa LSU), fiat, in beridadi, una faina, mali fata puru, de imponni in cobertantza a totu sa Sardinnia sa bariedadi logudoresa, faendi-dda a crei chi fessit sa lingua sarda.

Contras de s’imperialismu linguisticu de sa LSU si fiant furrius medas intelletualis e pruschetotu sa scola. Custu iat postu sa Regioni a arrimai impressi sa proposta.

¹ Segundu sa circa fata fai de sa Regioni *Le lingue dei sardi. Una ricerca sociologica (2007)* in: http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7_88_20070514130939.pdf, is fèminas de 15 a 24 annus chi fueddant “*una delle lingue della Sardegna*”, funt su 45,8% (Figura 1.2 p.7).

f) dunque, per l'Italiano si fa tutto, per il Sardo, a quanto pare, no. Ecco perchè l'Italiano gode di ottima salute mentre il Sardo, malaticcio, è in serio pericolo di estinzione¹;

g) l'Italiano possiede uno standard linguistico, cioè precise norme per l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il lessico, il Sardo no. Di conseguenza è difficile persino progettare l'ingresso della lingua sarda nel campo giornalistico, scolastico o burocratico, poiché strumenti di lavoro essenziali quali testi ad uso scolastico, grammatiche, dizionari, etc., possono presentare, per il sardo, differenze normative, e ortografiche in particolare, anche forti. Ulteriore conseguenza di ciò è che ognuno si sente in diritto di scrivere come vuole. Così non è per l'Italiano.

Noi intendiamo affrontare, fra gli argomenti contenuti nelle lettere a) – g), proprio l'ultimo, quello della standardizzazione della lingua sarda – in poche parole alcune regole per l'ortografia, la fonetica, la morfologia e il lessico – proponendola, in questo lavoro, per la varietà campidanese.

1.1. Altre proposte moderne di standardizzazione della lingua sarda

Sono comparse finora altre due proposte moderne di normalizzazione della lingua sarda, ambedue volute dalla Regione Sarda. La prima, conosciuta come Limba Sarda Unificada (LSU), ha visto la luce nel 2001. L'altra, detta Limba Sarda Comuna (LSC), è comparsa nel mese di aprile 2006. Entrambe propongono uno standard con una sola norma.

1.1.1. Limba Sarda Unificada (LSU)

ovvero: la lingua sarda è il Logudorese

La proposta della LSU, scritta solo in lingua italiana, nonostante si presentasse come “*una lingua modello, basata (...) sulla selezione (...) di un modello ampiamente rappresentativo e compatibile con il complesso delle varietà locali*” e aggiungendo pure che “*nella selezione del modello, è stato preso in esame tutto il sardo nel suo complesso, senza stabilire confini o preferenze*” (p. 4 della LSU), fu, in realtà, un'operazione, pure maldestra, di imporre sottobanco a tutta la Sardegna la varietà logudorese spacciandola per lingua sarda.

Contro l'imperialismo linguistico della LSU si ribellarono molti intellettuali e soprattutto la scuola. Ciò indusse la Regione a ritirare frettolosamente la proposta.

¹ Secondo la ricerca commissionata dalla Regione sarda *Le lingue dei sardi. Una ricerca sociologica (2007)* in: http://www.sardegna.cultura.it/documenti/7_88_20070514130939.pdf, le donne tra i 15 e i 24 anni che parlano “*una delle lingue della Sardegna*” sono il 45,8% (Figura 1.2 p.7).

1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC)

est a nai: sa lingua sarda est tambeni su Logudoresu

Sa proposta de LSC, bessia che a sa LSU in lingua italiana sceti, e presentada comenti un'esperimentu in bessida [*“Adozione delle norme di riferimento a carattere sperimentale per la lingua scritta in uscita dell'Amministrazione regionale”* (Deliberazione n.16/14 del 18/04/2006, oggetto, p. 1), *“da utilizzarsi in via sperimentale per l'uso scritto in uscita...”* (Deliberazione p. 2)] de una lingua chi est una *“varietà linguistica di mediazione”* (p. 5), est una proposta chi arregordat sa LSU etotu, ca proponit po sa Sardinnia una norma sceti, sa logudoresa. Difatis su stùdiu de linguistica de cantidadi fatu de Prof. Bolognesi etotu (componenti de sa cumissioni regionali)¹ amostat ca sa distàntzia intra de LSC e dialetus logudoresus est prus curtza finsas de cussa intra de LSC e unus cantu dialetus de mesania, no nareus duncas faci a is dialetus campidanesus, chi funt meda prus atesu (→ su gràficu a pàg. 26 e sa tauledda a pag. 27).

Sa primu chistioni lègia chi ndi bessit a pillu, giai de is primus pàginas de sa LSC, est su chi portat in conca sa Regioni de ndi fai de sa lingua sarda: una *“lingua scritta in uscita dell'Amministrazione regionale”*, comenti narat issa etotu.

Cumprendeus, duncas, ca sa segundu chistioni lègia est ca cun sa LSC si funt destinaus de lassai sa lingua sarda foras de sa scola, chi est unu logu chi contat diaderus po no si sperdi sa lingua.

¹ Roberto Bolognesi, *La Limba Sarda Comuna e le varietà tradizionali del sardo* (2007), presentau in Paulilatino su 5 de maju 2007, carta7, carta 19 e tauledda 6. Segundu su stùdiu de Stèvini Cherchi puru, *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, bariedadi prus logudoresa che de mesania. Consìgius de acontzus e arricamentus pro dda.fai acostai a su campidanesu* (2007), in: <http://mastersardo.netsoul.net>, in scritus de autoris sardus diferentis, su 93,4% de is fueddus logudoresus e s'81,5% de is nugoresus funt bonus po sa LSC puru, mentris sceti su 68% de is campidanesus ddu funt aicetotu.

1.1.2. Limba Sarda Comuna (LSC)

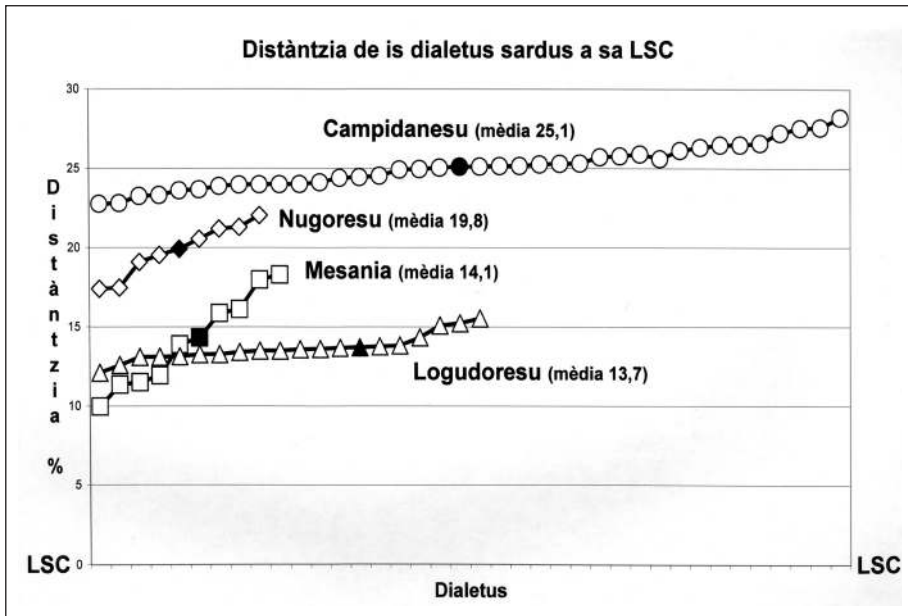
ovvero: la lingua sarda è ancora il Logudorese

La proposta della LSC, pubblicata come la LSU solo in lingua italiana, e presentata come un esperimento in uscita [*“Adozione delle norme di riferimento a carattere sperimentale per la lingua scritta in uscita dell’Amministrazione regionale”* (Deliberazione n.16/14 del 18/04/2006, oggetto, p. 1), *“da utilizzarsi in via sperimentale per l’uso scritto in uscita...”* (Deliberazione p. 2)] di una lingua che è una *“varietà linguistica di mediazione”* (p. 5), è una proposta che invece ricorda la LSU, in quanto propone per la Sardegna una sola norma, la logudorese. Infatti poiché lo stesso studio di linguistica computazionale di Prof. Bolognesi (componente della commissione regionale)¹ dimostra che la distanza tra LSC e dialetti logudoresi è più breve perfino di quella tra LSC e alcuni dialetti “di mesania”, è facile immaginare come questa distanza sia ancora superiore rispetto ai dialetti campidanesi (→ il grafico a pag. 26 e la tabella a pag. 27).

Il primo dato negativo che emerge, già dalle prime pagine della LSC, è l’uso che la Regione intende fare della lingua sarda: una *“lingua scritta in uscita dell’Amministrazione regionale”*, come essa stessa dice.

Si capisce, dunque, che il secondo dato negativo è che con la LSC si è deciso di tagliare la lingua sarda fuori da ciò che per una lingua è fondamentale per non scomparire, e cioè dalla scuola.

¹ Roberto Bolognesi, *La Limba Sarda Comuna e le varietà tradizionali del sardo* (2007), presentato a Paulilatino il 5 maggio 2007, cartina 7, cartina 19 e tabella 6. Anche secondo lo studio di Stefano Cherchi *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, bariedadi prus logudoresa che de mesania. Consìgius de acontzus e arricamentus pro dda fai acostai a su campidanesu* (2007), in: <http://mastersardo.netsoul.net>, in testi di diversi autori sardi il 93,4% delle parole logudoresi e l’81,5% di quelle nuoresi coincide con la LSC, mentre solo il 68% di quelle campidanesi lo fa.



Gràficu traballau de Stèvini Cherchi, cun is datus de su stùdiu arremonau de R. Bolognesi (carta 7, carta 19 e tauledda 6, chi si biit a s'atera pàgina).

Grafico elaborato da Stefano Cherchi, con i dati dello studio citato di R. Bolognesi (cartina 7, cartina 19 e tabella 6, che si può vedere all'altra pagina).

1.1.3 Is arraxonis de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti

Is arraxonis bogadas de sa Regioni e/o de is chi bolint una lingua sarda a una norma sceti, funt is afatantis:

a) est sceti una *lingua de aministratzioni in bessida*;

b) sa Regioni *depit, po arraxonis de lei, sceberai amarolla una bariedadi*;

c) unu Logu aundi s'agatat prus de una bariedadi de sa matessi lingua *depit amarolla sceberai de ndi aguantai una sceti, ca osinou su pòpulu chi ddoi bivit, in logu de abarraì auniu, si partzit. Custu balit pruschetotu po su pòpulu sardu, ca est unu pòpulu apatigau chi megat in custa ora de cumbati po si-ndi scabullu de su colonialismu antigu e nou e insandus, mai comenti a oi depit abarraì auniu, si diaderus bolit lompi a su tretu politicu chi mai at a lompi chi si partzit; e sigomenti ca duas normas ddu ant a partziri tocat a ndi cuncordai una sceti*;

d) su sunfrimentu de ai sceberau una norma sceti est *su prètziau chi tocat a pagai amarolla po lompi a una lingua ofitziali*.

Tabella 6: Distanza tra LSC e i vari dialetti: (M=Mesania, L=Logudoresi, N=Nuoresi, C=Campidanesi, secondo la divisione in aree deducibile dalla cartina 7)

1	M	Abbasanta	9,97	21	M	Ardauli	13,89	40	C	Bauladu	22,76	59	C	Oristano	25,11
2	M	Sedilo	11,35	22	M	Ula Tirso	14,32	41	C	Gesturi	22,80	60	C	Gonnosfanad	25,14
3	M	Ghilarza	11,50	23	L	Luras	14,33	42	C	Quartu S.E.	23,26	61	C	Guspini	25,15
4	M	Atzara	11,94	24	L	Torpè	15,09	43	C	Teulada	23,32	62	C	Siamaggiore	25,25
5	L	Pattada	12,11	25	L	Nule	15,23	44	C	Escolca	23,61	63	C	Villaurbana	25,29
6	L	Buddusò	12,59	26	L	Villanova M.	15,53	45	C	Samassi	23,67	64	C	Sestu	25,31
7	L	Bono	13,10	27	M	Seneghe	15,86	46	C	Furtei	23,88	65	C	Domusnovas	25,71
8	L	Oschiri	13,11	28	M	Desulo	16,11	47	C	Burcei	23,97	66	C	Cagliari	25,77
9	L	Romana	13,14	29	N	Nuoro	17,40	48	C	Seui	23,98	67	C	Villamas-sarg.	25,89
10	L	Bortigali	13,27	30	N	Siniscola	17,47	49	C	Solarussa	23,99	68	C	Maracalag.	25,60
11	L	Scano M.	13,27	31	M	Aritzo	17,97	50	C	Las Plassas	24,00	69	C	Vallermosa	26,13
12	L	Borore	13,41	32	M	Laconi	18,29	51	C	Nurachi	24,11	70	C	Siliqua	26,32
13	L	Ozieri	13,50	33	N	Lodè	19,09	52	C	Setzu	24,39	71	C	Musei	26,48
14	L	Nughedu SN	13,50	34	N	Ollolai	19,53	53	C	Nureci	24,43	72	C	Portoscuso	26,49
15	L	Olmedo	13,59	35	N	Fonni	19,92	54	C	Nurri	24,53	73	C	Fluminimagg.	26,59
16	L	Berchidda	13,61	36	N	Orani	20,55	55	C	Ruinias	24,92	74	C	S. Vito	27,22
17	L	Bultei	13,68	37	N	Orgosolo	21,19	56	C	Iglesias	24,95	75	C	Narcao	27,52
18	L	Illorai	13,71	38	N	Bitti	21,29	57	C	Osini	25,04	76	C	S. Antioco	27,56
19	L	Suni	13,77	39	N	Orune	22,04	58	C	Perdasde-fogu	25,10	77	C	S.Giovanni S.	28,20
20	L	Ottana	13,83												

1.1.3 Le ragioni della proposta di una lingua sarda con una sola norma

Le ragioni addotte dalla Regione e/o dai fautori della lingua sarda con una norma sola sono le seguenti:

- a) si tratta *solo* di una *lingua amministrativa in uscita*;
- b) la Regione è *obbligata, per motivi normativi, a scegliere una variante*;
- c) un Paese dove si parla più di una variante della stessa lingua *deve assolutamente scegliere di mantenerne una sola*, altrimenti il popolo che ci vive, lungi dal restare unito, *si divide*. Questo vale soprattutto per il Popolo sardo, che è un popolo oppresso che di questi tempi combatte per liberarsi dal colonialismo antico e nuovo e, allora, mai come oggi deve restare unito, se vuole davvero raggiungere quegli obiettivi politici che mai raggiungerà se si divide; e dato che due norme lo divideranno è necessario costruirne una sola;
- d) le sofferenze della scelta di un'unica norma sono *il prezzo da pagare immancabilmente* per poter giungere a *una* lingua ufficiale.

1.1.4 S'atza mala de sa proposta de una lingua sarda a una norma sceti

S'atza mala de una lingua sarda a una norma sceti, manca siat *sceti* una *lingua de aministrazioni in bessida*, dda bieus, a parrimentu nostu, me is chistionis afatantis:

a) no fait contu perunu de **su tretu stòricu, culturali e econòmicu** fatu de sa Sardinnia me is ùrtimus duamilla annus, chi at postu sa lingua sarda, e, innantis de cussa, finsas su latinu a caminai, a oras po si partziri in dialetus, a oras po si auniri smenguendi-ndi e arrepranendi-ndi is diferèntzias;

un' esempru de *partzimentu* ndi-ddu boddeus castiendi su tretu fatu de sa lingua latina in Sardinnia. Custa lingua, faci a su I sèculu pustis de G.C., fut tocada in totu sa *Romània* de tramudaduras fonèticas mannas, bessendi, chi nosi podeus permiti su fueddu, prus *moderna*. Su matessi tretu de *modernisadura* su latinu ddu at fatu in Sardinnia, foras de su Cabu de Susu (*Barbària*), aundi s'est aguantau *antigu*. Su prus esempru stravanau ndi-ddu bogaus de sa velari oclusiva surda latina [k], comenti in *centum* ['kentum], chi si fiat furriada in su Cabu de Bàsciu, che in totu sa *Romània*, in sa palatali africada surda [tʃ], *centum* ['tʃentum]. Ma su Cabu de Susu no si fut imbruscinau in sa chistioni de sa palatalisadura e duncas at aguantau s'occlusiva velari surda [k];

e duncas, de sa lingua latina, chi in Sardinnia fiat giai partzia aici, in duas *bariedadis*, no ndi podiat bessiri de seguru una lingua sarda a una bariedadadi sceti, ma, comenti est sutzèdiu, duas *bariedadis* de una matessi lingua, una de su Cabu de Bàsciu chi narat *centu* e una de su Cabu de Susu chi narat *chentu*;

un' esempru, po contras, de *arrepranamentu* de is diferèntzias de is dialetus, ndi-ddu boddeus de sa faina fata sena de pàsiu de prus de unu sèculu de is cantadoris, campidanesus e logudoresus, chi funt arrennèscius a ndi pesai, a stravanadura, *unu Campidanesu sceti* e *unu Logudoresu sceti*;

imoì, sa faina de *smusciadura* de is diferèntzias de is dialetus (campidanesus a un'atza e logudoresus a s'àtera), **est su chi tenit oi in cumoni sa stòria linguistica de Sardinnia**, o, mellus, est su tretu chi est faendi oi sa lingua sarda, ca est fatu: **1.** in duus Logus diferèntis (Cabu de Bàsciu e Cabu de Susu); **2.** in sa matessi ora;

in prus su traballu ddu faint: **1.** sena de si-ndi incurai giai nemus, siat de su mundu acadèmicu, in Sardinnia e in su mundu, siat de su mundu politicu; **2.** de bàsciu e no de pitzus, chi iat a bolli nai ca su traballu est bòfiu e apretziau de una basi populari, chi est **a)** prus che àteru de is biddas o de su sartu; **b)** fata su prus de pastoris e traballadoris de sa terra; **c)** manna meda, forsis de su 90% de is chi màtziant su sardu dònna dii; **d)** sena de tenni boxi me arràdius, TV e giornalis; **e)** foras de scolas e universidadis;

sa LSC, prus de sa LSU, no est intrendi po fai tretu impari a sa lingua sarda; po contras, si-nci scudit apitzus, che un'arroca manna, strechendi a totus e furriendi sa stòria a francas a susu;

1.1.4 Il lato negativo della proposta di una lingua sarda con una sola norma

Il lato negativo di una lingua sarda con una sola norma, per quanto si tratti *solo* di una *lingua amministrativa in uscita*, si può cogliere, a nostro avviso, dai seguenti aspetti:

a) non tiene in nessun conto i **percorsi storici, culturali ed economici** intrapresi dalla Sardegna negli ultimi duemila anni, che hanno imposto alla lingua sarda e, prima di essa, perfino al latino, un movimento in direzione ora di una frantumazione in dialetti, ora di una unificazione, spianandone le differenze;

un esempio di *frammentazione* lo cogliamo nello sviluppo della lingua latina in Sardegna. Questa lingua verso il I secolo d.C. subì in tutta la *Romània* vistosi mutamenti fonetici, divenendo, se ci è consentita l'espressione, più *moderna*. Anche in Sardegna il latino si *modernizzò*, ma non nel Capo di Sopra (*Barbària*), dove si mantenne *antico*. L'esempio più eclatante ci è fornito dalla velare occlusiva sorda latina [k], come in *centum* ['kentum], che si trasformò nel Capo di Sotto (Campidano), come nel resto della *Romània*, nella palatale affricata sorda [tʃ], *centum* ['tʃentum]. Il Capo di Sopra invece non fu coinvolto dal fenomeno di palatalizzazione e mantenne intatte le sue occlusive velari sorde [k];

e dunque, dalla lingua latina, che in Sardegna era già divisa così, in due *varietà*, non poteva scaturire di certo una lingua sarda con una sola varietà, ma, come è successo, due *varietà* della stessa lingua, una del Capo di Sotto che dice *centu* e una del Capo di Sopra che dice *chentù*;

un esempio, al contrario, di *spianamento* delle differenze dialettali lo cogliamo nell'opera infaticabile che i *cantadoris*, sia campidanesi, sia logudoresi, portano avanti da oltre un secolo e che ha dato il risultato straordinario di creare un *solo Campidanese* e un *solo Logudorese*;

ora, quest'opera di *smussamento* delle differenze dialettali (campidanesi da un lato e logudoresi da un altro), è **ciò che è comune oggi alla storia linguistica della Sardegna**, o, meglio, è il percorso che sta effettuando oggi la lingua sarda in quanto esso si svolge: **1.** in Territori diversi (Capo di Sotto e Capo di Sopra) **2.** nello stesso tempo;

inoltre tale lavoro si svolge: **1.** nell'indifferenza quasi generale, sia del mondo accademico, in Sardegna e nel mondo, sia del mondo politico; **2.** dal basso e non dall'alto, cioè nel senso che tale lavoro è caldeggiato e apprezzato da una base popolare, che è **a)** identificabile più che altro nei centri dell'interno o nel mondo rurale; **b)** costituita più che altro da pastori e contadini; **c)** assai ampia, forse formata dal 90% di coloro che usano il sardo quotidianamente; **d)** senza avere voce in radio, TV e giornali; **e)** fuori da scuole e università;

la LSC, ancora più che la LSU, non si inserisce nel processo storico in atto nella lingua sarda, che abbiamo appena esposto ma, al contrario, si abbatte su di esso come un macigno pesante, schiacciando tutto e tutti e comportandosi, quindi, come fattore eversivo;

b) no fait contu perunu de s'arraxoni de dònna òmini a sa **lingua de bartzolu**; imoi, sa batalla chi s'òmini megat de cumbati in Sardìnnia de 50 annus po s'arraxoni de sa lingua sarda movit no *contras* de intrai s'italianu in Sardìnnia, ma *contras* a sa chistioni ca a ddoi intrai s'italianu at bòfiu nai finas a imoi, a ndi segai sa lingua sarda, chi bolit nai a ndi-ddi pigai a su pòpulu sardu sa lingua de bartzolu;

po sa lingua de bartzolu s'òmini no at a abetiai mai tropu; po dda defendi s'ONU, s'UNESCO e s'UE funt tostaust forti;

su primu dannu mannu chi connoscit su pòpulu chi ndi-ddi segant sa lingua de bartzolu po ndi-ddi inferri una stràngia in logu de sa sua, est una paberesa de paràulas stravanada chi ndi-ddi bogat dònna siguràntzia, pruschetotu a chini sa lingua noa tocat chi dda imperit;

po unu pipiu italianu, chi agatat a scola una lingua chi est sa lingua de bartzolu etotu, est discansosu a si-ndi scabulli de dònna barrancu chi ddu atraessat imparendi s'italianu, ca podit pediri a sa mama: "Ita ddi nant a sa fèmina de *nipote*?", chi ddi at a nai "La *nipote*". Aicetotu no est po unu pipiu sardu ca sa lingua chi agatat a scola no est sa lingua de bartzolu;

si fessit, po *contras*, sa matessi, podiat pediri a sa mama: "Ita ddi nant a sa fèmina de *nebodi*?", e issa ddi iat a arrespundi: "*Neta*";

sa chistioni de sa lingua de bartzolu nosi est tocau a dda fai po cumprendi ca sa LSC est, diaderus, tambeni lingua de bartzolu po is chi fueddant Logudoresu, ma **no est lingua de bartzolu po is chi fueddant Campidanesu**;

difatis, de s'ora chi is diferèntzias intra de is duas normas de sa lingua sarda funt tropu mannas, no fait chi unu pipiu campidanesu, chi intendit in su Logu suu *centu o cuàturu*, ddu pongant (a scola) a nai *chentu o bator* (aicetotu po unu pipiu cabesusesu chi ddu ponessint a nai *centu o cuàturu*) sena de lompi a cumprendi ca s'òmini at gherrau 50 annus po debadas po s'arraxoni de sa lingua de bartzolu;

c) no ndi bessit de perunu arraxonu mannu e de parri perunu, ni de su chi est fitianu a sa lingua sarda, ni de is logus de s'istrutzioni e de sa cultura, che scolas e universidadi, ni de is logus cuncordaus po espressai e arrapresentai su parri de su Pòpulu sardu, che is **Comunus, is Provìntzias e su Consillu regionali**;

in prus, su contu ca a sa Regioni ddi iat a tocai po lei a ndi strantargiai una lingua sarda a una norma sceti, est una fàula manna che unu monti;

perunu Logu democràticu, foras de su chi est intzimiau de machìmini, iat a stabi-lessi de ghetai a s'àliga una parti de sa cultura sua. E nemus in su mundu podit pensai de ponni unu Logu a imperai una bariedadi sceti, impasa de duas o tres o cuàturu;

su de detzidi de cuncordai una lingua sarda a una norma sceti ndi bessit, po *contras*, a parrimentu nostu, de sa conca de unus cantu intelletualis e politicus, chi, forsis, si funt bisaus de bivi in s'Otuxentus po podi pensai ca is linguas si potzant tambeni ghetai a s'àliga a decretu;

seus de su parri, tambeni, ca is chi ndi ant bogau a pillu ca *su sardu depiat essi*

b) non tiene in nessun conto del diritto di ogni essere umano alla **lingua materna**; ora, le battaglie che si combattono in Sardegna da 50 anni per il diritto alla lingua sarda, nascono non *contro* l'ingresso dell'Italiano in Sardegna, ma contro il fatto che l'introduzione dell'italiano ha finora significato tagliare la lingua sarda, cioè espropriare il popolo sardo della sua lingua materna;

sull'importanza della lingua materna non si insisterà mai abbastanza. L'ONU, l'UNESCO e l'UE sono assai rigorose nel difenderla;

la prima sciagura che colpisce i popoli che perdono la lingua materna a vantaggio di una straniera innestata al suo posto, è la diffusione di una straordinaria povertà lessicale, che genera grande insicurezza, specie tra chi della nuova lingua deve fare uso;

per un bambino italiano, la cui lingua materna coincide con quella studiata a scuola, è facile superare gli ostacoli legati alla conoscenza dell'italiano: basta chiedere alla mamma: "Qual è il femminile di *nipote*?", che risponderà: "La *nipote*". Così non è per un bambino sardo, in quanto la sua lingua materna non coincide con quella studiata a scuola;

se invece trovasse il sardo potrebbe chiedere alla mamma: "Qual è il femminile di *nebodi*?", e lei risponderebbe: "*Neta*";

il discorso della lingua materna si è reso necessario per capire che la LSC è, in sostanza, ancora la lingua materna per chi parla Logudorese, ma **non è la lingua materna per chi parla Campidanese**;

infatti, dal momento che le differenze tra le due norme della lingua sarda sono rilevanti, non è possibile che un bambino campidanese, che sente dire nel suo Territorio *centu* o *cuàturu*, sia obbligato (a scuola) a dire *chentù* o *bator* (ugualmente per un bambino del Capo di Sopra se fosse obbligato a dire *centu* o *cuàturu*) senza che si prenda atto che si è combattuto per 50 anni inutilmente per il diritto alla lingua materna;

c) non nasce da nessun dibattito e da nessun parere, né di coloro che parlano sardo quotidianamente, né dai luoghi dell'istruzione e della cultura, come scuole e università, né dai luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del popolo sardo come i Comuni, le Provincie e il Consiglio regionale;

inoltre, l'esistenza di una supposta necessità normativa che obbligherebbe la Regione a proporre una lingua sarda con una sola norma è una bugia grande quanto una montagna;

nessun Paese democratico, a meno di essere affetto da follia, deciderebbe di gettare nella spazzatura una parte della sua cultura. E nessuno al mondo può pensare di obbligare un Paese a usare una sola varietà anziché due o tre o quattro;

la decisione di organizzare la lingua sarda con una norma unica scaturisce, invece, a nostro parere, dalla testa di alcuni intellettuali e politici, che forse, credono di vivere nell'Ottocento per poter pensare che le lingue possano ancora, per decreto, prendere la via dell'immondezza;

riteniamo, ancora, che i sostenitori dell'idea che il sardo *deve avere per forza*

amarolla a una norma sceti, a s'ora chi ant comentzau a ddoi furciri s'idea, iant giai stabilèssiu ca no depiant circai e sceberai nisciuna norma apitzus de àteras duas o tres, ca sa norma destinada fiat su Log., e no s'arresurtau de unu sceberu democràticu intra de su Camp. e su Log.;

sigomenti ca no ddoi at arraxonis bonas (ni científicas, ni didàticas e prus pagu ancora políticas) po spricai sa tzimìa de cussu sceberu, nant insandus ca sa norma sceberada est "*la lingua più ampiamente rappresentativa di tutti i Sardi*" (pàg. 4 de sa LSU), o deghinou una "*varietà linguistica di mediazione*" (pàg. 5 de sa LSC);

d) is sardus no ant a essi, arraxonendi de lingua sarda, prus agualis. Nci ant a essi is pagus assortaus nàscius in Cabu de Susu chi ant a agatai sa *limba* me is ofitzius pùblicos e me is scolas, e nci ant a essi is medas malassortaus nàscius in su Cabu de Bàsciu chi no ant a agatai sa *lingua* in logu perunu. Is cuncursus ant a favoressi a is pagus cun totu su dannu chi s'òmini giai podit cumprendi, ca, e seus a sa disamistadi da sa lingua, **una minoria ndi at a pigai su cumandu culturali e duncas politicu e econòmicu de Sardinnia.**

1.2. Is duas normas

1.2.1. Poita is duas normas

Sa proposta nosta de una lingua sarda a duas normas movit de is chistionis afatantis:

a) fait contu de **su tretu stòricu, culturali e econòmicu** chi at fatu e est faendi sa Sardinnia (→ **1.1.4.a**); difàtis, comentis eus a amostai tambeni (→ **2.5.**), sa proposta nosta movit de su chi s'agatat e no de su chi no s'agatat (o s'agatat sceti ca ddu ant fraigau in laboratòriu);

b) fait contu de s'arraxoni de dònna òmini a sa **lingua de bartzolu** (→ **1.1.4.b**);

c) fait contu ca una ditzisioni stòrica de mannària chi no tenit fini - che sa de su pòpulu sardu chi po sa primu bia in sa stòria sua de milli e milli annus si destinat, cumprendendi beni sa cosa, de si donai de manu sua etotu una lingua - **depit bessiri de un'arraxonu** mannu e **de su parri** siat de su chi est fitianu a sa lingua sarda, siat de is **traballadoris de s'istrutzioni e de sa cultura**, che scolas e universidadi, siat de is logus cuncordaus po espressai e arrepresentai su parri de su pòpulu sardu, che is **Comunus, is Provintzias e su Consillu regionali** (→ **1.1.4.c**);

d) est fàula sa teoria ca *si in d-unu Logu arreconnoscessint prus de una bariedadi de sa matessi lingua o prus linguas, su pòpulu chi ddoi bivit, in logu de abarrai*

una sola norma, dal momento che cominciarono a covarla, avessero già stabilito in partenza di non dover cercare e scegliere nessuna norma fra altre due o tre, in quanto la norma decisa era il Log., e non il risultato di una scelta democratica tra il Camp. e il Log.;

poiché non ci sono motivi validi (né scientifici, né didattici e ancora meno politici) che possano spiegare l'origine di quella scelta, gli stessi dicono allora che la norma scelta è “*la lingua più ampiamente rappresentativa di tutti i Sardi*” (pag. 4 della LSU), o altrimenti una “*varietà linguistica di mediazione*” (pag. 5 della LSC);

d) i sardi non saranno più, dal punto di vista linguistico, uguali. Ci saranno i pochi fortunati nati nel Capo di Sopra che troveranno la *limba* negli uffici e nelle scuole e ci saranno i molti sfortunati nati nel Capo di Sotto che non troveranno la *lingua* da nessuna parte. I concorsi favoriranno i pochi con tutte le conseguenze che si possono già intuire, in quanto, e siamo alle porte della faida linguistica, **una minoranza prenderà il controllo culturale e, dunque, politico ed economico della Sardegna.**

1.2. Le due norme

1.2.1. Perché le due norme

La nostra proposta di una lingua sarda con due norme trova sostegno nelle seguenti motivazioni:

a) tiene conto **del percorso storico, culturale ed economico**, compiuto e in via di compimento, della Sardegna (→ **1.1.4.a**); infatti, come dimostreremo ancora (→ **2.5.**), la nostra proposta si basa su ciò che esiste e non su ciò che non esiste (o esiste solo in quanto costruito in laboratorio):

b) tiene conto del diritto di ogni uomo alla **lingua materna** (→ **1.1.4.b**);

c) tiene conto del fatto che una decisione storica di immensa portata – quale è quella del popolo sardo, che per la prima volta nella sua storia millenaria decide consapevolmente di darsi una lingua – **deve scaturire da un dibattito e dal parere**, sia di coloro che parlano sardo quotidianamente, sia dei **mondi dell'istruzione e della cultura**, come scuole e università, sia dei luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del popolo sardo come i **Comuni, le Provincie e il Consiglio regionale** (→ **1.1.4.c**);

d) è falsa la teoria che *se in un Paese venissero riconosciute ufficialmente più di una variante della stessa lingua o più lingue, il popolo che vi abita si dividerebbe*,

auniu, si iat a partziri. Duncas, ponendi in fatu a custa teoria, cuddu Logu po no si sculai ndi iat a *depi amarolla sceberai una de bariedadi o de lingua, strumendi-ndi totu is àteras.*

Cussa teoria no est fàula sceti, ma est berus s'imbressi, ca s'esperientzia de àterus Logus de Europa comenti sa Svitzera, aundi s'agatant 4 linguas ofitzialis, o comenti sa Norvègia, aundi su governu at arreconnotu su Bokmål e su Nynorsk, duas bariedadis de sa matessi lingua, nosi amostat ca prus linguas o bariedadis, si ddas arrespetant diaderus, no si ponint a fai nisciunu dannu de sculamentu de unu logu.

Po contras, is ùrtimus esperientzias lègias de unas cantu linguas de minoria, che su Bascu, su Romànciu e su Catalanu etotu (chi si sciat ca ndi iat assentau su standard a una norma sceti), chi movint, che su Sardu, de unu tretu de aunimentu de sa lingua chi s'òmini no at acutu a cumpriri, e chi ant circau de si cuncordai unu standard a una norma sceti, nosi scòviant ca su tretu de fai est su chi seus proponendi, su de sa lingua a duas normas; custus is passus de fai po ddoi lompi:

– a intrai in su tretu **stòricu de parti de ainturu chi megat de fai imoi sa Sardinia** (su de is cantadoris), a ddu ghiai, a ddu afortiai, mancai a ddu adelantai, ma sena de ddu strupiai:

– a **arrespetai sa lingua de bartzolu de totu is Sardus** (cosa chi megat de fai sa faina de aunimentu de is cantadoris);

– a cuncordai unu **arraxonu mannu** aundi acostint diaderus siat is **sardòfonus** (e chi no sutzedat chi a detzidi totu, mancai de ainturu de un'ofitziu, siat sceti su chi su Sardu no ddu fueddat o su chi si bitit in conca un'idea romàntica de su Sardu, foras de s'arrealidadi) – campidanesus e logudoresus, e no sceti de unu Cabu – siat is logus de s'istruzioni e de sa cultura che **scolas e universiadis**, siat is logus cuncordaus po espressai e arrapresentai su parri de su Pòpulu sardu, che **is Comunas, is Provintzias e su Consillu regionali** (→ 1.1.4.c).

1.2.2. Is duas normas: imperadas comenti, aundi e de chini

a) sa Regioni sarda

S'Aministratzioni regionali **depit imperai po scriri is deliberas**, scriri e ghetai **arrègulas e leis, is duas normas**, su Camp. (sa Lingua) e su Log. (sa Limba);

arrespundit a is Provintzias, a is Comunas e a sa genti imperendi sa pròpiu norma chi ddi ant pregontada;

setzit **cartellus inditadoris** regionalis scritus in sa norma de su Logu aundi ddu ponit (in Camp. me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provintzias aundi fueddat Log.);

anziché rimanere unito. Quindi, secondo questa teoria, per non incorrere in rischi separatistici sarebbe necessario che quel Paese si scegliesse una sola variante o una sola lingua, ad esclusione di tutte le altre.

Tale teoria non solo è falsa, ma è vero il contrario, in quanto le esperienze di altri Paesi dell'Europa, come la Svizzera, che ha 4 lingue ufficiali, o come la Norvegia che riconosce il Bokmål e il Nynorsk, due varianti della stessa lingua, dimostrano che proprio la pluralità linguistica, se rispettata, non crea forze centrifughe.

Al contrario le recenti esperienze negative di alcune lingue minoritarie, come il Basco, il Romancio e lo stesso Catalano (di cui si sapeva che aveva assimilato la norma unica), che partono, come il Sardo, da un processo di unificazione linguistica non compiuto, e che hanno cercato di darsi uno standard linguistico con una norma sola, suggeriscono che la strada da compiere è proprio quella che noi proponiamo, quella della doppia norma; questi i passi da compiere per realizzarla:

– inserirsi nel **processo storico interno già in atto** (nel caso Sardegna è quello dei *cantadoris*), guidarlo, rafforzarlo, magari accelerarlo, ma non stravolgerlo;

– **rispettare la lingua materna di tutti i Sardi** (guarda caso l'opera unificatrice dei *cantadoris* la rispetta);

– promuovere un **grande dibattito** che coinvolga davvero sia i **sardofoni** (e che non accada che a decidere, magari da dietro una scrivania, sia solo chi il Sardo non lo parla o chi si è fatto del Sardo un'idea romantica fuori dalla realtà) – campidanesi e logudoresi, e non di un solo Capo – sia i luoghi dell'istruzione e della cultura, come **scuole e università**, sia i luoghi deputati a esprimere e rappresentare l'opinione del Popolo sardo come **i Comuni, le Provincie e il Consiglio regionale** (→ 1.1.4.c).

1.2.2. Le due norme: usate come, dove e da chi

a) la Regione sarda

L'Amministrazione regionale sarda **deve usare per scrivere le delibere**, per scrivere e promulgare **regolamenti e leggi, le due norme**, il Camp. (la *Lingua*) e il Log. (la *Limba*); risponde alle Province, ai Comuni e ai cittadini usando la stessa norma con la quale le si sono rivolti;

colloca i **cartelli indicatori** di sua competenza scritti nella norma in uso nel Territorio in cui vengono collocati (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. nelle Province dove si parla Log.);

b) is Provintzias

Is Provintzias imperant sa norma de sa bariedadi fueddada in su Logu insoru (po ndi nai duas, in Camp. sa Provintzia de Casteddu e in Log. sa de Nùgoro) po scriri deliberas, scriri e ghetai arrègulas, po scriri e arrespundi a sa genti, a is Comunas, a sa Regioni, a àteras Provintzias, mancai custas ùrtimas apant imperau norma diferenti;

is Provintzias de is logus aundi sa genti fueddat is duas bariedadis, comenti sa de Aristanis, imperant is duas normas e arrespundint a sa genti, a is Comunas e a is àteras Provintzias imperendi sa pròpiu norma chi ddi ant pregontada;

setzint **cartellus inditadoris** provintzialis scritus in sa norma de su Logu insoru (in Camp. me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provintzias aundi fueddat Log.);

c) is Comunas

Is Comunas imperant sa norma de sa bariedadi fueddada in su Logu insoru, po scriri e po arrespundi a sa genti, po scriri deliberas, po scriri e ghetai bandus, po arrespundi a Comùnus e a Provintzias, mancai custus ùrтимus apant imperau norma diferenti;

setzint **cartellus inditadoris** comunalis scritus in sa norma de su Logu insoru (in Camp. me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Camp., in Log. me is Provintzias aundi fueddat Log.);

setzint is cartellus inditadoris de is topònimus arrespetendi su connotu de su Logu;

d) is Scolas

1) is Scolas de Pipiesa e de Primitziu depint imperai, po fueddai cun is pipius, su dialetu de sa bidde (po ndi nai duas, su cabuderresu in Cabuderra, s'orgolesu in Orgòsolo). Po scriri depint imperai sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provintzia insoru (sa campidanesa me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Camp., sa logudoresa me is Provintzias aundi fueddat Log.); ma **dònnia pipiu depit imparai unas cantu poesias a s'annu in sa norma de sa bariedadi diferenti de sa sua;**

2) is Scolas Segundàrias de 1^u gradu (chi ddis narànt Mesanas) depint imperai cun is studentis sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provintzia insoru. Ma **dònnia studentis depit imparai a ligi beni calisiat cosa in sa norma de sa bariedadi diferenti de sa sua** (sa campidanesa me is Provintzias aundi s'òmini fueddat Log., sa logudoresa me is Provintzias aundi fueddat Camp.);

3) is Scolas Segundàrias Mannas depint imperai cun is studentis sa norma de sa bariedadi fueddada in sa Provintzia insoru. Ma **dònnia studentis depit tenni una cumpetèntzia ativa de fundòriu in sa bariedadi diferenti de sa sua;**

b) le Province

Le Province usano la norma della varietà in uso nel Territorio di loro competenza (per dare due esempi, in Camp. la Provincia di Cagliari e in Log. la Provincia di Nuoro) per scrivere le delibere, scrivere e promulgare regolamenti, per scrivere e rispondere ai cittadini, ai Comuni, alla Regione e ad altre Province della Sardegna, anche se queste ultime si sono rivolte loro in altra norma;

le Province nei cui territori sono storicamente in uso le due varietà, come quella di Oristano, usano entrambe le norme e rispondono ai cittadini, ai Comuni e alle altre Province usando la stessa norma con la quale loro si sono rivolti;

collocano i **cartelli indicatori** di loro competenza scritti nella norma in uso nel loro Territorio (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. in quelle dove si parla Log.);

c) i Comuni

I Comuni usano la norma della varietà in uso nel loro Territorio, per scrivere e per rispondere ai cittadini, per scrivere delibere, per scrivere e promulgare ordinanze, per rispondere a Comuni e Province, anche se questi ultimi hanno usato norma diversa;

collocano i **cartelli indicatori** di loro competenza scritti nella norma in uso nel loro Territorio (in Camp. nelle Province dove si parla Camp., in Log. nelle Province dove si parla Log.);

collocano cartelli indicatori dei toponimi rispettando la tradizione locale;

d) le Scuole

1) le Scuole dell'Infanzia e Primarie devono usare, per la comunicazione orale con i bambini, il dialetto del paese (per citare due esempi, il capoterrese a Capoterra e l'orgolese a Orgosolo). Per la scrittura devono usare la norma della varietà in uso nella Provincia di appartenenza (quella campidanese nelle Province dove si parla Camp., quella logudorese nelle Province dove si parla Log.); ma **ogni bambino deve apprendere alcune poesie all'anno nella norma della varietà diversa dalla sua;**

2) le Scuola Secondarie di 1° grado (ex Medie) devono usare con gli studenti la norma della variante in uso nella loro Provincia. Ma **ogni studente deve imparare a leggere correntemente qualunque brano nella norma della varietà diversa dalla sua** (quella campidanese nelle Province dove si parla Log., quella logudorese nelle Province dove si parla Camp.);

3) le Scuole Secondarie Superiori devono usare con gli studenti la norma della varietà in uso nella loro Provincia. Ma **ogni studente deve possedere una competenza attiva minima nella varietà diversa dalla sua;**

4) sa facultadi de Sardistica de s'Universidadi depit imperai cun is studentis sa bariedadi fueddada in sa Provintzia sua. Is studentis depint donai is esàminis in sa norma de sa bariedadi imperada in sa matessi universidadi. Ma **dònna studentis depit donai un'esàmini in sa norma de sa bariedadi differenti de sa sua.**

Po su chi pertocat su **traballu de segreteria** e is **cartellus inditadoris** is Scolas e is Universidadis ponint infatu is arrègulas chi balint po is Comunas.

1.2.3. Is duas normas: po auniri a is Sardus

De custa manera dònna sardu at a tenni arreconnota sa bariedadi cosa sua, at a tenni is pròpius possibilidadis che is àterus in su stùdiu e in su traballu, at a cumprèndi s'àtera bariedadi e, chi bolit, dda at a fueddai. Aici sceti, sceberendi-ddu sa genti, fait a lompi unu cras a acostai de prus is duas bariedadis e, mancai, a ddas auniri.

Po contras, sceberus che sa LSU e sa LSC nosi bitint partziduras e dannus mannus.

1.3. Sardu literàriu e fueddada de sa bidda

Sa costumàntzia de imperai unu sardu literàriu chi si-nci stesit de sa fueddada de sa bidda est un'avesu connotu de sèculus e sèculus in Sardìnnia, siat po su Camp. siat po su Log. Is poetas, is scridoris, is cantadoris de Campidanu e de Cabu de Susu, incarrerendi a imperai formas comunas chi totus podint cumprèndi, ant lassau su "particulari" de sa bidda de nascentu po aberri is scritus in soru a totu is Sardus. Una bella pensada e una cosa giusta: unu traballeddu de pagu contu chi agiudat a totus e no ndi bogat nudda a nemus. In bidda sua donniunu sighit a pronuntzias e a chistionai su sardu chi at sèmpiri connotu e chi ddi praxit de prus.

Custu est acotèssiu, comentis eus nau, siat in su Cabu de Susu e siat in su Cabu de Giossu de s'Ìsula chena de òbrigu perunu ma cun d-unu tretu naturali chi sa genti etotu at bòfiu.

Difatis oindii in logu nostu nci teneus una surra de òberas, poesias, romanzus, arregortas, tradutzionis, fueddàrius, gramàticas etc. chi funt scritas o in Camp. literàriu o in Log. literàriu. Totus ddas cumprèndeus in sa bariedadi nosta e si podeus acostai a s'"àteru" sardu securus de su "nostu" e a conca aberta, arrespetosa e pronta a arriciri. Is scridoris ant manixau aici sa literadura sarda e nos'ant inditau su tretu, is Sardus ddu ant agradèssiu, is chi connoscint sa sotziedadi sarda e bolint fai politica ndi depint fai contu.

Una bessida a sa chistioni de is diferèntzias de sa lingua sarda chi at agatau su pòpulu etotu e chi est andada beni po sèculus. Bolit nai ca de prus no at fatu a fai, est a nai ca de su Camp. e de su Log. no at fatu a ndi bogai unu Sardu sceti, bonu po totus, ma is Sardus etotu ant bòfiu a lassai custa làcana chi aturat in sa literadura e finsas in sa conca de sa genti. Ca no est chistioni de lingua sceti ma de genti puru, e de diferèntzias culturalis e antropològicas chi sa genti portat in su sentidu.

4) la facoltà di Sardinica dell'Università deve usare con gli studenti la norma della varietà in uso nella sua Provincia. Gli studenti devono sostenere gli esami nella varietà in uso nell'università. Ma **ogni studente deve sostenere un esame nella norma della variante diversa della sua.**

Per ciò che riguarda **il lavoro di segreteria e la segnaletica interna** le Scuole e le Università seguono lo stesso indirizzo dei Comuni.

1.2.3. Le due norme: per unire i Sardi

In questo modo ogni sardo vedrà riconosciuta la sua varietà, avrà le stesse possibilità degli altri nello studio e nel lavoro, capirà l'altra varietà e, se vuole, la parlerà. Solo così, per scelta della gente, si potrà arrivare un domani ad avvicinare le due varietà e, perché no, a unificarle.

Al contrario, scelte come la LSU e la LSC portano divisioni e sciagure.

1.3. Sardo letterario e dialetto del paese

L'abitudine di adoperare un sardo letterario che si allontana dal dialetto del paese è un costume noto da secoli e secoli in Sardegna, sia per il Camp. che per il Log. I poeti, gli scrittori, i *cantadoris* del Campidano e del Capo di Sopra, avviandosi a usare forme comuni che tutti possano capire, hanno abbandonato il particolare del paese di nascita per aprire i loro scritti a tutti i Sardi. Un bel pensiero e una cosa giusta: un minimo sforzo che avvantaggia tutti e non toglie nulla a nessuno. Al proprio paese ognuno continua a pronunciare e a parlare il sardo che ha sempre conosciuto e che gli piace di più.

Ciò è accaduto, come abbiamo detto, sia nel Capo di Sopra che nel Capo di Sotto dell'Isola senza alcun obbligo ma con un processo naturale che la stessa gente ha voluto.

Infatti oggi abbiamo in casa nostra una grande quantità di opere, poesie, romanzi, raccolte, traduzioni, vocabolari, grammatiche etc. che sono scritte o in Camp. letterario o in Log. letterario. Tutti noi comprendiamo quelle scritte nella nostra varietà e ci possiamo accostare all'"altro" sardo sicuri del "nostro" e a mente aperta, rispettosa e pronta ad accogliere. Gli scrittori hanno sviluppato in questo modo la letteratura sarda e ci hanno indicato il cammino, i Sardi l'hanno accettato, quelli che conoscono la società sarda e vogliono fare politica devono tenerne conto.

Una soluzione della questione delle differenze della lingua sarda che il popolo ha trovato e che è andata bene per secoli. Significa che non si è potuto fare di più, cioè che dal Camp. e dal Log. non è stato possibile distillare un sardo unico, buono per tutti ma gli stessi Sardi hanno voluto lasciare questo confine che resta nella letteratura ma perfino nella testa della gente. Perché non è solo una questione di lingua ma anche di uomini e di differenze culturali e antropologiche che la gente sente profondamente.

1.3.1. Sardus aunius: duas bariedadis e una natzioni sceti.

Torraus a nai ca intra is Sardus puru nci at diversidadi, chi est un'arrichesa chi sa genti aprètziat e chi no at bòfui a ndi dda burrai. In sa lingua e in is àteras cosas de sa vida custa diversidadi abarrat ca aici ant bòfui e bolint is Sardus. A nai ca no nci est, est a contai fàulas.

Dònna sardu, si est unu sardu bonu, depit bolli e sperai s'unioni de sa genti sua. Custa unioni perou no fait a dda pensai aparixendi totu s'arrichesa de sa diversidadi ma tocat a dda circai arrespetendi su connotu de totus e no insulendi s'idea mala chi nci potzat essi unu Sardu mellus o "beru" e unu Sardu prus pagu "beru", Sardus "berus" e Sardus "burdus", ca custa no podit essi, a sa segura, sa manera de s'auniri. Unioni in sa diversidadi duncas e no un'unidadi bamba e farsa foras de su connotu aundi nemus si-nci podit agatai. Àteras bias si parint finsas perigulosas e bellas sceti a partziri is Sardus de mala manera, aciungendi felì e tirria candu no ndi teneus abisòngiu.

Po dda serrai: **su pòpulu sardu est unu, sa lingua sarda est una** cun duas bariedadis mannas chi conosceus e agradeuseus totus de sèculus e sèculus e chi no fait a ndi fai de mancu. E un'àtera cosa ancora nci dexit a torrai a nai, totu su sardu tenit sa pròpriu dinnidadi e bellesa, duncas tenit su deretu a su matessi arrespetu.

Po podi averiguai mellus su chi seus nendi presentaus innoi calincunu esempru de literadura in lingua sarda po amostai comentì is scridoris nostus si funt adataus a formas literàrias comunas lassendi su Sardu de bidda insoru. Calincuna diferentziedda abarrat sèmpiri ma s'idea est sa pròpriu po totus.

1.3.1. Sardi uniti: due varietà e una sola nazione.

Ripetiamo che anche tra i Sardi c'è diversità, che è una ricchezza che la gente apprezza e che non ha voluto cancellare. Nella lingua e nelle altre cose della vita questa diversità rimane perché così hanno voluto e vogliono i Sardi. Dire che non esiste significa negare la realtà.

Ogni sardo, se è un buon sardo, deve volere e sperare nell'unione della sua gente. Ma questa unione non può essere immaginata appiattendolo tutta la ricchezza della diversità ma deve essere cercata rispettando le tradizioni di tutti e non insinuando l'idea malvagia che possa esistere un Sardo migliore o "vero" e un Sardo meno "vero", Sardi "veri" e Sardi "impuri", ciò che non può essere certamente il modo giusto di unirsi. Unione nella diversità dunque e non un'unità insipida e falsa fuori dalla tradizione e dove nessuno possa riconoscersi. Altre strade ci sembrano perfino pericolose e capaci soltanto di dividere i Sardi in malo modo aggiungendo rabbia e rancore di cui non sentiamo proprio il bisogno.

In conclusione: **il popolo sardo è uno, la lingua sarda è una** con due grandi varietà che conosciamo e accettiamo tutti da secoli e secoli e a cui non possiamo rinunciare. E giova ripetere ancora una volta che tutto il Sardo ha la stessa dignità e bellezza e quindi ha diritto allo stesso rispetto.

Per verificare meglio ciò che sosteniamo presentiamo ora qualche esempio di letteratura in lingua sarda per mostrare come i nostri scrittori si siano adattati a forme letterarie comuni abbandonando il Sardo del loro paese. Qualche piccola differenza resta sempre ma l'idea è la stessa per tutti.

Esempru n. 1.

VENUTU LOBINA, *Po cantu Biddanoa*, 2D Editrice Mediterranea. De su sarcidanesu de Biddanoa de Tulu a unu Campidanesu comunu literàriu. Grafia e tradutzioni de s'autori, pàg. 36 parti segunda.

“... Su primu dominigu ‘e carèsima, fàccias a is tres, si pinnigànta in sa Prazzitta ottu o dexi giòvunus a cuaddu, sedda, istàffas cùrzas. Donniùnu portàt unu fusti o una màniga ‘e scova longa unu metru. Candu Tiu Perantoni infilàda in sa funi sa primu pingiàda, Efiluisu, de pizzu de sa muralla, donàt s’òrdini po sa partènzia: “Antoni!”. Antoni cun d’unu corpu ‘e sproni, partiat a totu fua, is arrèdinis in sa manu ‘e manca, artu su fusti in sa manu deretta. Lòmpiu asutta ‘e sa pingiàda s’indi pesàda in is istàffas e bum! Unu corpu a sa pingiàda e sighiat a curri finz’a Cuccuru ‘e Callia, ca prima no arrennesciat a firmari su cuaddu.”

Esempru n. 2.

FRANCISCU CARLINI, *Basilisa*, Condaghes. De su Sardu maurreddinu de Biddaramosa a unu Campidanesu “tzitadinu” comentu narat Màssimu Pittau, su linguista e professori de s’Universidadi de Tàtari. Grafia de s’autori e tradutzioni nosta, pàg. 119.

“... Finas de s’istadi de su primu annu chi fiant in Roma, Fida e Allirga andànt a spigai in is terras de su principi de Torlonia chi si sterriant sena de lacanas accanta de sa burgada. A Micheli ant cumenzau a si ddu portai avatu s’urtima istadi, candu fiat giai matucheddu, in mesu de una carca de genti chi scussuràt de sa burgada che pibizziri famiu, sartendi unu ananti de s’ateru po nd’agafai una spiga apenas appubada. Andànt a pustis de is feminas chi teniant derettu de spigai po primas camminendi avatu de sa macchina po messai, mentras issas depiant scioberai in mesu de spighixeddas bizzas.”

Esempru n. 3.

NÀSSIU LECCA, *Sciuliai umbras*, Condaghes. De su Campidanesu occidentali de Biddeidru a unu Campidanesu normalisau chi totus podeus cumprendi. Grafia de s’autori e tradutzioni nosta, pàg. 76.

“...Antoni Maria Pes fiat pesau cun Giuanni Arrei. Fillu de Angiullina Arrei, serbidora in domu de don Ciccitu Zanda, candu fiat nàsciu in bidda non fiant man-cadas is cràstulas, a su meri, narànt, cussa di fiant nàscius duus fillus: sa pipia de Felicina Mereu, sa mulleri, e su pipiu de sa serbidora. Angiullina fiat cojada cun Pedru Pes ma issu, sempri avattu de su bestiàmini de don Ciccitu, biviat prus in su sattu chi non in domu sua.”

Esempio n. 1.

BENVENUTO LOBINA, *Po cantu Biddanoa*, 2D Editrice Mediterranea. Dal sarci-danese di Villanovatulo a un Campidanese comune letterario. Grafia e traduzione dell'autore, pag. 36 parte seconda.

“... La prima domenica di quaresima, verso le tre del pomeriggio, si riunivano in Sa Prazzitta otto o dieci giovani a cavallo, sella, staffe corte. Ognuno portava un bastone o un manico di scopa lungo un metro. Quando Tiu Perantoni infilava nella fune la prima pentola, Efiluisu, da sopra la muraglia, dava l'ordine della partenza: “Antoni!”, Antoni, con un colpo di sperone, partiva al galoppo, le redini nella sinistra, alto il bastone nella mano destra. Giunto sotto la pentola, sempre al galoppo, si alzava sulle staffe, e bum! un colpo alla pentola e continuava fino a Cuccuru ‘e Callia, ché prima non sarebbe riuscito a fermare il cavallo.”

Esempio n. 2.

FRANCESCO CARLINI, *Basilisa*, Condaghes. Dal Sardo *maurreddinu* di Vallermosa a un Campidanese “cittadino” come dice Massimo Pittau, linguista e professore dell'Università di Sassari. Grafia dell'autore e nostra traduzione, pag. 119.

“... Fin dall'estate del primo anno che erano a Roma, Fida e Allirga andavano a spigolare nelle terre del principe di Torlonia che si estendevano sconfinite vicino alla borgata. Cominciarono a portarsi dietro Michele l'ultima estate, quando era già grandetto, in mezzo a una calca di persone che sciamavano dalla borgata come cavallette affamate, scavalcandosi l'un l'altra per afferrare una spiga appena intravista. Andavano dietro alle donne che avevano il diritto di spigolare per prime camminando dietro la mietitrice, mentre loro dovevano scegliere tra piccole spighe avvizzite.”

Esempio n. 3.

IGNAZIO LECCA, *Sciuliai umbras*, Condaghes. Dal Campidanese occidentale di Villacidro a un Campidanese normalizzato che tutti possono capire. Grafia dell'autore e nostra traduzione, pag. 76.

“... Antoni Maria Pes era cresciuto con Gianni Arrei. Figlio di Angiullina Arrei, domestica in casa di don Ciccitu Zanda, quando nacque in paese non erano mancati i pettegolezzi, al padrone, dicevano, quel giorno erano nati due figli: la bambina di Felicina Mereu, sua moglie, e il bambino della domestica. Angiullina era sposata con Pedru Pes ma lui, sempre dietro il bestiame di don Ciccitu, viveva più in campagna che in casa.”

Esempru n. 4.

ARREMUNDU CÒNGIU, *Su triunfu, sa passione e altri versi*, Edizioni della Torre. De su barbaxinu de Uliana a su Logudoresu literàriu chi imperant is poetas cabesusesus. Grafia de s'autori e tradutzioni de Sarbadori Tola, pàg. 82-83.

6.

Cust'est su primu avvisu chi tenzesti,
bastante pro ti poder atterrire,
e non ostante custu t'isforzesti
atera 'orta pro ti riunire,
cun perdua e fadiga proponzesti
sa sossega Sardigna persighire;
jompesti finalmente a profligare
sos isulanos pro non reparare.

7.

Non resistesin no sos isulanos,
pro cussu ti nde ses impadronida,
e cando a issos tenzesis in manos
ti ses pius e pius incoraggida:
t'incaminesti a sos calaritanos
pro lis leare sos benes e vida;
in effettu, deposta sa cautela,
a mares de Casteddu has postu vela.

Esempio n. 4.

RAIMONDO CONGIU, *Su triumfu, sa passione e altri versi*, Edizioni della Torre. Dal barbaricino di Oliena al Logudorese letterario che usano i poeti del Capo di Sopra. Grafia dell'autore e traduzione di Salvatore Tola, pag. 82-83.

6.

Questo fu per te il primo avviso,
ed era sufficiente per spaventarti,
ma nonostante questo ti desti da fare
per riunire nuovamente le forze,
pur perdendo risorse ed energie
volevi colpire la pacifica Sardegna;
e finalmente riuscisti ad attaccare
per non lasciare scampo agli isolani.

7.

Gli isolani non poterono resistere
e per questo li hai vinti,
e quando li avesti in tuo potere
prendesti ancor più coraggio:
ti dirigesti verso i cagliaritani
per privarli dei beni e della vita;
e così, deposta ogni prudenza,
hai fatto vela verso le acque di Cagliari.

2. INDITUS APITZUS DE SU CAMPIDANESU

De su Camp. podeus nai ca

- a) **tenit unu Logu** aundi s'òmini ddu fueddat;
- b) scieus **cantu personis** ddu fueddant;
- c) **tenit una literadura manna** in prosa e in poesia;
- d) teneus **ainas científicas** medas po ddu podi studiaia.

2.1. Su Logu de su Campidanesu

In sa cartina geogràfica (pigada de Viridis, arremonau prus ainnantis, cun mudàntzias) ddoi at sa Sardinnia cun is badiedadis sardas e is linguas alloglotas (a pàg. 48 totu sa carta, a pàg. 49 sa Sardinnia de Giossu amanniada). Funt inditadas is tres isoglossas de fundòriu po sa partzidura de is macrobariedades: s'artìculu plurali (**is** contras a **sos / sas**), sa palatalisadura (**cida / cena** contras a **chida / chena**) e sa bessida de nòminis e agetivus (**-i / -u** contras a **-e / -o**).

2.2. Demografia de su Campidanesu

Is prus tzitadis mannas (cun prus de 10.000 bividoris a s'ùrtimu censimentu de sa populatzioni) aundi s'òmini fueddat Camp. faint parti de cuàturu Provintzias (Casteddu, Crabònia/Igrèsias, Biddaxidru/Saddori e Aristanis, e aciungeus puru s'Ollastra chi no tenit tzitadis aici mannas) e funt is afatantis:

Casteddu (cun 164.249 bividoris)	Pauli (20.829)
Cuartu (68.040)	Sinnia (15.235)
Aristanis (31.169)	Sestu (15.233)
Crabònia (30.447)	Biddaxidru (14.732)
Igrèsias (28.170)	Gùspini (12.695)
Ceraxus (27.440)	Sant'Antiogu (11.730)
Assèmini (23.973)	Cuartùciu (10.766)
Cabuderra (21.391)	Terraba (10.229)

2. INDICAZIONI SUL CAMPIDANESE

Del Camp. possiamo dire che

- a) ha un Territorio** dove viene parlato;
- b) conosciamo il numero** dei suoi parlanti;
- c) possiede una vasta letteratura** in prosa e in poesia;
- d) abbiamo a disposizione un gran numero di strumenti scientifici** per poterlo studiare.

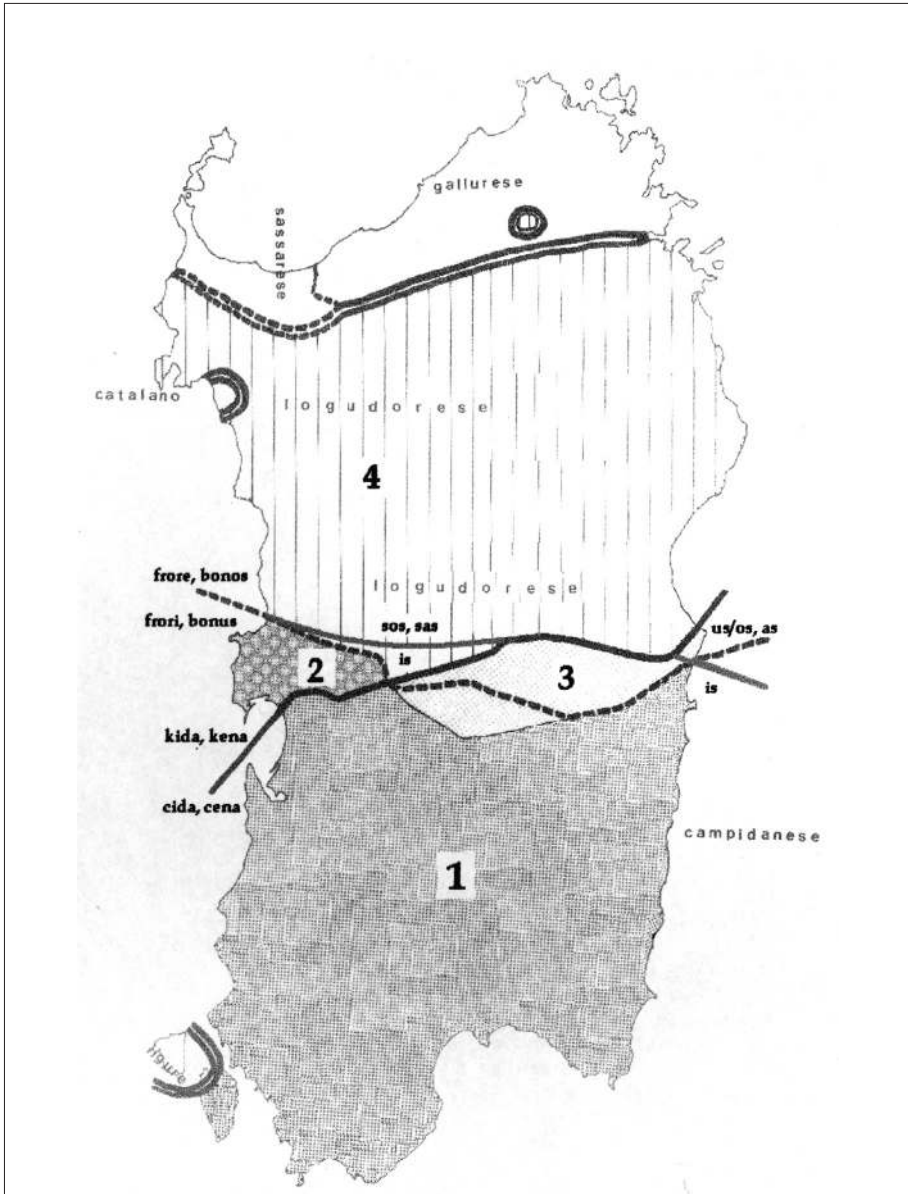
2.1. Il Territorio del Campidanese

Nella cartina geografica (presa da Viridis, citato più avanti, modificata) c'è la Sardegna con le varietà sarde e le lingue alloglotte (a pag. 48 tutta la carta, a pag. 49 la Sardegna del Capo di Sotto ingrandita). Sono indicate le tre isoglosse fondamentali per la divisione delle macrovarietà: l'articolo plurale (**is** contro **sos / sas**), la palatalizzazione (**cida / cena** contro **chida / chena**) e le desinenze di nomi e aggettivi (**-i / -u** contro **-e / -o**).

2.2. Demografia del Campidanese

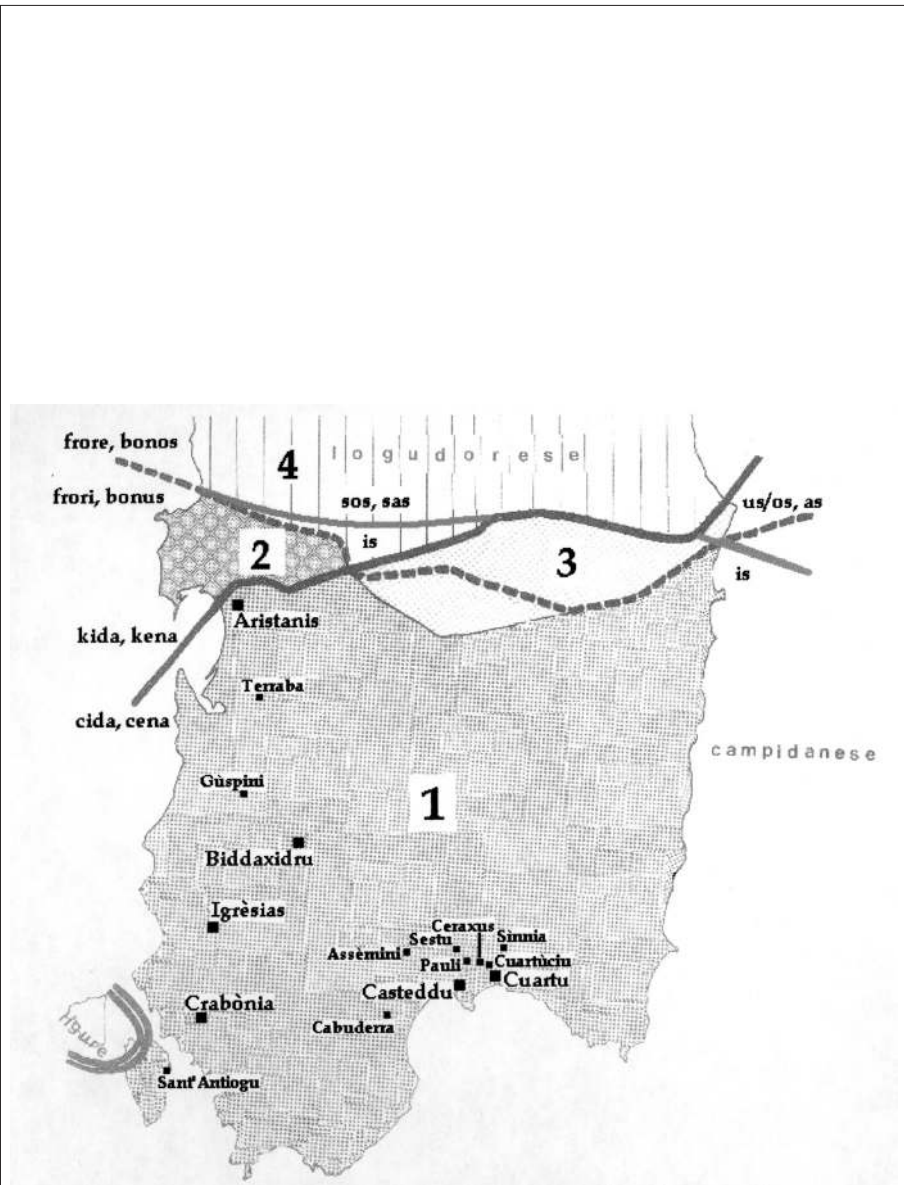
Le città più popolose (con più di 10.000 abitanti all'ultimo censimento della popolazione) dove si parla il Camp. fanno parte di quattro Province (Cagliari, Carbonia/Iglesias, Villacidro/Sanluri e Oristano, e aggiungiamo anche l'Ogliastra che non ha città così grandi) e sono le seguenti:

Cagliari (con 164.249 abitanti)	Monserrato (20.829)
Quartu Sant'Elena (68.040)	Sinnai (15.235)
Oristano (31.169)	Sestu (15.233)
Carbonia (30.447)	Villacidro (14.732)
Iglesias (28.170)	Guspini (12.695)
Selargius (27.440)	Sant'Antioco (11.730)
Assemini (23.973)	Quartucciu (10.766)
Capoterra (21.391)	Terralba (10.229)



La divisione dialettale del sardo e le sub-varietà intermedie

1. Campidanese
2. Varietà arborese
3. Varietà sub-barbaricina
4. Logudorese



La divisione dialettale del sardo e le sub-varietà intermedie

1. Campidanese
2. Varietà arborense
3. Varietà sub-barbaricina
4. Logudorese

2.3. Sa literadura in Campidanesu

Sa lingua sarda, che is àteras linguas de su mundu, tenit una literadura sua. In custa arrassinna literària lestra pigaus in cunsideru sa literadura sarda po su chi pertocat sa bariedadi campidanesa e eus a partziri sa literadura in d-unas cantu partis chi pertocant sa poesia, sa prosa, su teatru e sa literadura scientifica.

A primitziu tocat a arregordai ca is prus scritus antigus de su Sardu ddus ant scritus in Camp. faci a s'annu milli.

Apustis is Sardus ant sighiu a scriri finsas a imoi e, po una chistioni de craresa, fait a nai ca sa literadura sarda, mancai pagu connota, est una sienda e scusòrgiu mannu de s'identidadi nosta.

Labai imoi a sighiri is òberas e is autoris chi ant scritu in sardu imperendi sa bariedadi campidanesa.

2.3.1. Is prus documentus antigus in Campidanesu

Faci a s'annu milli, candu est acabada sa dominatzioni bizantina, funt nàscius in Sardinnia unus cantu stadus soberanus: su prus antigu fiat su Giuigau de Càralis o Plùminos e est a nai ca is documentus de s'aministratzioni sua funt, po sa storiografia ofitziali, is prus scritus antigus chi connosceus finsas a imoi. Mancai custus scritus no siant de pigai in cunsideru che literadura sintzilla, nosu ddus arremonaus su pròpiu, si no àteru po una chistioni stòrica.

Totu custus documentus fiant de sa **Cantzelleria mòbili de su Giuigau de Càralis** o desinuncas scritus arreligiosus e de is arcivus de sa Crèsia. Innoi, in custa arrassinna stòrica lestra, arremonaus is **Cartas bulladas de su Giùixi Orzoco-Torchitòriu** (faci a su 1066-1074), sa **Carta a grafia grega** allogada in s'Arcivu de Marsillia (1089), is duas **Cartas de achimentu patrimoniali de Pàulu obispu de Sueddi** (faci a su 1190-1200), sa **Carta de su priori Remundu de Santu Sadurru** (1190-1206), su **Documentu scritu po sa paxi** de su 30 de mesi de ladàmini de su 1206, sa **Carta de su Giùixi Illelmu-Salùsiu** de su 10 de maju de su 1211, sa **Carta de s'obispu Torchitòriu de Sueddi** de su 30 de cabudanni de su 1215 e sa **Carta de Benedetta de Lacon** de su 30 de maju de su 1225.

Sa produtzioni de òberas literàrias in Camp. est manna. Incumentzendi de su sèculu XVII finsas a imoi, labai is prus autoris famaus e is traballus insoru, **inditaus de sighida una borta sceti**.

2.3. La letteratura in Campidanese

La lingua sarda, come tutte le altre lingue del mondo, ha una letteratura propria. In questa veloce rassegna letteraria prendiamo in considerazione la letteratura sarda per quel che riguarda la varietà campidanese e divideremo la letteratura nella parte relativa alla poesia, la prosa, il teatro e la letteratura scientifica.

Prima di tutto bisogna ricordare che i documenti più antichi in Sardo sono stati scritti in Camp. attorno all'anno mille.

In seguito i Sardi hanno continuato a scrivere fino a oggi e, per una questione di chiarezza, si può dire che la letteratura sarda, anche se poco conosciuta, è una ricchezza e un tesoro importante per la nostra identità.

Qui di seguito indichiamo le opere e gli autori che hanno scritto utilizzando la varietà campidanese.

2.3.1. I documenti più antichi in Campidanese

Verso l'anno mille, una volta finita la dominazione bizantina, si sono formati in Sardegna degli stati sovrani: il più antico è stato quello del Giudicato di Caralis o Pluminos, sarebbe a dire che i documenti della sua amministrazione sono, per la storiografia ufficiale, gli scritti più antichi che conosciamo fino ad oggi. Anche se questi documenti non possono essere considerati come letteratura nel senso pieno del termine, noi li citiamo lo stesso, per una questione storica.

Tutti questi documenti erano della **Cancelleria mobile del Giudicato di Caralis** oppure scritti religiosi e degli archivi della Chiesa. In questa breve rassegna storica ricordiamo le “**Cartas bulladas**” del **Giudice Orzocco-Torchitorio** (circa 1066-1074), la **Carta di donazione scritta con caratteri greci** conservata nell'Archivio di Marsiglia (1089), le due **Carte di acquisizione patrimoniale del Vescovo Paolo di Suelli** (circa 1190-1200), la **Carta del priore Raimondo di San Saturno** (1190-1206), il **Trattato di pace** del 30 ottobre del 1206, la **Carta del Giudice Guglielmo-Salusio** del 10 maggio 1211, la **Carta del vescovo Torchitorio di Suelli** del 30 settembre 1215 e la **Carta di Benedetta di Lacon** del 30 maggio 1225.

La produzione di opere letterarie in Camp. è vasta. A cominciare dal XVII secolo fino ad oggi, ecco gli autori più famosi e i loro lavori, **riportati di seguito una sola volta.**

Ef시오 Pintor Sirigu “Pintoreddu” (Casteddu 1765 –1814; *Unu tzertu amigu, Femu cassadori, Tengu unu caboni, Pilloni chi ses, A bosu pregaus, Po paras cantzonis*, impr. 1895); **Disconnotu** (*Sa scomuniga de predi Antiogu arrettori de Masuddas*, 1879); **Ottone Bacaredda** (Casteddu 1848 – 1921; A *Lugori, Sa rivoltuzioni*, impr. 1991); **Cesare Saragat** (Saddori 1867 – Casteddu 1929; *Poesias in dialettu sardu meridionali*, faci a su 1892 *Sa biblioteca de su circulu; Professori ad honorem; Don Lebi-eddu*); **Ignazio Cogotti** (Biddaxidru 1868 – 1946; *Deu e Chicca, Sa notti de paschixedda*, 1891; *Su columbu*, 1913; *In curridoriu, Is piccioccus de crobi*, 1899; *Is signoriccas, Unu fastigiu*, 1899; *Studianti e serbirora*, 1900; *In s’apomentu, Sa casteddaia*, 1924); **Gaetano Canelles** (Casteddu 1876 – 1942; *Su majolu, Sa litturina, Is poetas de Sardinna, Su “Don” de is preris sardus!, Is tempus de oi, Profanazioni, A sa pischera de ponti, Su prangiu in cunventu, A Giorgiu Lai, S’aria ‘e su continenti, Sordaus, avieris e marineris, Ciccia Paglietti, Su callu sardu, A Tulliu, Su para cappuccinu, Su surcu, Diffamazioni, Sa cummenda, Cantoris sardus, Sant’Efis, Canzonedda*, impr. 1969); **Luisu Cadoni “Bernardo De Linas”** (Biddaxidru 1884 – Casteddu 1917; *Favolas ed atteras poesias umoristicas*, 1909; *Cosas de arriri*, 1910; *Unu brutt’animali*, 1911-12); **Teresa Mundula Crespellani** (Casteddu 1894 – 1980; *Su tipu miu, Donna Nineta, Su mercau, Custas poesias, Su mangiamoi, A is agnus, Sa bissira mia a mengianeddu, Tui m’as incarenau, Is Fraris Ghisu, Su nomini ‘e s’arruga, Sa saluri*, impr. 1973-76); **Benvenuto Lobina** (Biddanoa de Tulu 1914 – Tàtari 1993; *Terra, disisperada terra*, 1974; *Is canzonis*, 1992); **Luigi “Giginu” Cocco** (Casteddu, 1910 - ?; *Poesias de Casteddu*, 1958); **Aquilino Cannas** (Casteddu 1915 – 2005; *Pensamentu de unu becciu piscadori de sa Marina*, 1979; *Is cantoris*, 1980; *Disterru in Terra*, 1994; *Mascaras casteddaias*, 1999); **Enea Danese** (Pauli 1922 – 1999; *Is pampadas*); **Faustinu Onnis** (Santu Baingiu 1925 – Ceraxus 2001; *Sonus e cantus de Sardinna in su tempus, Perdas*, 1993; *Canzonis, Sigheis o fillus, A i’ mammas brabarixinas*); **Francesco Carlini** (Biddaramosa 1936; *Terra luatza*, 1980; *Biddaloca*, 1988, *Marupintu*, 1991); **Vincenzo Pisanu** (Assèmini 1945; *Saboca. Poesias*, 1992); **Fanny Cocco** (Sinnia 1941 – 1994; *Su tempus de is nannais “Contus e poesias”*); **Salvator Angelo Spano** (Biddaxidru 1925 – 2004, *Sa vid’e Gesu Gristu a sa manera nostra*, 1981; *Perda ‘e sali*, 1989); **Guido Piras** (Mòguru 1911 - 1982, *Che unu passirillanti*, impr. 1995); **Ignazio Lecca** (Biddaxidru 1945, *Nosu chi torraus a fueddai*, 1998).

2.3.3. Sa prosa

La prosa

Benvenuto Lobina (*Po cantu Biddanoa*, 1987); **Salvator Angelo Spano** (*Su maucheddu, Contus de bidda mia*); **Ignazio Lecca** (*Sciuliai umbras*, 1999); **Francesco Carlini** (*Basilisa*, 2001; *S'òmini chi bendiat su tempus*, 2001; *Su conillu beffianu*, 2004; *Marxani Ghiani e ateras faulas*, 2005); **Franco Pilloni** (Arbus 1942; *A unus a unus appillant is isteddus*, 1996; *Ogus citius*, 1999; *S'Isula de is canis*, 2000; *Contus de fundamentu*, 2003; *Arega Pon Pon*, 2008); **Ivo Murgia** (Casteddu 1974; *Contus africanus* 2004); **Amos Cardia** (Sinnia 1975, *Apedala dimòniu*, 2004); **Paola Alcioni** (Casteddu 1955; cun Antonimaria Pala, *Addia*, 2004).

2.3.4. Su teatru

Il teatro

Para Antoni Maria de Esterzili (Esterzili 1644 - Sadori 1727; *Comedia de la Passion de Nuestro Senor Christo*, 1688); **Emanuele Pili** (Santu Idu 1880 - Roma ?, *Bellu schesc'e dottori*, 1907); **Luigi "Loisu" Matta** (Nuragus 1851 – Gersei 1913; *Sa coia de Pitau*, 1910); **Efisio Vincenzo Melis** (Gomajori 1889 – Casteddu 1922; *Ziu Paddori*, 1919; *Su bandidori*, 1920; *L'onorevole a Campodaliga*, 1921); **Gildo Melis** (*Is piccioccus de crobi*, 1929); **C. Setzu** (*Cunc'allicu*, 1930); **G. Uda Dessì** (*Duus de su Brughixeddu*, 1942); **Antoni Garau** (Aristanis 1909 - 1988; *Is campanas de Santu Sadurru*, 1934; *Peppantiogu s'arriccu*, 1936; *Pibiri sardu*, 1943, *Sonnu trumbullau*, 1945; *Basciura*, 1950; *Sa professoressa*, 1956; *Giuseppi e Maria*, 1972; *S'urtima xena*, 1972; *Sa corona de zia Belledda*, 1975; *Cicciu Fruschedda*, 1977; *Su mundu de ziu Bachis*, 1979; *Maria Concepita*, 1980; *Su segrestaneddu*, 1980); **Salvator Angelo Spano** (*S'arropapaneri*, 1978; *Su parenti americanu*, 1981; *Sa buttega de zia Cadania*, 1983; *È torrau Licu*, 1984; *Ogu liau*); **Albina Angioni** (Pauli 1936, *Sa litra de Mariiedda*; *Imbentu sa luxi*; *Sa ribellioni de is maladies*); **Ottavio Altea** (*Su Bremi*); **Tonio Dei** (*Unu malu e s'atru peus*).

2.3.5.

Literadura scientifica

Letteratura scientifica

Gianni Maria Contu (Casteddu ? - 1762; *Novenariu cun platicas a su amatissimu coru de Jesus*, 1735); **Franciscu Maria Corongiu** (? , trad. in sardu de su *Compendio della dottrina cristiana* de M. Casati, 1777); **Antoni Purqueddu** (Senorbì 1743 – Casteddu 1810; *De su Tesoru de sa Sardinnia*, 1779); **Giuseppi Cossu** (Casteddu 1739-1811; *Moriografia sarda*, 1788; *Seriografia sarda*, 1789); **Efis Nonnis** (Sabarussa 1784 - Casteddu 1876; *Brevis lezionis de Ostetricia po usu de is llevadoras de su Regnu*, 1827); **Battista Erdas** (? , *Sardinnia*, 1935); **Antoni Lepori** (Casteddu 1951; *Gramàtiga sarda po is campidanesus*, 2001; *Stòria lestra de sa literadura sarda, bol. I*, 2005); **Sergio Bullegas** (Nuxis 1946; *S'umanidadi e s'innocenzia de is umilis. Il teatro e la drammaturgia di Antonio Garau*, 2001); **Amos Cardia** (*S'italianu in Sardinnia*, 2006; cun Frantziscu Casula, *Amsicora*, 2007); **Ivu Murgia** (cun Gianfrancu Contu, *Gianni Batista Tuveri*, 2007); **Matteo Porru** (Biddanoa Franca, 1934; *Lingua mia de sa A a sa Z*, 1996; *Emiliu Lussu*, 2006; cun Frantziscu Casula, *Antoni Gramsci*, 2006; cun Toninu Langiu, *Frantziscu Masala*, 2007); **Verònica Atzei** (Casteddu, 1978; cun Frantziscu Casula, *Giusepi Dessì*, 2008).

2.3.6.

Is cantadas e is cantadoris

Le cantadas e i cantadoris

Chiccheddu Deplano “Olata” (Cuartùciu, 1763 – ?); **Simoni Nieddu** (Mara, 1802 – 1864); is sinniesus **Sarbadoricu Serra** (1817 – 1897) e **Allicu Murgia “Seui”** (1851-1917); is paulesus **Efis Loni** (1878 – 1948) e **Pascali Loddo** (1871 – 1949); su casteddaju **Cicitu Farci** (1885 – 1975); **Giginu Maxia** (Ceraxus, 1892 – 1958); **Antiogu Marras** (Pula, 1893 – 1980); **Miminu Moi** (Cuartu, 1901 – 1975); **Felicinu Pisu** (Sètimu, 1878 – 1917); **Gianni Boi** (Bidda de Crèsia, 1903 – 1985); **Arrafielu Serra** (Sinnia, 1905 – 1986); **Fielu Urru** (Burcei, 1931 – 1992); **Pepinu Madeddu** (Partiolla); **Enea Danese** (Pauli, 1924 – 1999); **Boicu Pianu** (Cabuderra 1904 – 1992) e **Pieru Lussu** (1935–2008).

Firei Lai (Cabuderra 1916); **Antoni Crisioni** (Villaperuccio, 1934); **Benvenuto Demontis** (Santuanni Suèrgiu, 1935); **Omeru Atza** (Setimu Santu Pedru, 1937); **Manueli Saba** (Terraseu, 1946); **Salvatore Melis** (Santanna Arresi, 1948); **Giampaolo Mura** (Teulada, 1952); **Antonello Orrù** (Sinnia, 1953); **Eliseo Vargiu** (Cuartucciu, 1959); **Antonio Pani** (Cuartu, 1962); **Pàulu Zedda** (Sinnia, 1964); **Roberto Zuncheddu** (Burcei, 1964); **Tore Marras** (Cuartu, 1967); **Daniele Filia** (Sinnia, 1973); **Marco Melis** (Cuartu, 1976); **Pier Paolo Falqui** (Rio Murtas /Narcao, 1981).

**2.3.7. Is òberas tradùsias in Campidanesu
Le opere tradotte in Campidanese**

Ivo Murgia: *Crònaca de una morti annunziata (G.G. Marquez)*, 2006; **Matteo Porru:** *Sa Brigata Tatarì – Un’annu in gherra (E. Lussu)*, 2005; *Su sirboni de su dimoniu (E. Lussu)*, 2003; *Pinocchìu (C. Collodi)*, 1987; **M. Rosaria Spissu Melis:** *Is isposus (A. Manzoni)*; **Mario Vargiu:** *Is contus de Opineddu (C. Collodi)*, 1987; *S’omini becciu e su mari (E. Hemingway)*, 2001; *Evangelius - Attus de is Apostolus*, 2004; **Giovanni Mascia:** *Jonathan Livingston su cau (R. Bach)*, 2008.

2.4. AINAS SCIENTIFICAS PO S'IMPARU DE SU SARDU STRUMENTI SCIENTIFICI PER LO STUDIO DEL SARDO (BIBLIOGRAFIA)

2.4.1. Po s'imparu de su Campidanesu sceti Per lo studio del solo Campidanesu

- ARTIZZU LUCIO, *Il dizionario di Cagliari*, Della Torre, Cagliari, 1997.
- ATZORI MARIA TERESA, *Il golfo di Cagliari alla luce della linguistica*, Orbis 16: 354, 1967.
- BÖHNE RUDOLF, *Zum Wortschatz der Mundart des Sarrabus*, Akademie-Verlag, Berlin, 1950.
- BOLOGNESI ROBERTO, *Quanti luoghi comuni nella lingua sarda. Ecco perché la parlata meridionale non è stata mai inquinata dai dominatori*, in «L'Unione Sarda», 13/06/05, Cagliari, p. 21 [www.comitau.org/Mangaras/bariedadis/luoghi_comuni_campidanesu.pdf].
- CANTALUPO NICOLA, CARDIA AMOS, PERRA PIETRO, SANNA DANIELE, *Fueddàriu Sardu (Campidanesu) – Italianu (9.400 fueddus)*, in www.comitau.org, 2003.
- CASCIU GIOVANNI, *Vocabulariu sardu campidanesu-italianu*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 2006.
- DEMONTE LOCI GIUSEPPE, *Vocabolario manuale italiano-sardo*, Cagliari, 1850, Bibl. Univ. di Cagliari (ms. n. 36, micr. 337.1-3).
- LEPORI ANTONIO, *Vocabolario moderno sardo - italiano (8400 vocaboli)*, CUEC, Cagliari, 1980.
- LEPORI ANTONIO, *Zibaldone Campidanesu*, Castello, Cagliari, 1983.
- LEPORI ANTONIO, KAMPS B.S., *Sardisch für Mollis & Mustis*, Steinhauser, Wuppertal, 1985.
- LEPORI ANTONIO, *Appunti per una storia della grafia del campidanesu*, in «La Grotta della Vipera», nn. 38-39, 1987 [www.comitau.org/Mangaras/grafia/Appunti_per_una_storia_della_grafia_del_campidanesu.pdf].
- LEPORI ANTONIO, *Fueddàriu campidanesu de sinònimus e contràrius*, Castello, Cagliari, 1987.
- LEPORI ANTONIO, *Dizionario Italiano - Sardo Campidanesu*, Castello, Cagliari, 1988.
- LEPORI ANTONIO, *Gramàtiga sarda po is campidanesus. Compendio di grammatica sarda per italofoeni*, C.R., Quartu, 2001.
- MELIS ONNIS GIOVANNI, *Fueddàriu sardu campidanesu-italianu*, Domus de Janas, Selargius, 2004.
- MURA GIOVANNI, *Fueddus e chistionis in sardu e italianu*, ISRE, Nuoro, 1999.
- ONNIS FAUSTINU, *Glossariu sardu-campidanesu*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 1996.

- PILI GIUSEPPE**, *I colori*, Grafica del Parteolla, Dolianova, 2006.
- PILI GIUSEPPE**, *Su corpus, sa personi*, Condaghes, Cagliari, 2006.
- PILI ORESTE**, *Proposta de grafia po scriri in Campidanesu*, in “Làcanas”, Maggio 2005.
- PILLONCA PAOLO**, *Mancarias. La parlata di Seui*, Domus de Janas, Selargius, 2006.
- PIRAS MARCO**, *La parlata del Sulcis: tratti identificanti, norma e variazione fonetica*, Rivista Italiana di Dialettologia, 13: 75, 1989.
- PIRAS MARCO**, *La varietà linguistica del Sulcis. Fonologia e morfologia*, Della Torre, Cagliari, 1994.
- PORRU VINCENZO RAIMONDO**, *Saggio di grammatica del dialetto sardo meridionale*, Cagliari, 1811 [rist. anast., Libreria Editrice Dessì, Sassari, 1975].
- PORRU VISSENTU**, *Nou Dizionariu Universali Sardu Italianu*, De sa Tipografia Arciobispali, Casteddu, 1832 [rist. anast., 3T, Cagliari, 1981].
- ROSSI GIOVANNI**, *Elementus de grammatica de su dialettu sardu meridionali e de sa lingua italiana*, Timon, Casteddu, 1842 [II impr. 1864, rist. anast., 3T, Cagliari].
- VARGIU ADRIANO**, *Guida ai detti sardi*, SugarCo, Milano, 1981.
- VIRDIS MAURIZIO**, *Fonetica del dialetto sardo campidanese*, Della Torre, Cagliari, 1978.
- ZEDDA PAOLO**, *L'arte de is mutetus. Il canto e l'improvvisazione nei poeti sardi del Campidano*, Gorée, Siena, 2008.

2.4.2. Po s'imparu de su Campidanese e de su Logudoresu Per lo studio del Campidanese e del Logudorese

- AIS**, c. Jaberg/Jud, *Sprach und Sachatlas Italiens und der Südschweitz*, Ringier, Zofingen, 1928-1940.
- ALI**, c. Bartoli et al., *Atlante Linguistico Italiano*, IPZS, Roma, 1995-1996.
- ANGIUS VITTORIO**, *La grammatica della lingua sarda*, in: G. Casalis, *Dizionario geografico-storico-statistico-commerciale degli stati di S.M. il Re di Sardegna*, Maspero, Torino, 1833-56, rist. L'Unione Sarda, Cagliari, 2005.
- ARGIOLAS MARIO, SERRA ROBERTO**, *Limba Lingua Language. Lingue locali, standardizzazione e identità in Sardegna nell'era della globalizzazione*, CUEC, Cagliari, 2001.
- ATZORI MARIA TERESA**, *Sardegna*, Pacini, Pisa, 1982.
- AUTORI VARI**, *Documentu de is studentis asuba de sa lingua standard Limba Sarda Comuna deliberada de sa Regioni Sarda*, in: <http://mastersardo.netsoul.net>, 2006.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Scrivere e parlare sardo*, in “La Grotta della Vipera”, 24: 127, 1982.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Norma linguistica e neologismi*, in “La Grotta della Vipera”, 30: 65, 1984.

- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Storia linguistica della Sardegna*, Niemeyer, Tübingen, 1984.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *La lingua sarda contemporanea. Grammatica del logudorese e del campidanese*, Della Torre, Cagliari, 1986.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Tipologia e posizione di una lingua minoritaria: il caso del sardo*, in “Archivio Glottologico Italiano”, 71/1-2: 81, 1986.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, **CONTINI MICHEL**, *Sardisch: Evoluzione della grammatica*, in “Lexikon der Romanistischen Linguistik”, Band IV, Niemeyer: 836, 1988.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Ello ellus. Grammatica della lingua sarda*, Poliedro, Nuoro, 1994.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Pro domo. Grammatica essenziale della lingua sarda*, Condaghes, Cagliari, 1998.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Italiano, sardo e lingue moderne a scuola*, Angeli, Milano, 1999.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Panorama critico sulla caratterizzazione e normalizzazione del sardo*, in Sugeta/De Mauro, *International Symposium Lesser-Used Languages and Romance Linguistics* (Tokio 17-19/05/97), Bulzoni, Roma, 1999.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Linguistica sarda. Storia, metodi, problemi*, Condaghes, Cagliari, 2002.
- BLASCO FERRER EDUARDO**, *Officina linguistica anno IV, n. 4. Crestomazia sarda dei primi secoli*, Ilisso, Nuoro, 2003.
- BOLOGNESI ROBERTO**, **HELSLOOT KARIJN**, *La lingua sarda. L'identità socioculturale della Sardegna nel prossimo millennio*, Condaghes, Cagliari, 1999.
- BOLOGNESI ROBERTO**, *Una normalizzazione democratica della lingua sarda. Norme per la convivenza pacifica delle varietà del sardo*, Condaghes, Cagliari, 2002.
- BOLOGNESI ROBERTO**, **HEERINGA WILBERT**, *Sardegna fra tante lingue*, Condaghes, Cagliari, 2005.
- CALARESU EMILIA**, *Alcune riflessioni sulla LSU (Limba Sarda Unificada)*, in Orioles, *La legislazione nazionale sulle minoranze linguistiche* (Udine 30/11-1/12/01), 2002.
- CASU PIETRO**, *Vocabolario Sardo Logudorese-Italiano*, ISRE - Ilisso, Nuoro, 2002.
- CHERCHI STEFANO**, *Cumpudu numèricu de sa Limba Sarda Comuna, barietàadi prus logudoresa che de mesania. Consìgius de acontzus e arricamentus pro dda fai acostai a su campidanesu*, tesi finale master “Approcci interdisciplinari alla didattica del sardo” in: <http://mastersardo.netsoul.net>, 2007.
- COMITAU SARDU DE TOTUS**, *Sardu de Totus. Proposta de politiga linguistiga e de ortografia*, I Sardi, Quartu S.E., 2005 [www.comitau.org/SDT.pdf].
- CONTINI MICHEL**, *Classificazione fonologica delle parlate sarde*. Boll. ALI 3/3-4: 26, 1979-1980.
- CONTINI MICHEL**, *Étude de géographie phonétique et de phonétique instrumentale du sarde*. Dell'Orso, Alessandria, 1987.
- CORONGIU GIUSEPPE**, *Pro una limba ufiziale*, Domus de Janas, Selargius, 2006.
- D'OLMI BONIFACIO**, *Prima grammatica de 'tre dialetti sardi...*, Cagliari, 1786, in

- Bibl. Univ. Cagliari (Collezione Baille, ms. 11.2.K., n. 18).
- ESPA ENZO**, *Dizionario sardo-italiano dei parlanti la lingua logudorese*, Delfino, Sassari, 1999.
- FARINA LUIGI**, *Bocabolariu sardu nugoresu-italianu, italiano-sardo nuorese*, Gallizzi, Sassari, 1987-89.
- GRIMALDI LUCIA, MENSCHING GUIDO (C.)**, *Su Sardu. Limba de Sardigna e limba de Europa*, CUEC, Cagliari, 2004.
- HAUGEN EINAR**, *The Implementation of Corpus Planning. Theory and Practice*, in Cobarrubias/ Fishman, *Progress in Linguistic Planning*, Mouton, Berlin/New York, 1983.
- INGRASSIA GIORGIA, BLASCO FERRER EDUARDO**, *Sardo e italiano a confronto*, CUEC, Cagliari, 2007.
- INGRASSIA GIORGIA, BLASCO FERRER EDUARDO**, *Glossario di Linguistica sarda*, CUEC, Cagliari, 2008.
- PAULIS GIULIO**, *La questione della lingua sarda nella storia degli studi e nel dibattito attuale in Sardegna*, in Vallini, *Minoranze e Lingue minoritarie*, Napoli, 1996.
- PITTAU MASSIMO**, *Pronunzia e scrittura del sardo*, Dessì, Sassari, 1978.
- PITTAU MASSIMO**, *Dizionario della lingua sarda, fraseologico ed etimologico*, Gasperini, Cagliari, 2000-2003.
- PITTAU MASSIMO**, *Grammatica del sardo illustre*, Delfino, Sassari, 2005.
- PUDDU MARIO**, *Ditzionàriu de sa limba e de sa cultura sarda*, Condaghes, Cagliari, 2000.
- PUDDU MARIO**, *Totu su sardu. Osservatziones a sa proposta de sa Cummissione regionale*, Condaghes, Cagliari, 2001.
- PUDDU MARIO**, *Grammàtica de sa limba sarda*, Condaghes, Cagliari, 2008.
- RUBATTU ANTONINU**, *Dizionario Universale della lingua di Sardegna*, Edes, Sassari, 2001.
- SITZIA FRANCESCO (C.)**, *Il linguaggio giuridico*, Duarte/Martinez, Condaghes, Cagliari, 2000.
- SPANO GIOVANNI**, *Ortografia sarda nazionale, ossia gramatica della lingua logudorese paragonata all'italiana*, 1840, rist. GIA, Cagliari, 1974.
- SPANO GIOVANNI**, *Vocabolariu Sardu-Italianu et Italianu-Sardu*, 1851, rist. Ilisso, Nuoro, 1999.
- SPANO GIOVANNI**, *Proverbi sardi*, 1852, rist. Ilisso, Nuoro, 1997.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *La lingua sarda*, Franke Verlag, Bern, 1951.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *Fonetica storica del sardo*, Gianni Trois, Cagliari, 1984.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *Dizionario Etimologico Sardo*, 3T, Cagliari, 1989.
- WAGNER MAX LEOPOLD**, *La vita rustica*, Ilisso, Nuoro, 1996.
- VIRDIS MAURIZIO**, *Sardisch: Aree linguistiche*, in "Lexikon der Romanistischen Linguistik", Band IV, Niemeyer: 897, 1988.
- ZEDDA PAOLO, PANI ANTONIO**, *Sa cantada. I poeti improvvisatori*, Alfa Editrice, Quartu S.E., 2005.

2.5. Su Campidanesu de is cantadoris portau che a Campidanesu de totus. Sa faina de is cantadoris: una cosidura unificadora stravanada

Si oi s'agatat unu Camp. literàriu chi setzit impitzus de is dialetus campidanesus, chi bolit nai una produzioni literària chi dònna Campidanesu cumprendit, aprètzat e avertit che a *esspressa sua* in forma e in sustàntzia *literària*, custu (comenti giai nau in is corrieddas 1.1.4. e 1.2.1.) ddu depeus a sa faina stravanada fata sena de pàsiu e de prus de unu sèculu de is cantadoris, chi ndi ant scabùllu una *lingua*, smenguendi-ndi sena de assèliu is diferèntzias de is dialetus.

Scieus ca su Camp., che a totu is macrobariedadis de is sistemas linguisticus, si presentat partziu in chistionadas medas, comenti, po ndi nai unas cantu, sa de Pauli, sa de Teulada, sa de Uda, sa de Casteddu, etc., chistionadas chi de manera tènnica naraus *dialetus*. Su dialetu est una chistionada imperada in d—unu logu piticu e serrau. In Sardinnia, po essi tambeni prus crarus, dònna bidde tenit su dialetu cosa sua, chi cumentzat in sa bidde e sprundit finsas a su sartu abitau de is de cudda bidde.

Scieus puru de sa stòria ca unu dialetu, a bortas, arrennescit, po intzimias chi podint essi políticas e/o culturalis, a ndi bessiri de su logu strintu aundi s'est nàsciu e pesau e a sprundi a prus logu mannu, bessendi aici lingua.

E sigomenti ca custu est acotèssiu, torrendi a su Camp., gràtzias a is cantadoris, podeus nai ca sa cosa at caminau aici po intzimias chi funt culturalis sceti.

Imoi, chi su Camp. setzat asuba de is dialetus de Campidanu no est chistioni sceti de scièntzia ma est finsas in sa conca de totu sa genti chi ascurtat is cantadas e chi, difatis, imperat de sei, fueddendi de cantadas, espressadas comenti “*is cantadoris cantant in campidanesu*”; “*apu ascurtau sa cantada campidanesa*”; “*in campidanesu naraus diaici*”; “*no, su fueddu chi as nau tui no est de bidde, ma campidanesu*”, etc. Duncas giai de custas espressadas ndi bessit a pillu ca in sa genti ddoi at su sentidu chi su Camp. no est su dialetu de una bidde o de una tzitadi ma sa chistionada de unu Logu – sa Sardinnia de su Cabu de Giossu – chi ndi achipit totu is biddas e is tzitadis campidanesas e, achipendi-ddas, setzit prus in artu de totu is dialetus de cuddas biddas e tzitadis.

Un'àtera chistioni puru, chi si biit de su cumportamentu de is Campidanesus, nosi scòviat ca seus ananti de una cambia de sa lingua sarda, e est ca, comenti is Italianus, is Frantzesus, is Tedescus etc., chi pruschetotu **ascurtant** (de is *mass media*) e **ligint** (de liburus e giornalis) sa lingua insoru (italiana, frantzesa, tedesca) ma giai mai dda fueddant, ca po chistionai si-nci torrant a ghetai a su dialetu insoru, aicetotu is Campidanesus su Camp. ddu **ascurtant** (de is cantadas) e ddu **ligint** (de is liburus) ma a s'ora de chistionai ndi torrant a su dialetu de sa bidde insoru.

Est berus ca a fueddai in *teoria* de “standard” est meda prus discansosu ca a ddus cuncordai in *s'arrealidadi*, ma est berus puru ca àtiri at giai traballau innantis de nosu po ddoi lompi, comenti **is cantadoris**, siat campidanesus, siat logudoresus, chi ant, in

2.5. Il Campidanese dei *cantadoris* avvertito come il Campidanese di tutti. L'opera dei *cantadoris*: una formidabile azione unificatrice

Se oggi esiste un Camp. letterario sovradialettale, cioè una produzione letteraria che tutti i Campidanesi capiscono, apprezzano e percepiscono come *espressione loro*, in forma e in sostanza *letteraria*, questo (come già detto nei paragrafi 1.1.4. e 1.2.1.) è dovuto all'opera infaticabile e più che secolare dei *cantadoris*, che sono riusciti nell'opera ciclopica di creazione di una *lingua*, spianandone incessantemente le differenze dialettali.

Sappiamo che il Camp., come tutte le macrovarietà dei sistemi linguistici, si presenta diviso in tante parlate, come, per citare qualche esempio, quella di Monserrato, Teulada, Uta, Cagliari, ecc., parlate che tecnicamente chiamiamo *dialetti*. Il dialetto è una parlata usata in un territorio piccolo e chiuso. In Sardegna, per essere ancora più chiari, ogni paese ha il suo dialetto, che comincia nel centro abitato e giunge fino alle campagne frequentate dai suoi abitanti.

Sappiamo pure dalla storia che un dialetto, qualche volta, riesce, per motivazioni che possono essere politiche e/o culturali a uscire dal ristretto luogo di origine e a diffondersi in un territorio più vasto divenendo così lingua.

E poiché questo è accaduto, per quanto riguarda il Camp., grazie ai *cantadoris*, possiamo dire che alla base di una tale scelta vi sono motivazioni esclusivamente culturali.

Ora, che il Camp. si ponga in una posizione sovradialettale rispetto ai dialetti campidanesi non è solo un dato scientifico ma è pure convinzione del pubblico che ascolta i *cantadoris*. Da quello stesso pubblico capita spesso di sentire espressioni spontanee, a proposito delle *cantadas*, quali “i *cantadoris* cantano in campidanese”, “ho ascoltato la *cantada* campidanese”, “in campidanese si dice così”, “no, quella parola che hai detto non è del nostro paese, ma campidanese”, etc. Si tratta dunque di espressioni dalle quali emerge chiaramente che nella gente vi è la consapevolezza che il Camp. non è il dialetto di un villaggio o di una città bensì la parlata di un Territorio – la Sardegna del Capo di Sotto – che comprende tutti i paesi e le città campidanesi e, comprendendoli, si pone, rispetto ad essi, in una posizione sovradialettale.

Anche un altro aspetto comportamentale dei Campidanesi ci rivela di essere di fronte a una macrovarietà della lingua sarda, e cioè il fatto che, come per gli Italiani, i Francesi, i Tedeschi etc., che in prevalenza **ascoltano** (dai *mass media*) e **leggono** (dai libri e giornali) la loro lingua (italiana, francese e tedesca) ma raramente la parlano, in quanto per l'uso orale preferiscono tornare al loro dialetto, anche per i Campidanesi il rapporto con il Camp. è limitato **all'ascolto** (delle *cantadas*) e **alla lettura** (di libri), mentre al momento dell'uso orale ritornano al dialetto del proprio villaggio.

È vero che parlare *in teoria* di “standard” è molto più facile che realizzarli *concretamente*, ma è anche vero che altri prima di noi hanno già lavorato per arrivarci, come i *cantadoris*, sia campidanesi che logudoresi, che hanno, in un secolo e più

d–unu sèculu e prus de faina literària, apariciau is duas “normas”, ddas ant annidadas, aprontadas e, gràtzias a sa grandesa insoru, sprùndias in totu sa Sardinnia.

Sprùndias bolit nai ca is Sardus, eriseru e oi: **1.** andant a ascurtai cun praxeri is cantadoris; **2.** duncas ddus aprètziat; **3.** duncas ddus cumprendint; **4.** no agatant nudda de nai si cantant in *cudda lingua* (campidanesa in Cabu de Bàsciu e logudoresa in Cabu de Susu); **5.** po contras, iant a tenni cosa de nai si no cantessint in *cudda lingua*; **6.** arraxonant, agoa, apitzus de sa cantada; **7.** si comporant is libureddus e is cascitas de is cantadas po ddas ligi e ddas torrai a ascurtai.

A contu fatu is duas normas funt giai sprùndias.

Nosu si pensaus ca a pigai in cunsideru, cun d–unas cantu cambiamentas, **sa lingua fraigada de is cantadoris** bollat nai diaderus:

a arrespetai suardu de totus e sa cultura de totus; ca sa prus produtzioni literària est posta me is duas bariedadis.

Duncas a sceberai is duas normas bolit nai a atobiai una literadura manna e beridadosa.

2.6. Sa lingua de is cantadoris campidanesus

In curtzu podeus nai ca in su Camp. scabùlliu de is cantadoris ddoi agataus:

2.6.1. ca apicigat giai sèmpiri apari cun s’etimologia. Difatis nci at:

a) sa presèntzia sèmpiri de sa /l/ e /n/ intra de vocalis, comentis in **fuliai, soli, sali e manu, cani**;

b) sa presèntzia sèmpiri de /cl/ /fl/ /pl/ etimològicas furriadas in /ct/ /fr/ /pr/ comentis in **craru, frori, prenu**;

c) sa presèntzia “prena” sèmpiri de sa /r/ ← /l/ o /r/ + consonanti, comentis in **artziai, ortu, circai**;

d) is vocalis àtonas etimològicas /o/ e no /a/ **dotori, connotu** (e no *datori, cannotu*); mancai calincuna bia ddoi agataus vocalis àtonas no etimològicas, comentis /e/ e no /a/ in **prexeri** (e no *praxeri*);

e) s’ausèntzia de metàtesi, comentis in **sardu, orbesci, atzàrgiu** (e no *sadru, obresci, atzraxu*); ma perou po analogia su liòngiu etimològicu /dr/ ← /tr/, pedra ← PETRAM, madri ← MATREM, si fùrriat a /rd/ no etimològica **perda, mardì**;

2.6.2. in prus ddoi at:

a) sa presèntzia sèmpiri de sa /d/ ← /t/ intra de vocalis comentis in **meda, lada, cuada** (e no *mera, lara, cuara*);

b) sa presèntzia giai sèmpiri de sa vocali prostètica /a/ ananti de sa /r/ comentis in **arriu, arrosa**;

di opera letteraria, allestito le due “norme”, le hanno affinate, preparate e, grazie al loro prestigio, diffuse in tutta la Sardegna.

Diffuse significa che i Sardi, oggi come ieri: **1.** vanno ad ascoltare con piacere i *cantadoris*; **2.** quindi li apprezzano; **3.** quindi li capiscono; **4.** non trovano niente da ridire se cantano in *quella lingua* (campidanese nel Capo di Sotto e logudorese nel Capo di Sopra); **5.** al contrario avrebbero da ridire se non cantassero in *quella lingua*; **6.** discutono poi sulla *cantada*; **7.** comprano i libretti e le cassette delle *cantadas* per leggerle e ascoltarle di nuovo.

A conti fatti le due norme sono già diffuse.

Noi crediamo che prendere in considerazione, con alcuni cambiamenti, **la lingua creata dai cantadoris** significhi davvero:

rispettare il Sardo di tutti e la cultura di tutti; poiché la maggior produzione letteraria è stata fatta nelle due varietà.

Dunque scegliere le due norme significa andare incontro a una letteratura grande e veritiera.

2.6. La lingua dei *cantadoris* campidanesi

In breve possiamo dire che nel Camp. creato dai *cantadoris* vi si trova:

2.6.1. che esso corrisponde quasi sempre con l’etimologia. Infatti compare:

a) la presenza sempre della /l/ ed /n/ intervocaliche come in **fuliai, soli, sali** e **manu, cani**;

b) la presenza sempre da /cl/ /fl/ /pl/ etimologiche degli esiti /cr/ /fr/ /pr/ come in **craru, frori, prenu**;

c) la presenza “piena” della /r/ ← /l/ o /r/ + consonante, come in **artziai, ortu, circai**;

d) le vocali atone etimologiche /o/ e non /a/ **dotori, connotu** (e non *datori, cannotu*); seppure compaiano talvolta vocali atone non etimologiche, come /e/ e non /a/ in **prexeri** (e no *praxeri*);

e) assenza di metatesi, come in **sardu, orbesci, atzàrgiu** (e no *sadru, obresci, atzraxu*); tuttavia per analogia il nesso etimologico /dr/ ← /tr/, **pedra** ← PETRAM, **madri** ← MATREM, ha come esito il nesso non etimologico /rd/ **perda, mardì**;

2.6.2. inoltre vi si trova:

a) la conservazione della /d/ ← /t/ intervocalica, come in **meda, lada, cuada** (e no *mera, lara, cuara*);

b) la presenza della vocale prostetica /a/ davanti a /r/ come in **arriu, ar-rosa**;

c) sa presèntzia, a bias, de sa vocali prostètica /i/ ananti de sa /s/ + consonanti comentì in **iscola, iscannia**;

d) cun rarsa espressadas che **cun deu** (in pasi de *cun mei*), **po tei** (analogia cun *po mei*); **esemplu** (in pasi de *esempru*);

2.6.3. po is **verbus** s'afatanti:

po su verbu **essi** sa de 3 pers. pl. de su pres. indic. *sunt* est imperau meda de prus de *funt*; is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu femu/ tui fiast/ issu fiat/ nosu femus/ bosàterus festis/ issus fiant*; is formas *stètiu/a* e *stau/stada* de su part. pass. funt ambaduas imperadas; po su verbu **ai** is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu emu/ tui iast/ issu iat/ nosu emus/ bosàterus estis/ issus iant*; po is verbus de sa **1^u coniugatzioni** (cantai, etc.) is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu cantamu/ tui cantàst/ issu cantàt/ nosu cantamus/ bosàterus cantastis/ issus cantànt*; po is verbus de **sa de 2 e de 3 coniugatzionis** (prandi, partiri, etc.) is prus formas imperadas de s'indic. imperf. funt: *deu prandemu/ tui prandiat/ issu prandiat/ nosu prandemus/ bosàterus prandestis/ issus prandiant*; **su gerùndiu** de is verbus acabat su prus cun sa /-i/ *prandendi, sendi*, etc. e giai mai cun sa /-u/ *prandendu, sendu*, etc.; **sa de 2 pers. de s'imperativu negat.** acabat a su prus in /-s/ sena de sa /-t/ *no cantis, no boghis, no dongas, no fatzas, no mi neris*, ma calincuna bia puru in /-t/ *no ddi dongast ; no ndi lessist*; **po is verbus no arregularis de sa 1^u coniugatzioni**, *andai, donai, lassai, nai* (o *narai* o *narri*), *stai*, is cantadoris imperant is formas afatantis: **andai**: sa de 2 pers. pl. de s'imperat. *baxi* parit prus imperada de *baxeì*; **donai**: aciungit sa /g/ velari in sa 1^u pers. sing. de s'ind. pres. e in su cong. pres. lompenti aici a *dongu, dongat* e no a *donu/dòngiu* o *donit*; **nai**: bincint is formas incurtzadas de sa 1^u pers. sing. e de sa de 3 de su pl. de su pres. ind. *deu nau/ issus nant* impasa de *deu naru* e *issus narant*; aicetotu po su part. pass. *nau* e no *narau*, po s'inf. *nai* e no *narri*; po su ger. *nendi* e no *narendi*; **stai**: a su part. pass. imperat siat sa forma *stètiu/a*, siat *stau/stada*; **po is verbus no arregularis de sa de 2 coniugatzionis, benni**, che a su verbu *donai* pigat sa /g/ velari e fait *bengu, bengat* e no *bèngiu, bèngiat*; a su part. passau *bènniu* bincit a *beniu*; **biri** fait a su part. passau giai sèmpiri *bistu/a* e giai mai *biu/a*; **fai**: bincint giai sèmpiri is formas incurtzadas *nosu feus, bosàterus feis, fendi*, impasi de *nosu faeus, bosàterus faeis, faendi*; **morri** e **parri** intrant giai sèmpiri sa /g/ palatali apustis de su tema verbali in sa 1^u pers. sing. de s'indic. pres. *mòrgiu, pàrgiu* e no *morru, parru* e in totu is pers. de su cong. pres. *mòrgia, pàrgia* e no *morra, parra*; s'inf. **podì** bincit a *porri*; **ponni** e **tenni**, che a su verbu **dongu**, pigant sa /g/ velari e faint *pongu, pongat* e *tengu, tengat* e no *pòngiu, pòngiat* e *tèngiu, tèngiat*.

c) la presenza saltuaria della vocale prostetica /i/ davanti a /s/ + consonante come **iscola, iscannia**;

d) raramente espressioni come **cun deu** (invece di *cun mei*), **po tei** (analogia con *po mei*); **esemplu** (invece di *esempru*);

2.6.3. per i verbi i seguenti comportamenti:

per il verbo **essi** la 3^a pers. pl. del pres. ind. *sunt* è assai più usata di *funt*; le forme più usate dell'ind. imperf. sono: *deu femu/ tui fiast/issu fiat/ nosu femus/ bosàterus festis/ issus fiant*; le forme *stètiu/a* e *stau/stada* del part. pass. sono entrambe usate; per il verbo **ai** le forme più usate dell'ind. imperf. sono: *deu emu/ tui iast/ issu iat/ nosu emus/ bosàterus estis/ issus iant*; per i verbi della **1^a coniugazione** (cantai, etc.) le forme più usate dell'indic. imperf. sono le seguenti: *deu cantamu/ tui cantàst/ issu cantàt/ nosu cantamus/ bosàterus cantastis/ issus cantànt*; per i verbi della **2^a e 3^a coniugazione** (prandi, partiri etc.) le forme più usate dell'indic. imperf. sono le seguenti: *deu prandemu/ tui prandiast/ issu prandiat/ nosu prandemus/ bosàterus prandestis/ issus prandiant*; il **gerundio** dei verbi ha come esito per lo più la /-i/ *prandendi, sendi*, etc. contro la /-u/ *prandendu, sendu*, etc.; la **2^a pers. dell'imperativo negat.** ha come esito la /-s/ senza la /-t/ *no cantis, no boghis, no dongas, no fatzas, no mi neris*, ma qualche volta anche la /-t/ *no ddi dongast; no ndi lessist*; **per i verbi irregolari della 1^a coniugazione**, **andai, donai, lassai, nai** (o *narai o narri*), **stai**, i cantadoris usano le seguenti forme: **andai**: la 2^a pers. pl. dell'imperat. *baxi* sembra più usata di *baxeì*; **donai**: aggiunge la /g/ velare nella 1^a pers. sing. dell'ind. pres. e nel cong. pres. dando così come esito *dongu, dongat* e non *donu/dòngiu* o *donit*; **nai**: prevalgono le forme contratte della 1^a pers. sing. e della 3^a pl. del pres. ind. *deu nau/ issus nant* anziché *deu naru* e *issus narant*; parimenti per il part. pass. *nau* e non *narau*, per l'inf. *nai* e non *narri*; per il ger. *nendi* e non *narendi*; **stai**: al part. pass. usa sia la forma *stètiu/a*, sia *stau/stada*; **per i verbi irregolari della 2^a coniugazione**, **benni**, come il verbo *donai* aggiunge una /g/ velare ed ha come esito *bengu, bengat* e non *bèngiu, bèngiat*; al part. pass. *bènniu* sovrasta *beniu*; **biri** forma il part. pass. per lo più con *bistu/a* e quasi mai con *biu/a*; **fai**: prevalgono di gran lunga le forme contratte *nosu feus, bosàterus feis, fendì*, su *nosu faeus, bosàterus faeis, faendi*; **morri** e **parri** aggiungono spesso una /g/ palatale dopo il tema verbale nella 1^a pers. sing. dell'ind. pres. *mòrgiu, pàrgiu* e non *morru, parru* e in tutte le pers. del cong. pres. *mòrgia, pàrgia* e non *morra, parra*; l'inf. **podì** prevale su *porri*; **ponni** e **tenni**, come il verbo **dongu**, aggiungono la /g/ velare e hanno come esito *pongù, pongat* e *tengu, tengat* e non *pòngiu, pòngiat* e *tèngiu, tèngiat*.

3. SA PROPOSTA DE NORMALISADURA DE SA BARIEDADDI CAMPIDANESA DE SA LÌNGUA SARDA

Sa proposta nosta de normalisadura de sa bariedaddi campidanesa de sa lingua sarda movit, comenti giai arremonau, de sa lingua de is cantadoris, e proponit unas cantu arrègulas generalis.

3.1. Arrègulas generalis.

Ddas partzeus in

- a) arrègulas linguìsticas generalis;
- b) arrègulas gràficas generalis.

3.1.1. Arrègulas linguìsticas generalis

S'arrègula linguìstica generali de nosu proponit de imperai in su **scriri** (de aministratzionis pùblicas e scolas) e in su **fueddai** (de trasmissionis de arràdius e televisionis pùblicas), comenti giai nau in sa corriedda **1.2.2.**, **una facies sceti**. Duncas proponeus de scriri **soli** (impasa de **sobi* o **soi* o **sori* etc.), **bìngia** (impasa de **ìngia*), **artu** (impasa de **atu*), **domu** (impasa de **omu*), **bentù** (impasa de **entu*), **meda** (e no **mera*).

Sa pròpiu arrègula tocat a dda ponni infatu po su chi pertocat su biaxi mannu de mudàntzias formalis e fonèticas diatòpicas de is logus aundi s'òmini fueddat su Camp. Est a nai ca no s'ant a podi cuntzedi is variantis fonèticas **abribi*, **arbibi*, **arbili*, **obribi*, ma sa norma at a essi sceti su fueddu etimològicu **abrili** ← lat. APRILEM, aici comenti **sàlixi** ← lat. SALICEM po is variantis formalis **sàbixi*, **sàgili*, **sàighi*, **sàligi*, **sàxibi*, **sàxili*, **àbixi*, **àlixì*, **axi*, **àxibi*, **àxili*.

Su sceberu ddu eus fatu aguantendi a notu:

- a) **sa lingua de is cantadoris** (càstia sa corriedda **2.6.**) e **s'etimologia**, chi giai

3. LA PROPOSTA DI NORMALIZZAZIONE DELLA VARIETÀ CAMPIDANESE DELLA LINGUA SARDA

La nostra proposta di normalizzazione della varietà campidanese della lingua sarda muove, come già ricordato, dalla lingua dei *cantadoris*, e propone alcune regole generali.

3.1. Regole generali.

Le dividiamo in

- a) regole linguistiche generali;
- b) regole grafiche generali.

3.1.1. Regole linguistiche generali

La nostra regola linguistica generale propone di utilizzare nello **scrivere** (per le amministrazioni pubbliche e le scuole), e nel **parlare** (per le trasmissioni di radio e televisioni pubbliche), come già detto nel paragrafo 1.2.2, **solo una facies**. Dunque proponiamo di scrivere **solì** (invece di **sobi* o **soi* o **sori* etc.), **bìngia** (invece di **ìngia*), **artu** (invece di **atu*), **domu** (invece di **omu*), **bentu** (invece di **entu*), **meda** (e non **mera*).

La stessa regola sarà seguita per ciò che riguarda il grande numero di varianti formali e fonetiche diatopiche dei paesi dove si parla il Camp. Non si potranno così ammettere le varianti fonetiche **abribi*, **arbibi*, **arbili*, **obribi*, ma la norma sarà solo la parola etimologica **abrilì** ← lat. APRILEM, così come **sàlixì** ← lat. SALICEM per le varianti formali **sàbixì*, **sàgìli*, **sàgìhi*, **sàligì*, **sàxìbi*, **sàxìli*, **àbixì*, **àlixì*, **axì*, **àxìbi*, **àxìli*.

La scelta è avvenuta tenendo presente:

- a) la lingua dei *cantadoris* (vedi il paragrafo 2.6.) e l'**etimologia**, che quasi

sèmpiri apicigant apari: difatis **solli** (no **solli*, **sògui*, **sobi*, **sori*, **soi*), **cani** (no **câi*, **cahi*, **canni*), **ortu** (e no **otu*), **sardu** (no **sadru*) de sa lingua de is cantadoris apicigant apari cun s'etimologia lat. SOLEM, CANEM, HORTUM, SARDUM;

b) ca s'**etimologia bincit**, si ddoi funt in Camp. formas diferentis, chi sa forma etimològica no apicigat apari cun sa lingua de is cantadoris e chi is diferèntzias funt piticas: **aberri** ← lat. APERIRE (no **oberri*), **pedra** ← lat. PETRAM (no **perda*), e aici **sèmpiri** ← lat. SEMPER (no **sempri*);

c) chi intamis **bincint is formas de is cantadoris**, mancai no etimològicas e prus trigadias, **candu tengant prus imperu fitianu e primori literàriu** siat in poesia siat in prosa: **bengu, tengu** (no **bèngiu*, **tèngiu* ← lat. VENIO, TENEIO);

d) ca su fueddu a **metàtesi bincit** contras a s'etimològicu, chi s'agatat cussu imperu **sceti**: **craba** ← lat. CAPRAM (e no **cabra*);

e) ca sa **vocali prostètica** s'agatat sceti ananti de sa /r/, comentis in **arriu, arrosa** (no **riu* e **rosa*), gai ca est naturali de su Camp. e no ananti de /s/ + consonanti, comentis in **scola** (no **iscola*), gai ca est prus naturali de su Log.

3.1.2. Arrègulas gràficas generalis

Su Camp., che totu is àteras fueddadas, tenit **una forma gràfica sceti** (→ 4.1. **Alfabetu arraxonau**).

Su sceberu de is arrègulas gràficas ddu eus fatu aguantendi a notu:

a) de ponni infatu a sa **tradizioni gràfica de su Camp.** po espressai is fonemas [ts] (alveolari africada surda), chi proponeus de scriri cun su grafema /tz/ (**tziu, atza**), e [ʒ] (pustialveolari fricativa sonora), chi proponeus de scriri cun su grafema /x/ (**àxina, tenaxi**): s'imperu de is grafemas /tz/ e /x/ est intrau difatis aici a fundu in sa scridura de sa tradizioni nosta ca ddu agataus in medas sangunaus (Atzori, Atzeni, Puxeddu) e me is nòminis de medas logus (Tramatza, Nuxis); de scriri su fonema [j] mesu-consonanti palatali (jota) cun su grafema /j/ (**maju** e no *màiu*, **ajaju** e no *aiàiu*);

b) de **arrespetai su sonu schetu de su Camp.** imperendi grafemas chi currepundant cantu prus fait a is fonemas. Aici po su fonema [d:] (invèrtia oclusiva sonora o cacuminali) proponeus su grafema /dd/ (**ddoi, nieddu**), po su fonema [l:] (alveolari laterali longa + mesu-consonanti palatali) proponeus su grafema /lli/ (+ **vocali**) (**màllia** e no **maglia*) e po su fonema [n:] (alveolari nasali longa + mesu-consonanti palatali) su grafema /nni/ (+ **vocali**) (**bànnia, Sardìnnia** e no **bagna* o **Sardigna*);

sempre corrispondono: infatti **solì** (non **solli*, **sògui*, **sobi*, **sori*, **soi*), **canì** (non **cāi*, **cāhi*, **canni*), **ortu** (e non **otu*), **sardu** (non **sadru*) della lingua dei *cantadoris* corrispondono all'etimologia lat. SOLEM, CANEM, HORTUM, SARDUM;

b) che l'**etimologia prevale**, in caso di forme diverse in Camp., se la forma etimologica non corrisponde alla lingua dei *cantadoris* e le differenze sono minime: **aberri** ← lat. APERIRE (non **oberri*), **pedra** ← lat. PETRAM (non **perda*), e così **sèmpiri** ← lat. SEMPER (non **sempri*);

c) che invece **prevalgono le forme dei cantadoris**, anche se non etimologiche e più tarde, **quando godano di maggiore uso e prestigio letterario** sia in poesia che in prosa: **bengu, tengu** (non **bèngiu*, **tèngiu* ← lat. VENIO, TENEO);

d) che la parola con **metatesi prevale** rispetto a quella etimologica, se esiste **solo** quell'uso: **craba** ← lat. CAPRAM (e non **cabra*);

e) che la **vocale prostetica** è ammessa solo davanti alla /r/, come in **arriu, arrosa** (non **riu* e **rosa*), in quanto tipico del Camp. e non davanti alla /s/ + consonante, come in **scola** (non **iscola*), in quanto più tipico del Log.

3.1.2. Regole grafiche generali

Il Camp., come tutte le altre parlate, ha **una sola forma grafica** (→ 4.1. **Alfabeto ragionato**).

Abbiamo scelto le regole grafiche riproponendoci:

a) di seguire la **tradizione grafica del Camp.** per esprimere i fonemi [ts] (alveolare affricata sorda), che proponiamo di scrivere col grafema /tz/ (**tziu, atza**), e [ʒ] (postalveolare fricativa sonora), che proponiamo di scrivere col grafema /x/ (**àxina, tenaxi**): l'uso dei grafemi /tz/ e /x/ è infatti entrato così a fondo nella scrittura della nostra tradizione che lo troviamo in molti cognomi (Atzori, Atzeni, Puxeddu) e nei nomi di molti paesi (Tramatza, Nuxis); di scrivere il fonema [j] semiconsonante palatale (jota) col grafema /j/ (**maju** e non *màiu*, **ajaju** e non *aiàiu*);

b) di **rispettare il suono schietto del Camp.** utilizzando grafemi che corrispondano al massimo ai fonemi. Così per il fonema [d:] (invertita occlusiva sonora o cacuminale) proponiamo il grafema /dd/ (**ddoi, nieddu**), per il fonema [l:] (alveolare laterale lunga + semiconsonante palatale) proponiamo il grafema /lli/ (+ **vocale**) (**màllia** e non **màglia*) e per il fonema [n:] (alveolare nasale lunga + semiconsonante palatale) il grafema /nni/ (+ **vocale**) (**bànnia, Sardìnnia** e non **bagna* o **Sardigna*);

c) de **no nosi stesiai meda, po cantu fait, de is grafemas de sa lingua italiana** ca totus dda imperaus me ofitzius e scolas. Aici su fonema [k] (velari oclusiva surda) ananti de sa /i/ e sa /e/ ddu scrieus cun su grafema /ch/, (**chitzi**). Su fonema [tʃ] (palatali africada surda) ddu scrieus /c/ (+ **e, i**) (**centu**) e /ci/ (+ **a, o, u**) (**àcia**). Su fonema [dʒ] (palatali africada sonora) ddu scrieus /g/ (+ **e, i**) (**genugu**) e /gi/ (+ **a, o, u**) (**agiudu**). Su fonema [ʃ] (pustialveolari fricativa surda) ddu scrieus /sc/ (+ **e, i**) (**sciri**) e /sci/ (+ **a, o, u**) (**càscia**);

d) de **proponni una grafia discansosa**, allobendi sceti is consonantis presentis in *lana sarda*, /l/, /n/, /s/, /r/, /d/, che in pillu, mannu, passit, carru, Medda, ca no tocat a ddu cunfundi cun pilu, manu, pasit, caru, meda (→ 5.2. puru);

e) de **amostai sèmpiri seberaus is fueddus mìnimus: de sa** (e no **dessa*); is **procliticus: a mi-ddu donas?** (no **a middu donas?*) e is **encliticus** de su verbu (ma cun is linieddas in mesu): **nara-mi-ddu** (no **naramiddu*); is **cumpostus** (cun is linieddas in mesu): **trata-casu** (no **tratacasu* o **tratagasu*); bessint de custa arrègula sceti is **dicius-avèrbius** cumpostus cun is prepositzioni **a, in** e **de** chi espressant unu cuntzetu ùnicu e chi fitianamenti currepundint in Italianu a unu fueddu sceti (es. **apalas** [no **a palas*] = it. dietro, **abellu** [no **a bellu*] = it. piano, **assusu** [no **a susu*] = it. su, **impari** [no **in pari*] = it. assieme, etc.);

f) de **no imperai sa metàtesi: sardu** (e no **sadrù*), si no siat **fueddu etimològicu: pedra** ← lat. PETRAM (no **perda*); o **fueddu imperau cun sa metàtesi sceti: craba** ← lat. CAPRAM (e no **cabra*);

g) de scriri is **fueddus prenus**: sa prepositzioni **de** sena de elisioni, comentu in **sa domu de babu** (non **s'om' e babu*); fueddus che **bìngia** (no **ìngia*), **domu** (no **omu*), **gatu** (no **atu*), **genna** (no **enna*); in **poesia** sceti est amitia s'elisioni po apretu de mètrica; tocat perou chi s'apòstrofu inditit cun cresa sa litera chi ndi est arruta: sa domu 'e babu;

h) de scriri **s'acentu tònicu** apitzus de fueddu **ossitonu** o **truncu** (acentau in s'ùrtimu sillaba: [issu] pa-pàt, nara-mì) e **proparossitonu** o **liscinu** (acentau in sa de tres ùrtimus sillabas: àr-vi-u, là-ca-na) e no apitzus de fueddu **parossitonu** o **pranu** (acentau in sa de duas ùrtimus sillabas: is-su pa-pat, par-ti-u); po fai sa scridura discansosa si destinaus de imperai s'acentu grai (à, è, ì, ò, ù) sceti, chena de fai contu chi sa vocali tònica tengat pronùntzia aberta o serrada;

i) de scriri **s'acentu fònicu**, po inditai chi sa /e/ o sa /o/ funt abertas (e insandus at a essi grai: è, ò) o serradas (e insandus at a essi acutzu: é, ó), **sceti in fueddus omògrafus** candu iant a podi nasci dudas asuba de ita bolit nai su fueddu (es. òru / óru; [deu] spèru / [su] spéru, etc.).

c) di **non allontanarci troppo, per quanto possibile, dai grafemi della lingua italiana** che tutti usiamo in uffici e scuole. Così scriviamo il fonema [k] (velare occlusiva sorda) davanti alla /i/ e alla /e/ col grafema /**ch**/, (**chitzi**). Scriviamo il fonema [tʃ] (palatale affricata sorda) con /**c**/ (+ **e, i**) (**centu**) e /**ci**/ (+ **a, o, u**) (**àcia**). Scriviamo il fonema [dʒ] (palatale affricata sonora) con /**g**/ (+**e, i**) (**genugu**) e /**gi**/ (+ **a, o, u**) (**agiudu**). Scriviamo il fonema [ʃ] (postalveolare fricativa sorda) con /**sc**/ (+**e, i**) (**sciri**) e /**sci**/ (+ **a, o, u**) (**càscia**);

d) di **proporre una grafia semplice**, raddoppiando solo le consonanti presenti in *lana sarda*, /l/, /n/, /s/, /r/, /d/, come in **pillu**, **mannu**, **passit**, **carru**, **Medda**, per non confonderli con **pilu**, **manu**, **pasit**, **caru**, **meda** (→ anche 5.2.);

e) di **mostrare sempre separate le parole minime: de sa** (e non **dessa*); i **proclitici: a mi-ddu donas?** (non **a middu donas?*) e gli **enclitici** del verbo (ma con le lineette in mezzo): **nara-mi-ddu** (non **naramiddu*); i **composti** (con le lineette in mezzo): **trata-casu** (non **tratacasu* o **tratagasu*); fanno eccezione solo le **locuzioni avverbiali** composte dalle preposizioni **a**, **in** e **de** che esprimono un concetto unico e spesso corrispondente in Italiano a una parola sola (es. **apalas** [non **a palas*] = it. dietro, **abellu** [non **a bellu*] = it. piano, **assusu** [non **a susu*] = it. su, **impari** [non **in pari*] = it. assieme, etc.);

f) di **non usare la metatesi: sardu** (e non **sadrù*), a meno che non sia **parola etimologica: pedra** ← lat. PETRAM (no **perda*); o **parola usata solo con la metatesi: craba** ← lat. CAPRAM (e non **cabra*);

g) di scrivere le **parole intere**: la preposizione **de** senza elisione, come in **sa domu de babu** (non **s'om 'e babu*); parole come **bìngia** (non **ìngia*), **domu** (non **omu*), **gatu** (non **atu*), **genna** (non **enna*); solo in **poesia** è ammessa l'elisione per esigenze metriche; bisogna però che l'apostrofo indichi con chiarezza la lettera che è caduta: **sa domu 'e babu**;

h) di scrivere l'**accento tonico** su parola **ossitona** o **tronca** (accentata nell'ultima sillaba: [issu] **pa-pàt**, **nara-mì**) e **proparossitona** o **sdrucchiola** (accentata nella terzultima sillaba: **àr-vi-u**, **là-ca-na**) e non su parola **parossitona** o **piana** (accentata nella penultima sillaba: **is-su pa-pat**, **par-ti-u**); per facilità di scrittura deliberiamo l'uso del solo accento grave (**à, è, ì, ò, ù**), a prescindere dalla reale pronuncia aperta o chiusa della vocale tonica;

i) di scrivere l'**accento fonico**, indicante se la /e/ o la /o/ sono aperte (e allora sarà grave: **è, ò**) o chiuse (e allora sarà acuto: **é, ó**), **solo in parole omografe** quando potrebbero sorgere dubbi sul significato della parola (es. **òru** - **óru**, [deu] **spèru** - [su] **spéru**, etc.).

l) de imperai **s'apòstrofu** sceti candu no nci podit essi duda peruna de cali litera ndi est arruta: duncas po is articulus **su, sa** (→ 6.1.), **unu, una** (→ 6.2.), po is pronòminis complementus àtonus **mi, ti, si** (**m'iat** donau, **t'at** ascurtau, **s'est** inchietau); a su contras no ddu imperaus po is ausiliàrius de sa primu personi singulari **apu** e **emu** in is verbus cumpostus benidori e condizionali (**apu** a tenni, **emu** a tenni, no **ap'a tenni, *em'a tenni*), po is pronòminis complementus àtonus **ddu, dda, ddi** (po no ddus cunfundi apari, **ddu** arrimu, **dda** allogu, **ddi** apu nau, no **dd'arrimu, *dd'allogu, *dd'apu nau*), po is fueddeddus pronominalis **ndi** (mi **ndi** andu) e **nci** (ca podint nasci dudas de pronùntzia de sa /c/, **nci at**, no **nc'at*).

1) di usare l'**apostrofo** solo quando non possano sussistere dubbi su quale lettera sia caduta: quindi per gli articoli **su, sa** (→ 6.1.), **unu, una** (→ 6.2.), per i pronomi complementi atoni **mi, ti, si** (**m'**iat donau, **t'**at ascurtau, **s'**est inchietau); non lo usiamo invece per gli ausiliari della prima persona singolare **apu** e **emu** nei verbi composti futuro e condizionale (**apu** a tenni, **emu** a tenni, no **ap'a tenni*, **em'a tenni*), per i pronomi complementi atoni **ddu, dda, ddi** (in quanto si possono confondere tra loro, **ddu** arrimu, **dda** allogu, **ddi** apu nau, non **dd'arrimu*, **dd'allogu*, **dd'apu nau*) per le particelle pronominali **ndi** (mi **ndi** andu) e **nci** (poichè possono sorgere dubbi sulla pronuncia della /c/, **nci** at, non **nc'at*).

4. ALFABETU /ALFABETO

lìteras - lettere	nòmìni - nome	paràulas - parole
A, a	a	anadi
B, b	bi	bentu
C, c	ci	cani
D, d	di	domu
E, e	e	erba
F, f	efa	fogu
G, g	gi	gatu
H, h	aca	chilu
I, i	i	imbudu
J, j	jota	maju
L, l	ella	luna
M, m	ema	mela
N, n	enna	nuxi
O, o	o	origa
P, p	pi	padenti
R, r	erra	arrùbiu
S, s	essa	soli
T, t	ti	tostoinu
U, u	u	umbra
V, v	vu	varzia
X, x	scèscia	àxina
Z, z	zeta	ziru

4.1 Alfabetu arraxonau /Alfabeto ragionato

grafemas grafemi	fónemas fonemi [in IPA]	esemprus	esempi
a	[a]	(aberta sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comentu in agatada .	(sempre aperta) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in agatada .
b	[b]	(bilabiali oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comentu in bentu , in corpus de fueddu, ananti o apustis de consonanti, comentu in fàbricu o àrburi , intra de vocalis, comentu in libertadi , acabai , in fueddu cumpostu, comentu in ababallucau , sbentulai , abrandai (a + baballucu, s + bentulai, a + brandu). No bolit mai allobada.	(bilabiale oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in bentu , in corpo di parola, prima o dopo consonante, come in fàbricu o àrburi , intervocalica, come in libertadi , acabai , in parola composta, come in ababallucau , sbentulai , abrandai (a + baballucu, s + bentulai, a + brandu). Non va mai raddoppiata.
	[β]	(bilabiali fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in abetai , ananti de sa r , comentu in abrili e in fueddu cumpostu, comentu in abratzai (a + bratzu).	(bilabiale fricativa sonora) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in abetai , davanti alla r , come in abrili e in parola composta, come in abratzai (a + bratzu).
c (+ a, o, u, r)	[k]	(velari oclusiva surda) dda agataus in conca de fueddu, comentu in cotu , cùmburu , crei , craba , o in corpus de fueddu, comentu in mancai , maca , acovecai , incuru , mascu . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comentu in scarigai , aconcai , seucau , acrobai (s + càriga, a + conca, s + cuca, a + croba). No bolit mai allobada.	(velare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio di parola, come in cotu , cùmburu , crei , craba , o in corpo di parola, come in mancai , maca , acovecai , incuru , mascu . La troviamo pure in parola composta, come in scarigai , aconcai , seucau , acrobai (s + càriga, a + conca, s + cuca, a + croba). Non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comentu in su cani , sa coa , sa crai .	(velare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su cani , sa coa , sa crai .

c (+ e, i)	[tʃ]	(palatali africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in celu , barracellu , cincidda , durci . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comentis in aceddai , acirrai (a + ceddà, a + cirru). No bolit mai allobada.	(palatale affricata sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in celu , barracellu , cincidda , durci . La troviamo pure in parola composta, come in aceddai , acirrai (a + ceddà, a + cirru). Non va mai raddoppiata.
	[ʒ]	(pustialveolari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'äteru fueddu chi acabat a vocali, comentis in sa cena , sa cida .	(postalveolare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in sa cena , sa cida .
ci (+ a, o, u)	[tʃ]	(palatali africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in ciaciarrai , àcia , ciòciri , aciotau , ciurru , aciuvai , pindàciu . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comentis in aciaputzai (a + ciaputzu). Sa c no bolit mai allobada.	(palatale affricata sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in ciaciarrai , àcia , ciòciri , aciotau , ciurru , aciuvai , pindàciu . La troviamo pure in parola composta, come in aciaputzai (a + ciaputzu). La c non va mai raddoppiata.
ch (+e, i)	[k]	(velari oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in chena , acheta , chitzi , machimini , trinchi . Sa c no bolit mai allobada.	(velare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in chena , acheta , chitzi , machimini , trinchi . La c non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'äteru fueddu chi acabat a vocali, comentis in su chitzi , po chini .	(velare fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su chitzi , po chini .
d	[d]	(alveolari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comentis in domu o in corpus de fueddu, pustis de consonanti, comentis in sardu , candu , o in fueddu cumpostu, comentis in adengai (a + denghi). No bolit mai allobada.	(alveolare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in domu o in mezzo alla parola, dopo consonante, come in sardu , candu , o in parola composta, come in adengai (a + denghi). Non va mai raddoppiata.
	[ð]	(dentali fricativa sonora) dda agataus sèmpiri intra de vocalis o ananti de r , comentis in meda o pedra .	(dentale fricativa sonora) la troviamo sempre tra due vocali o davanti alla r , come in meda o pedra .

dd	[d:]	(inveràtia oclusiva sonora o cacuminali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in ddoi , nieddu .	(invertita oclusiva sonora o cacuminale) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in ddoi , nieddu .
e	[e]	(serrada) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in estu , bellu .	(chiusa) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in estu , bellu .
	[ɛ]	(aberta) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in ellu , meda .	(aperta) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in ellu , meda .
		In fueddus omògrafus, comentu in sceti , fait a ponni s'acentu fònicu: scéti , scèti .	In parole omografe, come in sceti , si può mettere l'accento fonico: scéti , scèti .
f	[f]	(labiodentali fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in fradi , cofa e in fueddu cumpostu, comentu in afinai (a + fini). No bolit mai allobada.	(labiodentale fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in fradi , cofa e in parola composta, come in afinai (a + fini). Non va mai raddoppiata.
	[v]	(labiodentali fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comentu in su fogu , sa funi .	(labiodentale fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su fogu , sa funi .
g (+a, o, u, r)	[g]	(velari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comentu in ganga , gomai , gùturu , grai , e in corpus de fueddu, comentu in mangoni , longu , panga . Dda agataus in fueddu cumpostu puru, comentu in agangai , agorteddai , sgutai , agradessi (a + ganga , a + gorteddu , s + guta , a + gradessi). No bolit mai allobada.	(velare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in ganga , gomai , gùturu , grai , e in mezzo alla parola, come in mangoni , longu , panga . La troviamo anche in parola composta, come in agangai , agorteddai , sgutai , agradessi (a + ganga , a + gorteddu , s + guta , a + gradessi). Non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in agatai , agoa , agulla , pagu .	(velare fricativa sonora) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, come in agatai , agoa , agulla , pagu .

g (+e, i)	[dʒ]	(palatali affricada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in genugu , Angènia , giminera , lingi , e in fueddu cumpostu, comentu in ingiriai (in + giriu). No bolit mai allobada.	(palatale affricata sonora) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in genugu , Angènia , giminera , lingi , e in parola composta, come in ingiriai (in + giriu). Non va mai raddoppiata.
gi (+ a, o, u)	[dʒ]	(palatali affricada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentu in giau , giogu , giugi , angiai , angioni , agiudu , e in fueddu cumpostu, comentu in agiuai , ingiogatzai (a + giuu, in + giogu). Sa g no bolit mai allobada.	(palatale affricata sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in giau , giogu , giugi , angiai , angioni , agiudu , e in parola composta, come in agiuai , ingiogatzai (a + giuu, in + giogu). La g non va mai raddoppiata.
gh (+e, i)	[g]	(velari oclusiva sonora) dda agataus in conca de fueddu, comentu in gherra , ghiani , in corpus de fueddu, comentu in banghitu e in fueddu cumpostu, comentu in aghintinai , aghiai (a + ghintina, a + ghiai). Sa g no bolit mai allobada.	(velare oclusiva sonora) la troviamo all'inizio di parola, come in gherra , ghiani , in mezzo alla parola, come in banghitu e in parola composta, come in aghintinai , aghiai (a + ghintina, a + ghiai). La g non va mai raddoppiata.
	[ɣ]	(velari fricativa sonora) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in pagheddu , pighit .	(velare fricativa sonora) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, come in pagheddu , pighit .
h	[ø]	est muda e cumparit sceti me is digramas ch e gh , comentu in chini , gherra e in unas cantu esclamatzionis, comentu in ahi , ohi , boh .	è muta e compare solo nei digrammi ch e gh , come in chini , gherra e in alcune esclamazioni, come in ahi , ohi , boh .
i	[i]	(serrada sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comentu in ilixi .	(sempre chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in ilixi .
	[j]	(aprossimanti palatali) dda agataus sceti in coa de fueddu che a segundu elementu de ditongu discendenti, comentu in oi , pei , andai .	(aprossimante palatale) la troviamo solo in fine di parola quale secondo elemento di ditongu discendente, come in oi , pei , andai .
j	[j]	(aprossimanti palatali) dda agataus sceti in corpus de fueddu intra de vocalis, comentu in ajaju , massaju .	(aprossimante palatale) la troviamo solo in corpo di parola tra due vocali, come in ajaju , massaju .

l	[l]	(alveolari laterali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in luna, soli	(alveolare laterale) la troviamo all'inizio e in mezzo alla parola, come in luna, soli .
ll	[l:]	(alveolari laterali longa) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentis in pillu, allu e in fueddu cumpostu, comentis in allonghiai (a + longu).	(alveolare laterale lunga) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in pillu, allu e in parola composta, come in allonghiai (a + longu).
lli (+ vocali)	[l:j]	(alveolari laterali longa + apossimanti palatali) dda agataus sceti intra de vocalis in mesu de fueddus impretaus de àteras linguas, comentis in màllia .	(alveolare laterale lunga + approssimante palatale) la troviamo solo tra due vocali in mezzo a parole prestate da altre lingue, come in màllia .
m	[m]	(bilabiali nasali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in mamai, smeru, armeri , e in fueddu cumpostu puru, comentis in amachiai (a + macu). No bolit mai allobada.	(bilabiale nasale) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in mamai, smeru, armeri , e anche in parola composta, come in amachiai (a + macu). Non va mai raddoppiata.
	[m̥]	(labiodentali nasali) dda agataus sceti ananti de consonanti labiali, comentis in camba, campu .	(labiodentale nasale) la troviamo solo davanti a consonante labiale, come in camba, campu .
n	[n]	(alveolari nasali) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comentis in nasu, manu, contu .	(alveolare nasale) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in nasu, manu, contu .
	[ŋ]	(velari nasali) dda agataus sceti ananti de consonanti velari, comentis in lingua, cincu .	(velare nasale) la troviamo solo davanti a consonante velare, come in lingua, cincu .
nn	[n:]	(alveolari nasali longa) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comentis in mannu , e in fueddu cumpostu, comentis in annapai (a + napa).	(alveolare nasale lunga) la troviamo in mezzo alla parola tra due vocali, comentis in mannu , e in parola composta, come in annapai (a + napa).
nni (+ vocali)	[n:j]	(alveolari nasali longa + apossimanti palatali) dda agataus sceti intra de vocalis in mesu de fueddus impretaus de àteras linguas, comentis in bànnia, Sardinnia .	(alveolare nasale lunga + approssimante palatale) la troviamo solo tra due vocali in mezzo a parole prestate da altre lingue, come in bànnia, Sardinnia .

o	[o]	(serrada) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in ortu , contu , ajò .	(chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in ortu , contu , ajò .
	[ɔ]	(aberta) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in ora , bona , girò .	(aperta) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in ora , bona , girò .
		In fueddus omògrafus, comenti in oru , si podit ponni s'acentu fònicu: óru e òru .	In parole omografe, come in oru , si può mettere l'accento fonico: óru e òru .
p	[p]	(bilabiali oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in pampa , tupai , e in fueddu cumpostu puru, comenti in apoddai , impedrau (a + podda, in + pedra). No bolit mai allohada.	(bilabiale oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in pampa , tupai , e anche in parola composta, come in apoddai , impedrau (a + podda, in + pedra). Non va mai raddoppiata.
	[β]	(bilabiali fricativa sonora) dda agataus sceti in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su pani , sa pudda , sa pratza .	(bilabiale fricativa sonora) la troviamo solo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su pani , sa pudda , sa pratza .
r	[r]	(alveolari vibranti) in is fueddus campidanesus schetus dda agataus sceti in corpus de fueddu ananti o apustis de consonanti, comenti in sardu , pedra , prama , braba , crai .	(alveolare vibrante) nelle parole campidanesi originarie la troviamo solo in corpo di parola prima o dopo consonante, come in sardu , pedra , prama , braba , crai .
	[r]	(alveolari vibranti lèbia) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in aràngiu , mari .	(alveolare vibrante lieve) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in aràngiu , mari .
rr	[r]	(alveolari vibranti) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in arrosa , carru .	(alveolare vibrante) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in arrosa , carru .

s	[s]	(alveolari fricativa surda) dda agataus in conca de fueddu, comenti in soli, sanu, e in corpus de fueddu artis o pustis de consonanti, comenti in postu, cursu.	(alveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio di parola, come in soli, sanu, e in corpo di parola prima o dopo consonante, comenti in postu, cursu.
	[z]	(alveolari fricativa sonora) dda agataus in conca de fueddu ananti de consonanti sonora, comenti in sbuidu, smenguai; in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su soli, sa saba; in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in mesu, casu; in coa de fueddu sighia de vocali paragògica, comenti in tempus, andas.	(alveolare fricativa sonora) la troviamo all'inizio di parola davanti a consonante sonora, come in sbuidu, smenguai; all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su soli, sa saba; in mezzo alla parola tra due vocali, come in mesu, casu; al termine di parola seguita da vocale paragogica, come in tempus, andas.
ss	[s]	(alveolari fricativa surda) dda agataus in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in cassai, passu, e in fueddu cumpostu, comenti in assigurai, assimbillai (a + siguru, a + simbili).	(alveolare fricativa sorda) la troviamo in corpo di parola tra due vocali, come in cassai, passu, e in parola composta, come in assigurai, assimbillai (a + siguru, a + simbili).
sc (+e, i)	[ʃ]	(pustialveolari fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in sceti, scimpru, pascendi, pisci.	(postalveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in sceti, scimpru, pascendi, pisci.
sci (+a, o, u)	[ʃ]	(pustialveolari fricativa surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in sciamai, sciortu, sciutori, inghisciai, cascioni, bastàsciu.	(postalveolare fricativa sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in sciamai, sciortu, sciutori, inghisciai, cascioni, bastàsciu.

t	[t]	(alveolari oclusiva surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in tenni, mata, trastu, intrai, postu , e in fueddu cumpostu puru, comenti in atrotiai (a + trotu). No bolit mai allobada. Dda podeus agatai puru in coa de fueddu de is formas verbalis apustis de àtera consonanti e sighia de vocali paragògica, comenti in andant, iast .	(alveolare oclusiva sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in tenni, mata, trastu, intrai, postu , e anche in parola composta, come in atrotiai (a + trotu). Non va mai raddoppiata. La possiamo trovare anche al termine di parola delle forme verbali dopo altra consonante e seguita da vocale paragogica, come in andant, iast .
	[ð]	(dentali fricativa sonora) dda agataus in conca de fueddu chi sighit un'àteru fueddu chi acabat a vocali, comenti in su tanti, sa tàula , e in coa de fueddu de is formas verbalis apustis de vocali e sighia de vocali paragògica, comenti in andat, papàt .	(dentale fricativa sonora) la troviamo all'inizio di parola che segue un'altra parola che termina per vocale, come in su tanti, sa tàula , e al termine di parola delle forme verbali dopo altra vocale e seguita da vocale paragogica, come in andat, papàt .
tz	[ts]	(alveolari africada surda) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in tziu, atza , e in fueddu cumpostu puru, comenti in atzapulai, intzurpai (a + tzàpulu, in + tzurpu).	(alveolare affricata sorda) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in tziu, atza , e anche in parola composta, come in atzapulai, intzurpai (a + tzàpulu, in + tzurpu).
u	[u]	(serrada sceti) dda agataus in conca, in corpus e in coa de fueddu, comenti in ungudu .	(sempre chiusa) la troviamo all'inizio, in mezzo e al termine di parola, come in ungudu .
	[w]	(aprossimanti labiovelari) dda agataus sceti apustis de consonanti velari ananti de vocali, comenti in lingua, àcua , o in coa de fueddu che a segundu elementu de ditongu discendenti, comenti in nou, bociu, segau .	(aprossimante labiovelare) la troviamo solo dopo consonante velare davanti a vocale, come in lingua, àcua , o in fine di parola quale secondo elemento di ditonguo discendente, come in nou, bociu, segau .
v	[v]	(labiodentali fricativa sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in vida, acovecai . No bolit mai allobada.	(labiodentale fricativa sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in vida, acovecai . Non va mai raddoppiata.

x	[ʒ]	<p>(postalveolari fricativa sonora) dda agataus sceti in corpus de fueddu intra de vocalis, comenti in axedu, àxina, croxu.</p> <p>No tenit abisòngiu de sa /i/ che a sinnu gràficu ananti de /a, o, u/ sarvu chi sa /i/ no siat vocàlica, comenti in ddi praxu (presenti indicativu) / ddi seu pràxiu (participiu passau).</p> <p>No bolit mai allobada.</p>	<p>(postalveolare fricativa sonora) la troviamo solo in corpo di parola tra due vocali, come in axedu, àxina, croxu.</p> <p>Non necessita della /i/ come segno grafico davanti a /a, o, u/ salvo che la /i/ non sia vocalica, come in ddi praxu (presente indicativo) / ddi seu pràxiu (participio passato).</p> <p>Non va mai raddoppiata.</p>
z	[dz]	<p>(alveolari africada sonora) dda agataus in conca e in corpus de fueddu, comenti in ziru, bizarra.</p> <p>No bolit mai allobada.</p>	<p>(alveolare affricata sonora) la troviamo all'inizio e in corpo di parola, come in ziru, bizarra.</p> <p>Non va mai raddoppiata.</p>

5. FONÈTICA

In custa arrassinna, de comenti is literas e liòngius de literas latinas bessint in Sardu Camp., eus sighiu unu schema no alfabèticu ma prusaprestus po trumas fonèticas, po amostai in manera crara s'arregularidadi de is fenòmenus e po circai de spinnigai, candu ddi dexit, is sceberus chi eus fatu proponendi sa norma scritta standard.

In sa de tres coròndulas cun is bessidas in Sardu Camp. eus postu a primu sa prus forma arregulari e spainada, e intra de parèntesis is bariedadis fonèticas secundàrias chi funt presentis in calincunu logu sceti, ma de su dominiu campidanese etotu. Custas bessidas prus pagu spainadas eus sceberau giai sèmpiri a no ddas ponni in sa norma standard.

In sa de cuàturu coròndulas eus postu sa pronùntzia a caràteris IPA (International Phonetic Alphabet) ma de is bariedadis chi s'arreferint a cussu fenòmenu sceti (est a nai, si seus analisendi sa cunsonanti -N- intra de vocalis eus a ponni is bariedadis diferentis de pronùntzia de cussa consonanti sceti e no de àterus sonus chi nci funt in su fueddu imperau po esempru).

Po contras no nci eus postu po nudda is formas de is bariedadis fonèticas de làcana (arboresu, barbaxinu de giossu, ollastrinu de susu) chi funt naturalis de su Log. (est a nai sa vocali in coa in /-e/, /-o/, is oclusivas velaris /**che**/, /**chi**/, /**ghe**/, /**ghi**/, is infinuis in /-are/, /-er(e)/, /-ire/, is labiovelaris /**kw**/ e /**gw**/ chi bessint a /**bb**/, e aici nendi).

Arregordaus puru ca is làssidus de àteras linguas (pruschetotu Cadalanu, Spanniolu e Italianu) sighint arrègulas diferentis de is fueddus chi ndi benint deretus de su latinu: custas derivaduras perou funt bastanti arregularis in giai totu su Camp. e po su prus no ponint barrancus po sa normalisadura, duncas no ddus eus spinnigaus in manera cumpria. Naras sceti ca su prus atopu fitianu est su de sa /e/ chi in Sardu mudat a /i/ e su de sa /o/ chi in Sardu mudat a /u/, siat in postura tònica siat in postura àtona (es. it. *fetta* – **fit**a, it. *maneggiare* – **manix**ai, it. *grotta* – **gr**uta, cad. *bossinada* – **bussin**ada).

5. FONETICA

In questa rassegna degli esiti in Sardo Camp. delle lettere e gruppi di lettere latine abbiamo seguito uno schema non alfabetico ma per famiglie fonetiche, per mostrare chiaramente la regolarità dei fenomeni e per cercare di giustificare quando necessario le scelte fatte per la norma scritta standard.

Nella terza colonna con gli esiti in Sardo Camp. abbiamo messo la forma più regolare e diffusa, e fra parentesi le varietà fonetiche secondarie presenti solo in alcuni luoghi dello stesso dominio campidanese. Abbiamo preferito quasi sempre non mettere nella norma standard questi esiti meno diffusi.

Nella quarta colonna abbiamo messo la pronuncia in caratteri IPA (International Phonetic Alphabet) delle varietà che si riferiscono solo a quel fenomeno considerato (cioè se stiamo analizzando la consonante -N- intervocalica metteremo le diverse varietà di pronuncia solo di quella consonante e non di altri suoni presenti nella parola impiegata come esempio).

Abbiamo invece del tutto omissso le forme delle varietà di confine (arborense, barbaricino meridionale, ogliastrino settentrionale) che sono caratteristiche del Log. (cioè la vocale finale in /-e/, /-o/, le occlusive velari /**che**/, /**chi**/, /**ghe**/, /**ghi**/, gli infiniti in /-are/, /-er(e)/, /-ire/, le labiovelari /**kw**/ e /**gw**/ che esitano in /**bb**/, e così via).

Ricordiamo inoltre che i prestiti da altre lingue (soprattutto Catalano, Spagnolo e Italiano) seguono regole diverse rispetto alle parole che derivano direttamente dal latino: queste derivazioni sono però abbastanza regolari in quasi tutto il Camp. e in genere non creano problemi per la normalizzazione, quindi non le abbiamo illustrate in modo specifico. Diciamo solo che il reperto più frequente è quello della /e/ che in Sardo cambia in /i/ e quello della /o/ che in Sardo cambia in /u/, sia in posizione tonica che atona (es. it. fetta – **fit**a, it. maneggiare – **manix**ai, it. grotta – **gru**ta, cat. bossinada – **bussin**ada).

5.1. Vocalis

Su sistema vocàlicu campidanesu tenit seti fonemas:

[a], [ɛ] (/e/ aberta), [e] (/e/ serrada), [i], [ɔ] (/o/ aberta), [o] (/o/ serrada), [u].

Is vocalis tónicas latinas (chi impari a is ditongus funt inditadas in sa Tauledda 1 a pàg. 90) abarrant paris paris in sardu chena de essi mudadas a segunda de sa longària chi teniant in su fueddu latinu, intamis de comentis acadessit in àteras llinguas neolatinas. Sa diferèntzia de abertura de sa /e/ e de sa /o/ in sardu dipendit sceti de sa calidadi de sa vocali chi sighit in sa sillaba in coa (fenòmenu de sa metaforesi): chi cudda est aberta (/a, e, o/) sa vocali tònica est aberta issa puru, chi cudda est serrada (/i, u/) sa vocali tònica est serrada aicetotu.

De custa arrègula ddoi est una bessida sceti. Sigomenti in campidanesu is vocalis in coa de fueddu funt tres sceti (/a, i, u/), giai chi s'oposizioni e/i est neutralisada a bantaxu de sa /-i/ e s'oposizioni o/u est neutralisada a bantaxu de sa /-u/, fait a agatai fueddus anca s'òmini ligit sa /-e-/ e sa /-o-/ tónicas abertas mancai s'ùrtimu vocali siat serrada (/i/ o /u/). Custu acadessit candu sa /-i/ ndi benit de una /-e-/ etimològica o candu sa /-u/ ndi benit de una /-o-/ etimològica (càstia sa Tauledda 2 a pàg. 91).

Is vocalis àtonas in campidanesu sighint una bia meda prus differenti e moviditza, giai chi presentant fenòmenus de assimbilladura, disassimbilladura e mudamentu po nexi de is consonantis acanta (càstia sa Tauledda 3 a pàg. 91). Po cussu de meda fueddus nci funt formas diferentis chi podint mudai de bidida in bidida, de personi in personi e finsas in oras diferentis de su chistionai in sa pròpiu personi etotu.

In custu traballu de normalisadura, comentis giai nau in **3.1.1.b**, nosu si pensaus ca, in s'atopu de formas diferentis in logus diferentis de su dominiu de su Camp., siat giustu a proponni comentis a standard sa forma chi est prus acanta de su fueddu etimològicu.

Fenòmenu naturali de su sardu est su de no amiti in sa pronùntzia fueddus chi acabint a consonanti, duncas acostumat a aciungi una vocali in coa (chi ddi nant paragògica), chi giai sèmpiri (cun pagus bessidas de arrègula) est aguali a s'ùrtimu vocali. Po arrègula generali eus a nai ca custa vocali aciumta in coa no s'iat a depi scriri mai, ma nosu naraus de dda ponni candu no est craru chi siat una paragògica ma parit chi fatzat parti de su fueddu etotu: custu acadessit pruschetotu in is pronòminis, in is avèrbius e in is nòminis chi in latinu acabànt a /-r, -l, -n, -t/.

Unu consillu po biri chi una vocali paragògica s'iat a depi scriri o no est de averiguai chi si pronùntziat sèmpiri in dònna postura de fonètica sintàtica: chi est aici bolit nai ca oindii fait parti de su fueddu duncas dda scrieus, chi po contras in calincunu atopu ndi arruit cun sa consonanti etotu bolit nai chi no fait parti de su fueddu e duncas no dda scrieus (es. in **cras** no dda scrieus ca fait a nai /**cra' partu**/, in **nosu** dda scrieus ca su fueddu no fait a ddu truncai a */**no'**/).

5.1. Vocali

Il sistema vocalico campidanese ha sette fonemi:

[a], [ɛ] (/e/ aperta), [e] (/e/ chiusa), [i], [ɔ] (/o/ aperta), [o] (/o/ chiusa), [u].

Le vocali toniche latine (che insieme ai dittonghi sono indicate nella Tabella 1 a pag. 90) restano uguali in Sardo senza mutare a seconda della lunghezza che avevano nella parola latina, come accade invece in altre lingue neolatine. La differenza di apertura della /e/ e della /o/ in sardo dipende solo dalla qualità della vocale che segue nella sillaba finale (fenomeno della metafonesi): se quest'ultima è aperta (/a, e, o/) la vocale tonica è aperta anch'essa, se invece è chiusa (/i, u/) la vocale tonica è chiusa allo stesso modo.

Questa regola ha solo un'eccezione. Poiché in campidanese le vocali finali sono solo tre (/a, i, u/), giacché l'opposizione e/i è neutralizzata a vantaggio della /-i/ e l'opposizione o/u è neutralizzata a vantaggio della /-u/, si possono trovare parole in cui la /-e-/ e la /-o-/ toniche si leggono aperte anche se l'ultima vocale è chiusa (/i/ o /-u/). Ciò avviene quando la /-i/ viene da una /-e/ etimologica o la /-u/ viene da una /-o/ etimologica (vedi la Tabella 2 a pag. 91).

Le vocali atone in campidanese seguono una via molto diversa e instabile, poiché presentano fenomeni di assimilazione, disassimilazione e influenza delle consonanti circostanti (vedi la Tabella 3 a pag. 91). Perciò esistono, per molte parole, forme diverse che possono cambiare da paese a paese, da persona a persona e talvolta perfino nella stessa persona in momenti diversi del discorso.

In questo lavoro di normalizzazione, come già detto nel paragrafo **3.1.1.b**, pensiamo che, in caso di forme diatopiche all'interno del dominio Camp., sia giusto proporre come standard la forma più vicina all'etimologia.

E' fenomeno caratteristico del sardo non ammettere nella pronuncia parole che terminino in consonante, quindi normalmente aggiunge una vocale alla fine (detta paragogica), che quasi sempre (con poche eccezioni) è uguale all'ultima vocale. Come regola generale diremo che questa vocale aggiunta al termine non dovrebbe mai essere scritta, ma preferiamo metterla quando non è chiaro che sia una paragogica ma sembra far parte della parola stessa: ciò avviene soprattutto nei pronomi, negli avverbi e nei nomi che in latino terminavano in /-r/, -l, -n, -t/.

Un consiglio per accertare se una vocale paragogica si dovrebbe scrivere o meno è quello di verificare se si pronuncia sempre in ogni posizione di fonetica sintattica: se è così vuol dire che ormai fa parte della parola quindi la scriviamo, se invece in qualche circostanza cade con la consonante stessa vuol dire che non fa parte della parola e quindi non la scriviamo (es. in **cras** non la scriviamo perché si può dire /**cra'** partu/, in **nosu** la scriviamo perché la parola non può mai essere troncata a */no'/).

In totu is pluralis e in totu is formas verbalis sceberaus de no dda scriri, po no arriscau puru de fai nasci dudas in su nùmeru de is sillabas e duncas in s'acentadura, giai chi scriendi una vocali in coa si fait allonghiai de una sillaba su fueddu.

Creeus po contras de depi allogai in sa scridura un'àteru fenòmenu naturali de su Camp. (e chi antzis ddu diferèntziat de su Log.), est a nai su chi nant s'aversioni a sa /r-/ in conca de fueddu, arresòlvia cun s'aciunta de una vocali (giai sèmpiri sa /a/) e s'afortiamentu de sa /r/ (vocali prostètica).

Po contras sa pròtesi (giai sèmpiri cun sa /i/) ananti a sa /s-/ + consonanti no est aici fitiana in Camp. e no fait arrègula assumancu a su singulari, duncas sceberaus de no dda scriri.

Totu is arrègulas po is vocalis paragògicas e prostèticas fait a ddas biri in sa Tauledda 4 a pàg. 92.

A ùrtimu boleus arremonai ca, casi ca su Camp. est avesu a su fenòmenu de aguantai sa vocali etimològica in mesu de duas consonantis **oclusiva + licuida** in fueddus chi in italianu o in àteras linguas dda ant pèrdia, po analogia fitianamenti ndi aciungit una no etimològica (chi ddi nant epentètica) in fueddus chi no dda teniant o chi funt intraus in su sardu de s'italianu o de su spanniolu.

Nosu si pensaus de depi aguantai in sa norma custa naturalesa de su Camp. chi megat de si perdi po nexi de s'atzioni sèmpiri prus poderosa de s'italianu.

VESPERUM → èspuru (it. *vespro*)

LEPOREM (?) → lèpuri (it. *lepre*)

LITTERAM → litera / litra (sp. *letra*)

OPERA → òbera / obra (sp. *obra*)

SEMPER → sèmpiri / sempri (it. *sempre*)

QUATTUOR → cuàturu / patru (it. *quattro*)

it. LIBRO → liburu / libru (it. *libro*)

it. antico ATRO → àteru / àturu / atru (it. *altro*)

INTRO → àinturu / aintru (it. *dentro*)

In tutti i plurali e le forme verbali preferiamo non scriverla, anche per non rischiare di creare dubbi sul numero delle sillabe e dunque sull'accentazione, giacchè scrivendo una vocale finale si fa aumentare la parola di una sillaba.

Al contrario crediamo sia giusto mantenere nella scrittura un altro fenomeno caratteristico del Camp. (e che anzi lo differenzia dal Log.), cioè quello detto dell'avversione alla /r-/ iniziale, risolta con l'aggiunta di una vocale (quasi sempre la /a/) e il rafforzamento della /r/ (vocale prostetica).

Viceversa la prostesi (quasi sempre con la /i/) davanti a /s-/ + consonante non è così frequente in campidanese e non fa regola almeno al singolare, quindi preferiamo non scriverla.

Tutte le regole per le vocali paragogiche e prostetiche sono illustrate nella Tabella 4 a pag. 92.

Infine ci preme ricordare che, dato che il Camp. è avvezzo al fenomeno di conservare la vocale etimologica tra due consonanti **occlusiva + liquida** in parole che in italiano o in altre lingue l'hanno persa, per analogia tende ad aggiungerne una non etimologica (che è detta epentetica) in parole che originariamente non l'avevano o che sono entrate in sardo dall'italiano o dallo spagnolo.

Noi crediamo di dover mantenere nella norma questa caratteristica del Camp. che tende a perdersi per l'influsso sempre più forte dell'italiano.

VESPERUM → èspuru (it. *vespro*)
LEPOREM (?) → lèpuri (it. *lepre*)
LITTERAM → litera / litra (sp. *letra*)
OPERA → òbera / obra (sp. *obra*)
SEMPER → sèmpiri / sempri (it. *sempre*)
QUATTUOR → cuàturu / cuatru (it. *quattro*)
it. LIBRO → liburu / libru (it. *libro*)
it. antico ATRO → àteru / àturu / atru (it. *altro*)
INTRO → ainturu / aintru (it. *dentro*)

TAULEDDA / TABELLA 1.

Vocalis tònicas e ditongus

Vocali toniche e dittonghi

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
-A- tònica curtza o longa	CANE(M) ANNU(M)	-a-	['kani] ['an:u]	cani annu
-E- tònica curtza o longa	PETRA(M) BERBECE(M)	-e- aberta (si ùrtimu vocali etimològ. aberta)	['pɛðra] [brɛ'βɛj]	pedra brebei
	LECTU(M) ACETU(M)	-e- serrada (si ùrtimu vocali etimològ. serrada)	['letu] [a'zɛðu]	letu axedu
-I- tònica curtza o longa	PISCE(M) AMICU(M)	-i-	['pifi] [a'miɣu]	pisci amigu
-O- tònica curtza o longa	NOCTE(M) VOCE(M)	-o- aberta (si ùrtimu vocali etimològ. aberta)	['nɔti] ['bɔzi]	noti boxi
	FOCU(M)	-o- serrada (si ùrtimu vocali etimològ. serrada)	['foɣu]	fogu
-U- tònica curtza o longa	BUCCA(M) MURU(M)	-u-	['buka] ['muru]	buca muru
-O- tònica cun consonanti labiali o cun -ND-	MORA(M) SPONDA(M)	-u-	['mura] ['spunda]	mura spunda
-AE- -OE-	CAELU(M) POENA(M)	-e-	['tʃelu] ['pɛna]	celu pena
-AU-	PAUCU(M) FAUCE(M)	-a- calinc. borta -o-	['paɣu] ['fɔzi]	pagu foxi
-EA- -EU- -eo-	CREARE PE(D)UC(U)LU(M) leone	-ia- -iu- / -io- -io-	[kri'aj] [pri'uyɣu] / [pri'oɣu] [li'ɔni]	criai priugu / priogu lioni
-AUL- -EUL- segundàrius	TA(B)ULA(M) TE(G)ULA(M)	-aul- (-ab- / -aw-) -eul- (-éb- / -ew-)	['taula] ['taβa] ['tawa] ['teula] ['teβa] ['tewa]	tàula tèula
-UU -UA mancai -AA segun- -IE dàrius	TUU(M)/JU(G)U(M) TUA(M) / DUAS FA(B)A(M) DIE(M) / NI(V)E(M)	-uu -ua -aa -ii	['tu:] ['dzu:] ['tua] ['duaza] ['fa:] ['di:] ['ni:]	tuu giuu tua duas faa dii nii

TAULEDDA / TABELLA 2.

Vocalis in coa de fueddu

Vocali finali

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
-A in coa	PIRA(M)	-a	[ˈpira]	pira
-E -I in coa	BENE VENI	-i *	[ˈbɛni] [ˈbeni]	bèni bèni
-O -U in coa	*VOLEO OLEU(M)	-u *	[ˈɔl:u] [ˈbɔl:u] [ˈol:u]	bòllu òllu

* ma cun fonologisadura aberta-serrada de sa sillaba tònica chi ddoi est prima

* ma con fonologizzazione aperta-chiusa della sillaba tonica che precede

TAULEDDA / TABELLA 3.

Calincunu esempru de diferèntzia de formas po mudàntzia de vocali àtona

Qualche esempio di differenza di forme per mutazione di vocale atona

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
-E-	TENACE(M)	-e- -a- -o-	[teˈnaxi] [taˈnaxi] [toˈnaxi]	tenaxi
-E-	GENUC(U)LU(M)	-e- -a- -u- -i-	[dʒeˈnuɣu] [dʒaˈnuɣu] [dʒuˈnuɣu] [dʒiˈnuɣu]	genugu
-A-	PLACERE	-a- -e-	[praˈʒɛri] [preˈʒɛri]	praxeri
-A-	APERIRE	-a- -o-	[aˈβɛr:i] [oˈβɛr:i]	aberri
-O-	DOCTORE(M)	-o- -a-	[doˈtɔri] [daˈtɔri]	dotori
-O-	de DORMIRE	-o- -u-	[dorˈmiw] [durˈmiw]	dormiu

TAULEDDA / TABELLA 4.

Vocalis paragògicas e prostèticas

Vocali paragogiche e prostetiche

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
Vocali paragògica in pronòminis e avèrbius	TU IN HOC ILLOC NOS	dda scrieus	['tuj] [i'n:ɔj] ['dɔj] ['nɔzu]	tui innoi ddoi nosu
Vocali paragògica in nòminis singul. in -R, -L, -N, -T	COR MEL FLUMEN CAPUT	dda scrieus	['kɔru] ['mɛli] ['frum:ini] ['kaβuðu]	coru meli frùmini càbudu
Vocali paragògica in avèrbius e nòminis singul. in -S	CRAS TEMPUS CORPUS	no dda scrieus	['krazi] ['tempuzu] ['korpuzu]	cras tempus corpus
Vocali paragògica in nòminis pluralis in -S	PETRAS PEDES DUOS	no dda scrieus	['pɛðraza] ['pɛizi] ['du:zu]	pedras peis duus
Vocali paragògica in is vèrbus in -S, -S(T), -T, -NT	CANTAS CANTABAS CANTAT CANTABAT CANTANT CANTABANT	no dda scrieus	['kantaza] [kan'ta:sta] ['kantaða] [kan'ta:ða] ['kantanta] [kan'ta:nta]	cantas cantàst cantat cantàt cantant cantànt
Vocali prostètica ananti de sa R-	RIVU(M) ROSA(M)	arr- (err-) arr- (orr-)	[a'r:iw] [e'r:iw] [a'r:ɔza][o'r:ɔza]	arriu arrosa
Vocali prostètica ananti de sa S- + cunsonanti	SCHOLA(M)	no dda scrieus	['skɔla] [i'skɔla] [iz i'skɔlaza] / [iza 'skɔlaza]	scola is scolas

TAULEDDA / TABELLA 5.

**Consonantis surdas oclusivas
(P, T, C) e labiodentali (F)**

**Consonanti sorde occlusive
(P, T, C) e labiodentale (F)**

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
P- T- in conca C- de fueddu C- F-	PISCE(M) TUU(M) CANE(M) CENA(M) FILIU(M)	p- t- c- č- f-	['pifi] ['tu:] ['kani] ['tʃɛna] ['fil:u]	pisci tuu cani cena fillu
-P- -T- intra de -C- vocalis -C- -F-	CEPULLA(M) ACETU(M) PAUCU(M) NUCE(M) STEFANU(M)	-b- -d- (-r-) -g- -x- (-ǵ) -v-	[tʃi'βud:a] [a'zɛðu] [a'zɛru] ['paɣu] ['nuʒi] ['nudʒi] ['stɛvini]	cibudda axedu pagu nuxi Stèvini
bessidas de arrègula = 0 (zeru)	SECATU(M) VENDITU(M) VENDITA(M) PERSICU(M) NATICA(M) CASTICARE *COCERE	-au -iu -ia -iu -ia -iai -i(ri)	[se'ɣaw] ['bɛndju] ['bɛndja] ['pres:ju] ['naðja] [kas'tʃaj] ['kɔj] ['kɔiri]	segau bèndiu bèndia prèssiu nàdia castiai coi
-PP- -TT- intra de -CT- vocalis -PT- -CC- allobadas -CC-	APPELLARE GUTTA(M) NOCTE(M) NEPTA(M) BUCCA(M) OCCIDERE	-p- -t- -t- -t- -c- -č-	[ape'd:aj] ['guta] ['nɔti] ['nɛta] ['buka] [bo'tʃiri]	apeddai guta noti neta buca bociri

5.2. Consonantis

Is consonantis oclusivas surdas (chi impari a sa labiodentali bieus in sa Tauledda 5 a pàg. 93) no ddas scrieus mai allobadas ca in Camp. no nci at mai oposizioni funtzionali ¹ simpli-allobada, giai chi is chi fiant allobadas in latinu donant in Sardu sonu oclusivu surdu (/p, t, c/), is chi fiant simplis in latinu donant in Sardu Camp. sonu fricativu sonoru (/b, d, g/ lèbias).

Mancu is consonantis oclusivas sonoras (/b, d, g/ fortis) (càstia sa Tauledda 6 a pàg. 96) tenint abisòngiu de ddas allobai in sa scridura, siat ca in latinu no ddu fiant mai (foras -DD- in is cumpostus cun AD-, in s'interis in Sardu apoderaus sa /dd/ ma po sa cacuminali chi benit de sa -LL- latina), siat ca in is làssidus fait a ddas ligi oclusivas (es. **acabbai**, **aggradessi**) o oclusivas-fricativas segundu is logus (**abbarrai** o **abarrai**, **adderetzai** o **aderetzai**), duncas, po nosi aostai de imperai grafias dife-rentis in fueddus chi funt a su contras allòfonus sceti, acerreus a tenni sa prus grafia discansosa, est a nai cun d-una consonanti sceti. Custu balit puru po is labiodentalis (**f, v**), sa bilabiali nasali (**m**) e totu is africadas (**c** palatali, **g** palatali, **tz, z**).

Insandus, comenti eus a biri prus ainnantis, is consonantis chi scrieus allobadas funt sceti is chi apoderant oposizioni funtzionali simpli-allobada: **L** (filu-fillu), **N** (manu-mannu), **S** ([su] casu - [deu] cassu), **R** (caru-carru), **D** (seda-sedda), discansosa de arregordai ponendi a menti is fueddus **lana sarda**.

In conca de fueddu is consonantis oclusivas sonoras in *lògus medas* ndi arruint in fonètica sintàtica candu tenint ananti unu fueddu chi acabat a vocali, ma su parri-mentu nostu est ca tocat a scriri su fueddu sèmpiri in sa pròpiu manera, apoderendi puru sa litera chi ndi arruit in su fueddai.

In sa Tauledda 7 a pàg. 96-97 funt inditadas is consonantis nasalis, sa laterali, sa vibranti e sa fricativa alveolari. Custas consonantis funt is chi tenint prus formas diferentis de pronùntzia in corpus de fueddu candu funt a mesu de vocalis. Sa /n/ in totu su Campi-danu de mesu e de parti de scurigadòrgiu dda pronùntziant a nasalisadura de sa vocali chi ddoi est ananti e in su Sàrrabus a sa nasalisadura aciungint su corpu de gùturu puru.

Sa /l/ est de seguru sa consonanti chi tenit prus allòfonus in campidanesu (in sa tauledda nci-ndi eus postu seti), est a nai maneras diferentis de pronùntziai su pròpiu fonema (no ddoi at mai oposizioni funtzionali intra de is formas), e sa /r/ puru in fueddus medas ndi arruit.

¹ Oposizioni funtzionali: est su fenòmenu po chi, mudendi unu sonu sceti de su fueddu, mudat su sentidu de su fueddu etotu (es. **solì**, nòmini, *sole* / **solli**, verbu, *solere*). Candu su sonu chi mudat no fait mudai su sentidu de su fueddu, chistionaus de **allòfonus** (pronùntzias diferentis in logus diferentis de su pròpiu fueddu), duncas in custu atopu no ddoi at oposizioni funtzionali (es. **solì** / **solli** / **sobi** / **sogui** / **sorhi** / **soi**, ecc., pronùntzias diferentis de su pròpiu fueddu, *solì*) e sa grafia depit essi ùnica.

5.2. Consonanti

Le consonanti occlusive sorde (che insieme alla labiodentale vediamo nella Tabella 5 a pag. 93) non vanno mai raddoppiate perché in Camp. non esiste opposizione funzionale ¹ scempia-geminata, giacché quelle che erano geminate in latino danno in Sardo suono occlusivo sordo (/p, t, c/), quelle che erano scempie in latino danno in Sardo Camp. suono fricativo sonoro (/b, d, g/ attenuate).

Neanche le consonanti occlusive sonore (/b, d, g/ forti) (vedi la Tabella 6 a pag. 96) hanno bisogno di essere raddoppiate nella grafia, sia perché in latino non lo erano mai (ad eccezione di -DD- nei composti con AD-, mentre in sardo manteniamo la /dd/ per la cacuminale che viene dalla -LL- latina), sia perché nei prestiti possono essere lette occlusive (es. **acabbai**, **aggradessi**) o occlusive-fricative a seconda dei paesi (**abbrarrai** o **abarrai**, **adderetzai** o **aderetzai**), dunque, per evitare grafie diverse in parole che sono invece semplici allofoni, preferiamo mantenere la grafia più semplice, cioè con una sola consonante. Ciò vale pure per le labiodentali (**f**, **v**), la bilabiale nasale (**m**) e tutte le affricate (**c** palatale, **g** palatale, **tz**, **z**).

Quindi, come vedremo più avanti, le sole consonanti che scriviamo raddoppiate sono quelle che mantengono l'opposizione funzionale scempia-geminata: **L** (filu-fillu), **N** (manu-mannu), **S** ([su] casu - [deu] cassu), **R** (caru-carru), **D** (seda-sedda), facili da ricordare mnemonizzando le parole **lana sarda**.

Le consonanti occlusive sonore all'inizio di parola in molti paesi cadono in fonetica sintattica quando hanno davanti una parola che termina per vocale, ma noi siamo del parere che sia necessario scrivere la parola sempre allo stesso modo, mantenendo anche la lettera che cade nel parlare.

Nella Tabella 7 a pag. 96-97 sono indicate le consonanti nasali, la laterale, la vibrante e la fricativa alveolare. Queste sono le consonanti che hanno la maggiore varietà di pronuncia quando sono in posizione intervocalica. La /n/ in tutto il Campidano centro-occidentale è pronunciata con la nasalizzazione della vocale precedente e nel Sàrrabus alla nasalizzazione si aggiunge il colpo di glottide.

La /l/ è certo la consonante che ha più allofoni in campidanese (nella tabella ne abbiamo messo sette), cioè modi diversi di pronunciare lo stesso fonema (non c'è mai opposizione funzionale tra le forme), e anche la /r/ in molte parole cade.

¹ Opposizione funzionale: è il fenomeno per cui, cambiando un solo suono della parola, cambia il significato della stessa parola (es. **soli**, sostantivo, **sole** / **solli**, verbo, **solere**). Quando il suono che cambia non fa cambiare il significato della parola, parliamo di **allofoni** (diverse pronunce in diversi luoghi della stessa parola), quindi in questo caso non c'è opposizione funzionale (es. **soli** / **solli** / **sobi** / **sogui** / **sorhi** / **soi**, ecc., diverse pronunce della stessa parola, **sole**) e la grafia deve essere unica.

TAULEDDA / TABELLA 6.

**Consonantis sonoras oclusivas
(B, D, G) e labiodentali (V)**

**Consonanti sonore occlusive
(B, D, G) e labiodentale (V)**

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
B- D- in conca G- de fueddu G- V-	BUCCA(M) DIGITU(M) GUTTUR GENERU(M) VILLA(M)	b- (=0) d- (=0) g- (=0) ġ- (=0) b- (=0)	['buka] ['uka] ['diðu] ['iðu] ['guturu] ['uturu] ['dʒeneru] ['eneru] ['biq:a] ['iɖ:a]	buca didu gùturu gèneru bidda
-B- -D- intra de -G- vocalis -G- -V-	FABULA(M) PEDE(M) JUGU(M) SUGERE GRAVE(M)	= 0	['faula] ['pej] ['dʒu:] ['suɟ] ['suiɾi] ['graj]	fàula pei giuu sui grai

TAULEDDA / TABELLA 7.

**Consonantis nasalis (M, N),
laterali (L), vibranti (R)
e fricativa alveolari (S)**

**Consonanti nasali (M, N),
laterale (L), vibrante (R)
e fricativa alveolare (S)**

Lìteras o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
M- N- in conca L- de fueddu R- S- S- +cuns SC-	MARE NASU(M) LOCU(M) RIVU(M) SOLE(M) SPICA(M) SCIRE	m- n- l- arr- s- s+cuns (is+cuns) š- (iš-)	['mari] ['nazu] ['loɣu] [a'r:iw] ['sɔli] ['spiya] ['spiya] ['firi] ['firi]	mari nasu logu arriu solì spiga sciri
-M- -N- intra de -L- vocalis -R- -S- -SC-	FUMU(M) CANE(M) SOLE(M) FLORE(M) NASU(M) PISCE(M)	-m- -n- (nas. o c.d.g.) -l- (*) -r- (=0**) -s- -š-	['fum:u] ['kani] ['kài] ['kã?i] ['sɔli] [*] ['frɔɾi] ['frɔɾj] ['nazu] ['piɟi]	fumu cani solì frori nasu pisci
				sighit / segue

sighit / segue				
Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
* -L- intra de vocalis	SOLE(M)	-ll- -b- -w- -gw- -rh- corpu de gùturu =0	['sɔ:l:i] ['sɔβ:i] ['sɔw:i] ['sɔɣw:i] ['sɔʁ:i] ['sɔʔ:i] ['sɔj]	soli
** -R- intra de vocalis in is infinuis de is verbus	CANTARE INTENDERE EXIRE	=0 =0 (=) =0 (=)	[kan'taj] [in'tendi] / [in'tendiri] [be's:i:] [be's:iri]	cantai intendi bessiri
-M -N in coa -L de fuèddu -R -S	NASU(M) FLUMEN MEL COR TRES / CRAS	=0 = cun paragògica = cun paragògica = cun paragògica = cun paragògica	['nazu] ['frum:ini] ['meli] ['kɔru] ['trɛzi] ['krazi]	nasu frùmini meli coru tres cras
-NN- -GN- intra de -MN- vocalis -LL- -RR- allobadas -RL- -RN- -SS- -RS- * -PS- -X-	ANNU(M) MAGNU(M) SOMNU(M) PULLA(M) CARRU(M) *MEURLA(M) FORNU(M) PASSU(M) CURSORIA(M) IPSU(M) EXIRE	-nn- -nn- -nn- -dh- -rr- -rr- -rr- -ss- -ss- -ss- -ss- -ss-	['an:u] ['man:u] ['son:u] ['puɖ:a] ['kar:u] [me'ur:a] ['for:u] ['pas:u] [ku's:ɔrdʒa] ['is:u] [be's:iri]	annu mannu sonnu pudda carru meurra forru passu cussòrgia issu bessiri
N+cuns L+cuns R+cuns * -rs- (làssidus) S+cuns X+cuns -NS- ** ** -ns- (làssidus) -NV- -XF- -XC-	CENTU(M) ALTU(M) CORTE(M) forse CASTICARE EXTRANEU(M) MENSE(M) pensare INVENTARE EXFATATU(M) EXCITARE	= r+cuns (ass., =) = (ass., l+cuns) -rs- (-rtz-) = s+cuns -s- -ns- (-ntz-) -mb- -š- -š-	[tʃentu] ['artu] ['atu] ['altu] ['kɔrti] ['kɔti] ['kɔlti] ['forsizi] ['fortsizi] [kas'tʃaj] ['strandʒu] ['mɛzi] [pen'saj] [pen'tsaj] [imben'taj] [fa'ðaw] [ʃi'ðaj]	centu artu corti forsis castiai stràngiu mesi pensai imbantai sciadau scidai

Po aguantai sa firmesa de scridura e po favoressi su de si cumprendi a pari, nosu naraus de scriri sèmpiri is fueddus apoderendi sa litera etimològica latina (/n, l, r/).

Po s'infiniu de is verbus de sa de tres coniugatzionis eus sceberau de nci ponni sa forma etimològica cumpria (es. **bessiri**) mancai siat spainada meda sa forma truncada e cuntrata puru (es. **bessi**), de s'ora chi po analogia cun sa norma proposta po fueddus che **dii** (← DIEM) o **nii** (← NIVEM) emus a essi tentu sa forma **bessii**, chi s'est parta pagu crara e tropu atesu de su connotu.

Eus acèrriu puru custa norma po infiniu de verbus no arregularis de sa de duas coniugatzionis chi parint de sa de tres, est a nai **sciri**, **scriri**, **biri** e **arriri**, chi iant a ai dèpiu essi **sci-iri**, **scri-iri**, **bi-iri** e **arri-iri** (e duncas **sci-i**, **scri-i**, **bi-i** e **arri-i** po analogia cun **prand-i** o **bend-i**) sèmpiri po arraxonis de abarrai in su connotu.

Sa Tauledda 8 a pàg. 100-101, cun is àteras consonantis allobadas a sa laterali e a sa vibranti, amostat is bessidas arregularis sceti, ma comenti eus giai nau asuba po sa postura intra de is vocalis, sa /l/ e sa /r/ funt is literas chi in Camp. tenint prus bariedadi manna de arresurtaus.

Su prus fenòmenu de interessu, siat po su essi fitianu, siat po sa difficultadi de sceberu de sa norma, est su de sa metàtesi de sa /r/ (siat originària siat candu ndi benit de una L etimològica puru), est a nai sa mòvida de custu sonu ainturu de su fueddu siat in sa pròpiu sillaba siat in d-un'àtera.

Custu naturali de su Camp. fait a ddu biri giai po totu is liòngius cun is àteras consonantis e calincuna borta sa forma metatètica est sa prus spainada (**marga* o **mruga* contras a s'etimològica **magra** ← lat. MAC(U)LAM), si no inderetura sa sola chi nci at (**craba** e **sorgu** o **srogu* contras a is etimològicas **cabra* ← lat. CAPRAM e **sogru* ← lat. SOC(E)RUM); àteras bortas, pruschetotu in su Camp. de parti de scurigadòrgiu, fait a agatai liòngius de consonantis chi podint sonai strambus po is àterus dialetus, est a nai /čr/ (**črobeddu*), /šr/ (**šrefai*), /sr/ (**sriboni*), /tʒr/ (**tʒrupu*), /mr/ (**mrxani*), /nr/ (**nrabedda*), /lr/ (**aillragus*).

Nosu duncas, comenti eus giai nau, sceberaus de fai sa **norma** cun formas chi no fatzant nasci dudas siat in su scriri siat in su ligi, chi siant discansosas a cumprendi, is prus acostadas a s'etimologia e chi tengant sa prus currispundèntzia dereta intra de is duas macrobariedadis, castiendi puru conca a su traballu de normalisadura de su Log. chi s'at a depi fai a lestru (es. **sirboni** est mellus de **sriboni* → càstia Log. **sirbone**; **margiani** est mellus de **mrxani* → càstia Log. **mariane** o **marzane**).

Po su chi pertocat su liòngiu **-rj-** (càstia puru sa Tauledda 9 a pàg. 102), teneus in Camp. unu biaxi de fueddus chi ndi benint de is sufissus latinus -ARIU(M) e -ORIU(M) chi bessint a **-àrgiu** e **-òrgiu**. Fitianamenti sa /r/ fait metàtesi cun sa /a/ e sa /o/ e ndi bessint a **-raxu** e **-roxu**. Custu acadessit pruschetotu **po is consonantis oclusivas e labiodentalis** (/p, t, k, b, d, g, f, v/) chi arrapresentat s'imperu comunu po sa majoria de su Camp (es. **praxu** ["io sembro"], **molentraxu**, **croxu**, **braxu**, **cabudraxu**, **cixigraxa**, **friaxu**, **civraxu**), ma a logus finsas po àteras consonantis chi benint a essi ananti de sa

Per salvaguardare la fermezza di scrittura e la facilità di mutua comprensione, noi riteniamo che si debba scrivere sempre le parole mantenendo la lettera etimologica latina (/n, l, r/).

Per l'infinito dei verbi della terza coniugazione abbiamo preferito scegliere la forma etimologica completa (es. **bessiri**) seppure è molto diffusa anche la forma tronca e contratta (es. **bessi**), giacchè per analogia con la norma proposta per parole come **dii** (← DIEM) o **nii** (← NIVEM) avremmo avuto la forma **bessii**, che ci è sembrata poco chiara e troppo lontana dalla tradizione.

Abbiamo preferito questa norma anche per infiniti di verbi irregolari della seconda coniugazione che sembrano della terza, cioè **sciri**, **scriri**, **biri** e **arriri**, che sarebbero dovuti essere **sci-iri**, **scri-iri**, **bi-iri** e **arri-iri** (e dunque **sci-i**, **scri-i**, **bi-i** e **arri-i** per analogia con **prand-i** o **bend-i**) sempre per restare vicini alla tradizione.

La Tabella 8 a pag. 100-101, con le altre consonanti accoppiate alla laterale e alla vibrante, mostra solo gli esiti regolari ma, come abbiamo già detto prima per la posizione intervocalica, la /l/ e la /r/ sono le lettere che in Camp. hanno più varietà di risultati.

Il fenomeno più interessante, sia per la sua frequenza che per la difficoltà di scelta della norma, è quello della metatesi della /r/ (originaria o anche quando venga da una L etimologica), cioè dello spostamento di questo suono all'interno della parola sia nella stessa sillaba che in un'altra.

Questa caratteristica del Camp. può essere vista per quasi tutti i legami con le altre consonanti e talvolta la forma metatetica è la più diffusa (**marga* o **mraga* contro l'etimologica **magra** ← lat. MAC(U)LAM), se non addirittura l'unica esistente (**craba** e **sorgu** o **srogu* contro le etimologiche **cabra* ← lat. CAPRAM e **sogru* ← lat. SOC(E)RUM); altre volte, soprattutto nel Camp. occidentale, si possono trovare legami consonantici inusuali per gli altri dialetti, ad esempio /čr/ (**črobeddu*), /šr/ (**šrefai*), /sr/ (**sriboni*), /tzt/ (**tztropu*), /mr/ (**mraxani*), /nr/ (**nrabedda*), /lr/ (**aillragus*).

Noi quindi, come già detto, scegliamo di fare la **norma** con forme che non creino dubbi sia nella scrittura che nella lettura, che siano facili da capire, le più vicine all'etimologia e che abbiano la maggior corrispondenza diretta fra le due macrovarietà, anche nell'ottica del lavoro di normalizzazione del Log. che si dovrà fare presto (es. **sirboni** è da preferire rispetto a **sriboni* → vedi Log. **sirbone**; **margiani** è da preferire rispetto a **mraxani* → vedi Log. **mariane** o **marzane**).

Per quanto riguarda il gruppo **-rj-** (vedi anche la Tabella 9 a pag. 102), abbiamo in Camp. una quantità di parole che vengono dai suffissi latini -ARIU(M) e -ORIU(M) che escono in **-àrgiu** e **-òrgiu**. Spesso la /r/ fa metatesi con la /a/ e la /o/ e ne vien fuori **-raxu** e **-roxu**. Ciò avviene soprattutto **per le consonanti occlusive e labiodentali** (/p, t, k, b, d, g, f, v/) che rappresenta l'uso comune nella maggior parte del Camp. (es. **praxu** [“io sembro”], **molentraxu**, **croxu**, **braxu**, **cabudraxu**, **cixigraxa**, **friaxu**, **civraxu**), ma in certi dialetti anche per altre consonanti che vanno

/r/ (e podint nasci àterus liòngius strambus che /xr/ *axrola o /ǵr/ *ǵrannaxu).

Chi duncas ddoi at sa forma chena metàtesi e in prus po totu is àteras consonantis chi faint metàtesis foneticamenti strambas, nosu sceberaus de ponni in sa **norma** su liòngiu /rgi/ (-àrgiu e -òrgiu), chi currispundit a ùrtimu a su Log. /rz/.

A s'acabu arregordaus ca sa consonanti **Z** sonora (chi scrieus aici, es. **ziru**) est presenti sceti in fueddus sardus chi funt làssidus de s'italianu e est po cussu chi no dda eus arremonada in s'arassinna presentada.

TAULEDDA / TABELLA 8.

Consonantis + L, R

Consonanti + L, R

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
PL- CL- in conca FL- de fueddu	PLENU(M) CLAVE(M) FLOCCU(M)	pr- cr- fr-	['prenu] ['kraj] ['froku]	prenu crai frocu
CL- in conca GL- de fueddu	* CLOPA(M) GLEBA(M)	l-	['lɔβa] ['lɛa]	loba lea
-RCL- in -SCL- corpus -NGL- de -MPL- fueddu	CIRC(U)LU(M) ISCLA(M) UNG(U)LA(M) COMPLERE	-rc- -sc- -ng- -mpr-	['tʃirku] ['iska] ['ungga] [kum'prii]	circu isca unga cumprii
				sighit / segue

a finire prima della /r/ (dando origine ad altri legami insoliti come /xr/ *axrola o /ǵr/ *ǵrannaxu).

Se quindi esiste la forma non metatetica e inoltre per tutte le altre consonanti che danno origine a una metatesi inusuale, noi optiamo di mettere nella **norma** il gruppo /rgi/ (-**argiu** e -**òrgiu**), che corrisponde poi al Log. /rz/.

Ricordiamo infine che la consonante **Z** sonora (che scriviamo così, es. **ziru**) è presente solo in parole sarde prestiti dell'italiano e per questo non l'abbiamo citata nella rassegna presentata.

sighet / segue				
Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
PR- TR- in conca CR- de fueddu FR- BR- GR-	PRIMU(M) TRES CRUDU(M) FRATRE(M) BRUNCHU(M) GRASSU(M)	=	['primu] ['trɛzi] ['kru:] ['fraði] ['bruŋku] ['gras:u]	primu tres cruu fradi bruncu grassu
-PR- intra de -TR- vocalis -CR- -CL-	CAPRA(M) PETRA(M) SOC(E)RU(M) OC(U)LU(M) *ORIC(U)LA(M) MAC(U)LA(M)	(-br-) -r-b- -dr-, -rd- (-gr-) -rg-, -r-g- -g- (-gr-, -rg-, -r-g-)	['kraʃa] ['peðra] ['pɛrda] ['sorgu] ['sroyu] ['oyu] [o'riya] ['mayra] ['marga] ['mraya]	craba pedra sorgu ogu origa magra
-BR- -DR- intra de -GR- vocalis	COLOBRU(M) QUADRAGINTA AGRESTE(M)	-r-	[ko'loru] [ko'ranta] [a'rɛsti]	coloru coranta aresti

TAULEDDA / TABELLA 9.

Jod a sola e consonantis + Jod

Jod da sola e consonanti + Jod

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-barièdadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
J- DJ- in conca JA- de fuèddu	JOVIA DEORSU(M) JANUA(M)	ǧ- ǧ- ge-	['dʒoʃja] ['dʒɔs:u] ['dʒɛn:a]	giòbia giossu genna
-J- intra de -DJ- vocalis -GJ	PEJUS HODIE CORRIGIA(M)	=0	['peuzu] ['ɔj] [ko'r:ia]	peus oi corria
-PJ- -BJ- intra de -VJ- vocalis	APIARIU(M) RUBEU(M) JOVIA	-bi-	[a'ʃjardʒu] [a'r:uʃju] ['dʒoʃja]	abiàrgiu arrùbiu giòbia
-CJ- intra de -TJ- vocalis -tj- (lässidus)	ACIE(M) PLATEA(M) JUSTITIA(M)	-tz- (-ss-, -č-) (-tzi-)	['atsa]['as:a]['atʃa] ['pratsa]['pras:a] ['pratʃa] [dʒus'titsja]	atza pratza giustitzia
intra de -SJ- vocalis	CASEU(M) BASIARE	-s-	['kazu] [ba'zaj]	casu basai
-LJ- intra de -LLJ- vocalis	FILIU(M) ALLIU(M)	-ll- (-ǧ-, -x-, -lli-, -lǧ-)	['fil:u]['fidʒu]['fiʒu] ['fiʎu]['fildʒu] ['al:u]['adʒu]['aʒu] ['aʎu]['aldʒu]	fillu allu
-NJ- -GNJ- intra de -NGJ- vocalis	VINEA(M) *AGNIONE(M) CONGIU(M)	-nǧ- (-nni-)	['bindʒa] ['bina] [an'dʒɔni] [a'ɲɔni] ['kondʒu] ['koŋu]	bìngia angioni còngiu
-RJ- intra de -RDJ- vocalis	VARIU(M) HORDEU(M)	-rǧ-, -r-x-	['braʒu] ['ordʒu] / ['orʒu]	braxu òrgiu

TAULEDDA/ TABELLA 10.

QU- e GU- prus vocali

QU- e GU- più vocale

Literas o liòngius	LATINU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
QU + vocali	QUATTUOR *CINQUE AQUA	-cu-	['kwatru] / ['kwaturu] ['tʃiŋku] ['tʃiŋkwi] ['akwa]	cuàturu cincu àcua
QU + vocali in pronòminis e avèrbius	QUALE QUANTUM QUANDO QUIS QUID	c- (č-) (č-)	['kali] ['kantu] ['kandu] ['kini] ['tʃini] [ki] [tʃi]	cali cantu candu chini chi
GU + vocali	ANGUILLA(M) LINGUA(M)	=	[aŋ'gwid :a] ['lingwa]	anguidda lingua

TAULEDDA/ TABELLA 11.

Adatamentu de is sonus italianus
-GLI- e -GN- prus vocali

Adattamento dei suoni italiani
-GLI- e -GN- più vocale

Literas o liòngius	ITALIANU	Bessida in sardu campidanesu	Pronùntzia suta-bariedadis campidanesas	Norma scritta campidanesu standard
-GLI- + vocali	maglia	-lli-	['mal:ja] ['maʎa]	màllia
-GN- + vocali	Sardegna	-nni-	[sar'din:ja] [sar'dinja]	Sardinnia

5.2.1. Is consonantis mudòngias

Comenti eus giai nau in s'alfabetu arraxonau, arregordaus innoi ca ddoi funt in Camp. unus cantu sonus de consonantis chi mudant candu s'agatant in conca de fueddu apustis de àteru fueddu chi acabat a vocali: po aguantai perou sa firmesa de sa grafia ddus scrieus sèmpiri comentis funt in su fueddu nau a solu.

Custus sonus funt sa **C** (siat palatali siat velari), sa **F**, sa **P**, sa **S** e sa **T**. Custas ùrtimus duas mudant sonu in coa de fueddu puru, candu ddas sighit una vocali paragògica (in is pluralis e in is verbus).

C palatali – In fueddus comentis /celu/, /cida/ su sonu est [tʃ], [ˈtʃelʉ], [ˈtʃiða], ma candu ddu naraus apustis de vocali, /su celu/ [su ˈzɛlʉ], /sa cida/ [sa ˈziða], mudat a su sonu [ʒ] chi intendeus in su fueddu /paxi/ [ˈpaʒi].

C velari – In fueddus comentis /cani/, /coru/, /cùmburu/, /chini/ su sonu est [k], [ˈkani], [ˈkɔru], [ˈkʉmburu], [ˈkini], ma candu ddu naraus apustis de vocali mudat a su sonu [ɣ], /su cani/ [su ˈɣani], /su coru/ [su ˈɣɔru], /su cùmburu/ [su ˈɣʉmburu], /po chini/ [po ˈɣini], comentis intendeus in su fueddu /amigu/ [aˈm:iɣʉ].

F – In is fueddus chi cumentzant a sonu [f], po amostu /fogu/ [ˈfoɣʉ], /funi/ [ˈfuni], /farta/ [ˈfarta], /fita/ [ˈfita], custu mudat a [v] candu ddu naraus apustis de vocali: /su fogu/ [su ˈvoɣʉ], /sa funi/ [sa ˈvuni], /sa farta/ [sa ˈvarta], /sa fita/ [sa ˈvita], comentis s'òmini intendit in su fueddu /càvuru/ [ˈkavuru].

P – In is fueddus chi cumentzant a sonu [p], po amostu /pani/ [ˈpani], /pisurci/ [piˈzurtʃi], /ponni/ [ˈpɔn:i], /pudda/ [ˈpuɖ:a], custu si fùrriat a [β], candu est apustis de vocali: /su pani/ [su ˈβani], /su pisurci/ [su βiˈzurtʃi], /po ponni/ [po ˈβɔn:i], /sa pudda/ [sa ˈβuɖ:a], comentis s'òmini intendit in su fueddu /abi/ [ˈaβi].

S – In is fueddus chi cumentzant a sonu [s], po amostu /sedda/ [ˈsɛɖ:a], /sinnu/ [ˈsin:u], /sonai/ [sɔˈnai], custu mudat a [z], candu est apustis de vocali: /sa sedda/ [sa ˈzɛɖ:a], /su sinnu/ [su ˈzin:u], /po sonai/ [po zɔˈnai], o in coa de fueddu candu ddu sighit vocali: /tempus/ [ˈtɛmpuzʉ], /andas/ [ˈandaza], comentis s'òmini intendit in su fueddu /casu/ [ˈkazu].

T – In is fueddus chi cumentzant a sonu [t], po amostu /tèula/ [ˈteula], /tempus/ [ˈtɛmpuzʉ], /totu/ [ˈtotu], custu mudat a [ð], candu est apustis de vocali: /sa tèula/ [sa ˈðeula], /su tempus/ [su ˈðɛmpuzʉ], /de totu/ [de ˈðotu], o in coa de fueddu candu ddu sighit vocali: /andat/ [ˈandaða], /papât/ [paˈpa:ða], comentis s'òmini intendit in su fueddu /cadena/ [kaˈðɛna].

5.2.1. Le consonanti mutanti

Come abbiamo già detto nell'alfabeto ragionato, ricordiamo qui che esiste in Camp. una serie di suoni consonantici che mutano quando si trovano all'inizio di parola dopo un'altra parola che termina per vocale: per salvaguardare però la fermezza della grafia li scriveremo sempre come sono nella parola pronunciata da sola.

Questi suoni sono la **C** (sia palatale che velare), la **F**, la **P**, la **S** e la **T**. Queste ultime due mutano suono anche in fine di parola quando sono seguite da vocale paragogica (nei plurali e nei verbi).

C palatale – In parole come /celu/, /cida/ il suono è [tʃ], [ˈtʃelu], [ˈtʃiða], ma quando lo diciamo dopo la vocale, /su celu/ [su ˈʒelu], /sa cida/ [sa ˈʒiða], esso muta nel suono [ʒ] che sentiamo nella parola /paxi/ [ˈpaʒi].

C velare – In parole come /cani/, /coru/, /cùmburu/, /chini/ il suono è [k], [ˈkani], [ˈkɔru], [ˈkumɓuru], [ˈkini], ma quando lo diciamo dopo vocale, muta nel suono [ɣ], /su cani/ [su ˈɣani], /su coru/ [su ˈɣɔru], /su cùmburu/ [su ˈɣumɓuru], /po chini/ [po ˈɣini], come sentiamo nella parola /amigu/ [aˈm:iɣu].

F – Nelle parole che cominciano con il suono [f], per esempio /fogu/ [ˈfoɣu], /funi/ [ˈfuni], /farta/ [ˈfarta], /fita/ [ˈfita], esso muta in [v] quando lo diciamo dopo vocale: /su fogu/ [su ˈvoɣu], /sa funi/ [sa ˈvuni], /sa farta/ [sa ˈvarta], /sa fita/ [sa ˈvita], come si sente nella parola /càvuru/ [ˈkavuru];

P – Nelle parole che cominciano con il suono [p], per esempio /pani/ [ˈpani], /pisurci/ [piˈzurtʃi], /ponni/ [ˈpɔn:i], /pudda/ [ˈpuɖ:a], esso muta in [β], quando segue una vocale: /su pani/ [su ˈβani], /su pisurci/ [su βiˈzurtʃi], /po ponni/ [po ˈβɔn:i], /sa pudda/ [sa ˈβuɖ:a], come si sente nella parola /abi/ [ˈaβi].

S – Nelle parole che cominciano con il suono [s], per esempio /sedda/ [ˈsɛɖ:a], /sinnu/ [ˈsin:u], /sonai/ [sɔˈnai], esso muta in [z], quando segue una vocale: /sa sedda/ [sa ˈzɛɖ:a], /su sinnu/ [su ˈzin:u], /po sonai/ [po zɔˈnai], o in fine di parola quando è seguito da una vocale: /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /andas/ [ˈandaza], come si sente nella parola /casu/ [ˈkazu].

T – Nelle parole che cominciano con il suono [t], per esempio /tèula/ [ˈteula], /tempus/ [ˈtɛmpuzu], /totu/ [ˈtotu], esso muta in [ð], quando segue una vocale: /sa tèula/ [sa ˈðeula], /su tempus/ [su ˈðɛmpuzu], /de totu/ [de ˈðotu], o in fine di parola quando è seguito da vocale: /andat/ [ˈandaða], /papàt/ [paˈpa:ða], come si sente nella parola /cadena/ [kaˈðɛna].

6. S'ARTICULU

Partzeus s'articulu in: **determinadori e no determinadori.**

6.1. Artìculu determinadori

In Camp. aciapaus is articulus determinadoris afatantis:

a) su (masculinu singulari ananti de consonanti) comentu **su fradi**; ananti de vocali ddu truncaus a **s'** (comentu **s'amigu**);

b) sa (femininu singulari ananti de consonanti) comentu **sa sorri**; ananti de vocali ddu truncaus a **s'** (comentu **s'amiga**);

c) is (masculinu e femininu plurali) comentu **is fradis, is amigus, is sorris, is amigas.**

De aguantai a notu ca s'articulu determinadori ddu agataus imperau puru comentu a pronòmini allobau cun sa prepositzioni **de** o cun su pronòmini relativu **chi** o **a solu**, in logu de cussu/-us, cussa/-as, comentu in “**su/sa de** Pula lompit cras, **is de** su madau sunt bènnius a sa festa, **su/sa chi** at fueddau tzerria-ddu/a, **is chi** ndi lompint imoi no sunt de bidde, a **su chi** parit est marchendi tempus, dongat-mì **sa barata** (de pira), **su de** no castiai s'ora est cosa bona”.

6.2. Artìculu no determinadori

Agataus

a) unu (masculinu singulari ananti de consonanti) comentu **unu fradi**; ananti de vocali ddu truncaus a **un'** (comentu **un'amigu**);

b) una (femininu singulari ananti de consonanti) comentu **una sorri**; ananti de vocali ddu truncaus a **un'** (comentu **un'amiga**);

c) unus (masculinu plurali) comentu **unus** trinta chilus;

d) unas (femininu plurali) comentu **unas** bintena de chilus.

De aguantai a notu ca chi s'articulu no **determinadori** est acumpangiau de is prepositzionis **cun** e **in** acostumat a si ponni impari a una /d/ eufònica (comentu in “**cun d-unu** fradili, **cun d-un'** amigu, **cun d-una** sorresta, **cun d-un'** amiga, **cun d-unus** cantu liburus, **cun d-unas** cantu ampuddas, **in d-unu** mesi, **in d-un'** annu, **in d-una** cida, **in d-un'** ora, **in d-unus** cantu mesis, **in d-unas** cantu diis”), chi nosu serieus acapiada a liniedda a s'articulu etotu.

6. L'ARTICOLO

Dividiamo l'articolo in: **determinativo** e **indeterminativo**.

6.1. Articolo determinativo

In Camp. troviamo i seguenti articoli determinativi:

a) su (maschile singolare davanti a consonante) come **su fradi**; davanti a vocale viene troncato a **s'** (come **s'amigu**);

b) sa (femminile singolare davanti a consonante) come **sa sorri**; davanti a vocale viene troncato a **s'** (come **s'amiga**);

c) is (maschile e femminile plurale) come **is fradis**, **is amigus**, **is sorris**, **is amigas**.

Da ricordare che l'articolo determinativo si trova anche in veste di pronome associato alla preposizione **de** o con il pronome relativo **chi** o **da solo**, al posto di **cussu/-us**, **cussa/-as**, come in “**su/sa de** Pula lompit cras, **is de** su madau sunt bènnius a sa festa, **su/sa chi** at fueddau tzerria-ddu/a, **is chi** ndi lompint imoi no sunt de bidda, a **su chi** parit est marchendi tempus, dongat-mì **sa barata** (de pira), **su de** no castiai s'ora est cosa bona”.

6.2. Articolo indeterminativo

Troviamo

a) unu (maschile singolare davanti a consonante) come **unu fradi**; davanti a vocale viene troncato a **un'** (come **un'amigu**);

b) una (femminile singolare davanti a consonante) come **una sorri**; davanti a vocale viene troncato a **un'** (come **un'amiga**);

c) unus (maschile plurale) come **unus trinta chilus**;

d) unas (femminile plurale) come **unas bintena de chilus**.

Da ricordare che se l'articolo indeterminativo è accompagnato dalle preposizioni **cun** e **in** suole associarsi a una /d/ eufonica (come in “**cun d-unu** fradili, **cun d-un'amigu**, **cun d-una** sorresta, **cun d-un'amiga**, **cun d-unus** cantu liburus, **cun d-unas** cantu ampuddas, **in d-unu** mesi, **in d-un'annu**, **in d-una** cida, **in d-un'ora**, **in d-unus** cantu mesis, **in d-unas** cantu diis”), che noi scriviamo attaccata con una lineetta all'articolo stesso.

7. SU NÒMINI

In Camp. partzeus su nòmini, a segunda de sa bessida, in tres classis.

7.1. Sa **primu classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-a**, comenti a **amiga**; unus cantu nòminis, comenti a **Giudas**, bessint a **-as**.

7.2. Sa de **duas classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-u**, comenti a **amigu**; unus cantu nòminis, comenti a **Deus**, **tempus**, bessint a **-us**.

7.3. Sa de **tres classis** est sa chi a su singulari bessit cun sa **-i** comenti a **frori**; unus cantu nòminis, comenti a **lunis**, bessint a **-is**.

7.4. Su plurali

Su plurali de totu e is tres classis de nòminis ddu faeus aciungendi una **-s** a su singulari, comenti in **amiga** → **amigas**; **amigu** → **amigus**; **frori** → **froris**.

Is nòminis chi a su singulari bessint in **-s**, comenti a **tempus**, a su plurali no mudant: **is tempus**.

7. IL NOME

In Camp. dividiamo il nome, a seconda della desinenza, in tre classi.

7.1. La **prima classe** è quella che al singolare esce in **-a**, come **amiga**; alcuni nomi, come **Giudas**, escono in **-as**.

7.2. La **seconda classe** è quella che al singolare esce in **-u**, come **amigu**; alcuni nomi, come **Deus**, **tempus**, escono in **-us**.

7.3. La **terza classe** è quella che al singolare esce in **-i** come **frori**; alcuni nomi, come **lunis**, escono in **-is**.

7.4. Il plurale

Il plurale di tutte e tre le classi dei nomi si fa aggiungendo una **-s** al singolare, come in **amiga** → **amigas**; **amigu** → **amigus**; **frori** → **froris**.

I nomi che al singolare escono in **-s**, come **tempus**, al plurale non variano: **is tempus**.

8. S'AGETIVU

In Camp. partzeus s'agetivu, segundu sa bessida, in duas classis.

8.1. Sa **primu classi** est sa chi in su singulari masculinu bessit cun sa **-u**, comentu a **bonu**; fait su femininu cun sa **-a**, comentu a **bona**, foras de is chi bessint cun **-au** (comentiu a **strobau**) chi faint su femininu cun **-ada** (comentiu a **strobada**); su plurali bessit in **-us** a su masculinu e in **-as** a su femininu (comentiu a **bonus** e **bonas**, **strobaus** e **strobadas**).

8.2. Sa de **duas classis** est sa chi in su singulari siat masculinu siat femininu bessit cun sa **-i** comentu a **grai**; bessint de custa arrègula sceti is agetivus chi a su masculinu acabant a **-ori**, **-eri**, **-oni** (comentiu a **traitori**, **faineri**, **furoni**), chi faint su femininu cun sa **-a** (**traitora**, **fainera**, **furona**); su plurali bessit cun **-is** po ambaduu gènerus (comentiu a **grais**), foras de is femininus cun **-ora**, **-era**, **-ona** (chi bessint a **-as**).

S'agetivu setzit **infatu a su nòmini** chi s'arreferit: pipiu **prexau**; bingia **noed-da**. Bessint de custa arrègula is agetivus **bellu**, **bonu**, **malu**, **santu** (chi tenint totu is formas, masculinas, femininas e pluralis), **grandu**, **primu**, **segundu**, **ùrtimu**, **mesu** (chi tenint is formas masculinas e pluralis sceti) e is agetivus **no definius** (→ 11.6.), chi podint setzi **ananti de su nòmini** puru: **bellu** picicocu; **bonu** proi; de **mala** spètzia; **Santa** Maria; una **grandu** fèmina; sa **primu**, sa **segundu**, s'ùrtimu dii; a **mesu** cida.

8.3. Gradus de cumparàntzia. Is gradus de cumparàntzia sunt de majoria, de minoria e de paridadi.

8.3.1. Cumparàntzia de majoria. Dda faeus cun **prus...de**: sa domu de Giuanni est **prus bècia de** sa de Frantziscu, ndi tengu **prus de** tui; est imperada sa forma **prus chi/ca no** puru: gei est allutu **prus chi no** tui!

8.3.2. Cumparàntzia de minoria. Dda faeus cun **prus pagu...de**: su sirboni est **prus pagu lenti de** su cerbu, ndi tengu **prus pagu de** tui.

8.3.3. Cumparàntzia de paridadi. Dda faeus cun **che...(a)**: callenti **che** fogu, bellu **che a** issu.

8. L'AGGETTIVO

In Camp. dividiamo l'aggettivo, a seconda della desinenza, in due classi.

8.1. La **prima classe** è quella che al singolare maschile esce in **-u**, come **bonu**; fa il femminile in **-a**, come **bona**, eccetto quelli che escono in **-au** (come **strobau**) che fanno il femminile in **-ada** (come **strobada**); il plurale esce in **-us** al maschile e in **-as** al femminile (come **bonus** e **bonas**, **strobaus** e **strobadas**).

8.2. La **seconda classe** è quella che al singolare sia maschile che femminile esce in **-i** come **grai**; fanno eccezione a questa regola solo gli aggettivi che al maschile terminano in **-ori**, **-eri**, **-oni** (come **traitori**, **faineri**, **furoni**), che fanno il femminile in **-a** (**traitora**, **fainera**, **furona**); il plurale esce in **-is** per entrambi i generi (come **grais**), eccetto i femminili in **-ora**, **-era**, **-ona** (che escono in **-as**).

L'aggettivo va **dietro al nome** a cui si riferisce: pipiu **prexau**; bingia **noedda**. Fanno eccezione a questa regola gli aggettivi **bellu**, **bonu**, **malu**, **santu** (che hanno tutte le forme, maschili, femminili e plurali), **grandu**, **primu**, **segundu**, **ùrtimu**, **mesu** (che hanno solo le forme maschili e plurali) e gli aggettivi **indefiniti** (→ 11.6.), che possono andare anche **davanti al nome**: **bellu** picciocu; **bonu** proi; de **mala** spètzia; **Santa** Maria; una **grandu** fèmina; sa **primu**, sa **segundu**, s'ùrtimu dii; a **mesu** cida.

8.3. Gradi di comparazione. I gradi di comparazione sono di maggioranza, di minoranza e di uguaglianza.

8.3.1. Comparazione di maggioranza. Si fa con **prus...de**: sa domu de Giuanni est **prus** bècia **de** sa de Frantziscu, ndi tengu **prus de** tui; è usata anche la forma **prus chi/ca no**: gei est allutu **prus chi no** tui!

8.3.2. Comparazione di minoranza. Si fa con **prus pagu...de**: su sirboni est **prus pagu** lenti **de** su cerbu, ndi tengu **prus pagu de** tui.

8.3.3. Comparazione di uguaglianza. Si fa con **che...(a)**: callenti **che** fogu, bellu **che a** issu.

8.4. Superlativu. Ddu partzeus in assolutu e relativu.

8.4.1. Superlativu assolutu (o sciortu). In Camp. no tenit formas suas: si fait allobendi s'agetivu (**mannu mannu**) o aciungendi s'avèrbiu **meda/tropu/forti** apustis de s'agetivu (**mannu meda, grai tropu, bellu forti**).

8.4.2. Superlativu relativu (o arrelatau). Ddu faeus cun **su prus...de:** cussu est **su prus** abistu **de** totus; de aguantai a notu ca, chi si bolint inditai su nòmìni e s'agetivu chi si-ddoi arreferit, depint abarraì acapiaus a strintu chena de avèrbiu in mesu: **su prus òmini abistu de sa bidda**, e no **s'òmini prus abistu de sa bidda*.

8.4. Superlativo. È diviso in assoluto e relativo.

8.4.1. Superlativo assoluto. In Camp. non ha forme proprie: si fa raddoppiando l'aggettivo (**mannu mannu**) o aggiungendo l'avverbio **meda/tropu/forti** dopo l'aggettivo (**mannu meda, grai tropu, bellu forti**).

8.4.2. Superlativo relativo. Si fa con **su prus...de**: cussu est **su prus** abistu **de** totus; da ricordare che, se si vogliono indicare il nome e l'aggettivo che gli si riferisce, devono restare strettamente legati senza l'avverbio in mezzo: **su prus òmini abistu de sa bidda**, e non **s'òmini prus abistu de sa bidda*.

9. IS TRAMUDAUS NOMINALIS E AGETIVALIS

Funt nòminis e agetivus chi s'aciunta de unu sufissu ddis at mudau su primu sentidu.

Custus sufissus podint donai sentidu **amanniadori** (marra → marroni) o **spreadori** (poeta → poetastu, dotori → dotoratzu) o podint espressai una punna (asulu → asulatzu, grogu → grogastu, cruu → cruànciu).

Is sufissus chi produsint de prus funt perou is chi donant sentidu **smenguadori** o **carinniadori**; intra de issus arremonaus is afatantis:

-eddu: piticu → piticheddu; imperau a solu pruschetotu po fueddus de prus de duas sillabas; me is agetivus in **-au** bessit in **-adeddu** (sciadau → sciadadeddu); fait a ddu torrai a ponni puru duas e finsas tres bortas (piticheddeddu, piticheddeddeddu); in prus fait a ddu aciungi a totu is àterus sufissus smenguadoris (caboni → caboniscu → cabonisheddu); in fueddus de duas sillabas sceti, punnat a aciungi un'infissu (**-it-** o **-ix-**): meri → merixeddu; bèciu → beciteddu/becixeddu;

-itu: bangu → banghitu;

-icu: Giuanni → Giuannicu; pruschetotu po is nòminis de personi;

-iscu: moru → moriscu;

-òngiu: malàdiu → maladiòngiu;

-otu: bàsciu → basciotu;

-ùciu: carru → carrùciu;

-utzu: nieddu → nieddutzu;

-olu: croxu → croxolu.

9. GLI ALTERATI NOMINALI E AGGETTIVALI

Sono nomi e aggettivi a cui l'aggiunta di un suffisso ha cambiato il significato primitivo.

Questi suffissi possono conferire significato **accrescitivo** (marra → marroni) o **dispregiativo** (poeta → poetastu, dotori → dotoratzu) o possono esprimere una tendenza (asulu → asulatzu, grogu → grogastu, cruu → cruànciu).

I suffissi più produttivi sono però quelli che danno significato **diminutivo** o **vezzeggiativo**; tra essi ricordiamo i seguenti:

-eddu: piticu → piticheddu; usato da solo soprattutto per parole di più di due sillabe; negli aggettivi in **-au** esce in **-adeddu** (sciadau → sciadadeddu); può anche ripetersi due e perfino tre volte (pitichededdu, pitichededdeddu); inoltre può essere aggiunto a tutti gli altri suffissi diminutivi (caboni → caboniscu → cabonischeddu); in parole di due sole sillabe, tende ad aggiungere un infisso (**-it-** o **-ix-**): meri → merixeddu; bèciu → beciteddu/becixeddu;

-itu: bangu → banghitu;

-icu: Giuanni → Giuannicu: soprattutto per i nomi propri di persona;

-iscu: moru → moriscu;

-òngiu: malàdiu → maladiòngiu;

-otu: bàsciu → basciotu;

-ùciu: carru → carrùciu;

-utzu: nieddu → nieddutzu;

-olu: croxu → croxolu.

10. IS NUMERALIS

Sa grafia de is nùmerus (càstia sa Tauledda 12 a pàg. 118-119) ponit calincunu barrancu ca medas de issus funt cumpostus de duus o prus fueddus e fitianamenti sa litera de cumentzu de su segundu elementu est una consonanti mudòngia; po cussu podint nasci dudas de comenti dda scriri (segundu sa pronùntzia o segundu s'etimologia). Nosu eus sceberau de cuntzedi po is nùmerus s'ùnica bèssida a s'arrègula de is cumpostus, aguantendi sa grafia etimològica de is nùmerus originalis ma chena de sa liniedda in mesu (es. **bintitrès, binticincu** e no **bintidrès, *bintixincu*); eus perou aguantau sa grafia (fonètica) de su connotu po is centenas e is millenas, comenti e chi siant unu fueddu solu: **trexentus, cincuxentus, sescentus, duamilla, tremilla, semilla** e no **trescentus, *cincucentus, *duasmilla, *tresmilla, *sesmilla*).

Po is nùmerus 17, 18 e 19, eus “trascriu” sa pronùntzia fonètica a grafia normalisada: dex'e seti → **dexeseti**, dex'i otu → **dexeotu**, dex'e noi → **dexenoi**.

Po is nùmerus mannus cumpostus consillaus de ponni is linieddas intra de is nùmerus de fundòriu: es. 143 → **centu-corantatrès**, 6.435 → **semilla-cuatruxentus-trintacincu**.

Is ordinalis, foras de is primus duus, aundi agataus is formas **primu** e **segundu** (chi tenint su plurali puru ma no su femininu, → **8.2.**), si faint cun s'articulu (in logu de pronòmini) e sa preposizioni **de**: su de tres, sa de cuàturu, is de ùndixi, etc.. Is formas **tertzu, *cuarta, *undicèsimus*, etc. funt italianismus noeddus e no depint essi imperaus.

Po inditai cantidadis no definias imperaus: **dexena, bintena, trintena, corantena, cincuantena, sessantena, setantena, otantena, norantena, centena, millena**.

10. I NUMERALI

La grafia dei numeri (vedi la Tabella 12 a pag. 118-119) pone qualche difficoltà poiché molti di essi sono composti da due o più parole e spesso la lettera iniziale del secondo elemento è una consonante mutante; perciò possono sorgere dubbi su come scriverla (secondo la pronuncia o secondo l'etimologia). Noi abbiamo optato per concedere ai numeri l'unica eccezione alla regola dei composti, mantenendo la grafia etimologica dei numeri originali ma senza la lineetta in mezzo (es. **bintitrès**, **binticinco** e no **bintidrès*, **bintixincu*); abbiamo però conservato la grafia (fonetica) della tradizione per le centinaia e le migliaia, come se fossero un parola sola: **trexentus**, **cincuxentus**, **sescentus**, **duamilla**, **tremilla**, **semilla** e no **trescentus*, **cincucentus*, **duasmilla*, **tresmilla*, **sesmilla*).

Per i numeri 17, 18 e 19, abbiamo “trascritto” la pronuncia fonetica in grafia normalizzata: dex'e seti → **dexeseti**, dex'i otu → **dexeotu**, dex'e noi → **dexenoi**.

Per i grandi numeri composti consigliamo di mettere le lineette tra i numeri di base: es. 143 → **centu-corantatrès**, 6.435 → **semilla-cuatrucentus-trintacinco**.

Gli ordinali, escluso i primi due, dove troviamo le forme **primu** e **segundu** (che hanno anche il plurale ma non il femminile, → **8.2.**), si fanno con l'articolo (in veste di pronomi) e la preposizione **de**: su de tres, sa de cuàturu, is de ùndixi, etc.. Le forme **tertzu*, **cuarta*, **undicèsimus*, etc. sono italianismi recenti e non devono essere impiegati.

Per indicare quantità approssimative (**decina**, **ventina**, **trentina**, **quarantina**, **cinqantina**, **sessantina**, **settantina**, **ottantina**, **novantina**, **centinaio**, **migliaio**) utilizziamo le parole della pagina precedente.

TAULEDDA / TABELLA 12.**Is nùmerus****I numeri**

	Cardinalis	Ordinalis
1	unu, una	primu/-us, su/sa/is de unu
2	duus, duas	segundu/-us, su/sa/is de duus
3	tres	su/sa/is de tres
4	cuàturu	su/sa/is de cuàturu
5	cincu	su/sa/is de cincu
6	ses	su/sa/is de ses
7	seti	su/sa/is de seti
8	otu	su/sa/is de otu
9	noi	su/sa/is de noi
10	dexi	su/sa/is de dexi...
sighit / segue		

sight / segue			
11	ùndixi	200	duxentus
12	doxi	300	trexentus
13	trexi	400	cuatruxentus
14	catòdixi	500	cincuxentus
15	cuìndixi	600	sescentus
16	sexi	700	setixentus
17	dexeseti	800	otuxentus
18	dexeotu	900	noixentus
19	dexenoi	1000	milli
20	binti	2000	duamilla
21	bintunu	3000	tremilla
22	bintiduus	4000	cuatrumilla
23	bintitrès	5000	cincumilla
24	binticuatru	6000	semilla
25	binticincu	7000	setimilla
26	bintisès	8000	otumilla
27	bintiseti	9000	noimilla
28	bintotu	10.000	deximilla
29	bintinoi	26.694	bintisemilla-sescentus-norantacuatru
30, 31, 32, ...	trinta, trintunu, trintaduus, ...	100.000	centumilla
40	coranta	101.000	centu-e-una-milla
50	cincuanta	102.000	centu-e-duamilla
60	sessanta	200.000	duxentumilla
70	setanta	300.000	trexentumilla
80	otanta	1.000.000	unu milliioni
90	noranta	2.000.000	duus millionis
100	centu	1.000.000.000	unu miliardu
101, 102, ...	centu-e-unu, centu-e-duus, ...	2.000.000.000	duus miliardus

11. IS PRONÒMINIS

11.1. Pronòminis personalis

11.1.1. Pronòminis personalis acentaus

Ddus bieus in sa Tauledda 13 a pàg. 122.

11.1.2. Pronòminis personalis àtonus

Is pronòminis personalis àtonus ¹ (càstia sa Tauledda 14 a pàg. 122), a solus o allo-baus cun is fueddeddu pronominalis **nci** e **ndi**, podint essi procliticus (ca funt apicigaus a su verbu chi sighit) o encliticus (ca funt apicigaus a su verbu chi ddoi est ananti).

Is procliticus andant ananti de is formas verbalis a s'indicativu, a su congiuntivu e a s'infiniu e bolint scritus seberaus de cussas formas e acapiaus a liniedda intra de issus (es. **a mi-ddu donas?**, **chi ti-dda pighis**, **si-ndi gosai**).

Is encliticus sighint is formas verbalis a su gerùndiu e a s'imperativu e bolint scritus acapiaus a liniedda siat a is verbus siat intra de issus. Bolint puru acentaus si funt truncus (es. **andendi-si-ndi**, **boga-mi-nce-ddu**, **movi-tì**).

11.1.3. Fueddeddu pronominalis

Ddus bieus in sa Tauledda 15 a pàg. 122.

11.1.4. Allobamentu de is pronòminis personalis e fueddeddu pronominalis

Ddu bieus in sa Tauledda 16 a pàg. 123.

¹ Po barigai s'ambiguidadi de su pronòmini de sa primu, sa de duas e sa de tres personis plurali (chi in sa majoria de is Logus ddu pronùntziant a sa pròpiu manera [**si**]), fait a imperai is formas etimològicas prus antigas e oi agiumai sparèssias (**nosi** pagant, **bosì** stimant) o a ddu fai pretzedi de su pronòmini tònicu chi ddi currepundit (**a nosu si** pagant, **a bosàterus si** stimant).

11. I PRONOMI

11.1. Pronomi personali

11.1.1. Pronomi personali accentati

Li vediamo nella Tabella 13 a pag. 122.

11.1.2. Pronomi personali atoni

I pronomi personali atoni¹ (vedi la Tabella 14 a pag. 122), anche quando accoppiati alle particelle pronominali **nci** e **ndi**, possono essere proclitici (che si appoggiano al verbo che segue) o enclitici (che si appoggiano al verbo che precede).

I proclitici precedono le forme verbali all'indicativo, al congiuntivo e all'infinito e vanno scritti separati da tali forme e collegate da trattini fra di loro (es. **a mi-ddu donas?**, **chi ti-dda pighis**, **si-ndi gosai**).

Gli enclitici seguono le forme verbali al gerundio e all'imperativo e vanno scritte collegate da trattini, sia col verbo che fra di loro. Vanno anche accentate se sono tronche (es. **andendi-si-ndi**, **boga-mi-nce-ddu**, **movi-ti**).

11.1.3. Particelle pronominali

Le vediamo nella Tabella 15 a pag. 122.

11.1.4. Accoppiamento dei pronomi personali e particelle pronominali

Lo vediamo nella Tabella 16 a pag. 123.

¹ Per superare l'ambiguità del pronome di prima, seconda e terza persona plurale (che nella maggior parte dei paesi è pronunciato nello stesso modo [si]), si possono usare le forme etimologiche più antiche e oggi quasi scomparse (**nosi** pagant, **boſi** stimant) o si può farlo precedere dal pronome tonico corrispondente (**a nosu si** pagant, **a boſàterus si** stimant).

TAULEDDA / TABELLA 13.

Pronòminis personalis acentaus

Pronomi personali accentati

Nùmeru	Personi	Sogetu	Complementus	
Singulari	1	deu	a, cun, de, po... mei / mimi	cun megus
	2	tui	a, cun, de, po... tui	cun tepus
	3	issu / issa	a, cun, de, po... issu / issa	
	arresp.	Fustei / Sa Mertzei / Vossinnioria / Missinnioria	a, cun, de, po... Fustei / Sa Mertzei / Vossinnioria / Missinnioria	
	rifl.		de sei	cun segus
Plurali	1	nosu / nosàterus / -as	a, cun, de, po... nosu / nosàterus / -as	
	2	bosàterus / -as	a, cun, de, po... bosàterus / -as	
	arresp.	Bosu	a, cun, de, po... Bosu	
	3	issus / issas	a, cun, de, po... issus / issas	
	rifl.		de sei	

TAULEDDA / TABELLA 14.

Pronòminis personalis àtonus

Pronomi personali atoni

Nùmeru	Personis		No riflessivu		Riflessivu	
			Dativu	Acusativu		
Singulari	1		mi		mi	
	2		ti		ti	
	3	masc.	ddi	ddu		si
		fem.		dda		
Plurali	1		(no)si		(no)si	
	2		(bo)si		(bo)si	
	3	masc.	ddis	ddus		si
		fem.		ddas		

TAULEDDA / TABELLA 15.

Fueddeddus pronominalis

Particelle pronominali

Camp.		Italiano	
ndi	po cosa, es.: ndi bolit	ne	rif. a cosa, es.: ne vuole
nci	po logu, es.: a nci benis? no nci-ndi at	ce, ci	rif. a luogo, es.: ci vieni? non ce n'è
ddoi	po logu, es.: no ndi-ddoi at	ve, vi	rif. a luogo, es.: non ve n'è

TAULEDDA / TABELLA 16.

Allobamentu de pronòminis personalis e fueddedus pronominalis **Accoppiamento di pronomi personali e particelle pronominali**

Personis	Procliticus	Italiano	Encliticus	Italiano
1 sing.	mi-ddu mi-dda mi-ddus mi-ddas mi-ndi; mi-nci	me lo me la me li me le me ne	-mi-ddu -mi-dda -mi-ddus -mi-ddas -mi-ndi; -mi-nci	-melo -mela -meli -mele -mene
2 sing.	ti-ddu ti-dda ti-ddus ti-ddas ti-ndi; ti-nci	te lo te la te li te le te ne	-ti-ddu -ti-dda -ti-ddus -ti-ddas -ti-ndi; -ti-nci	-telo -tela -teli -tele -tene
3 sing.	si-ddu si-dda si-ddus si-ddas ndi-ddi	glielo gliela glieli gliele gliene	-si-ddu -si-dda -si-ddus -si-ddas -nde-ddi	-glielo -gliela -glieli -gliele -gliene
rifl.	si-ddu si-dda si-ddus si-ddas si-ndi; si-nci	se lo se la se li se le se ne	-si-ddu -si-dda -si-ddus -si-ddas -si-ndi; si-nci	-selo -sela -seli -sele -sene
1 plur.	(no)si-ddu (no)si-dda (no)si-ddus (no)si-ddas (no)si-ndi; (no)si-nci	ce lo ce la ce li ce le ce ne	-(no)si-ddu -(no)si-dda -(no)si-ddus -(no)si-ddas -(no)si-ndi; (no)si-nci	-celo -cela -celi -cele -cene
2 plur.	(bo)si-ddu (bo)si-dda (bo)si-ddus (bo)si-ddas (bo)si-ndi; (bo)si-nci	ve lo ve la ve li ve le ve ne	-(bo)si-ddu -(bo)si-dda -(bo)si-ddus -(bo)si-ddas -(bo)si-ndi; (bo)si-nci	-velo -vela -veli -vele -vene
3 plur.	si-ddu si-dda si-ddus si-ddas ndi-ddis	glielo gliela glieli gliele gliene	-si-ddu -si-dda -si-ddus -si-ddas -nde-ddis	-glielo -gliela -glieli -gliele -gliene
rifl.	si-ddu si-dda si-ddus si-ddas si-ndi; si-nci	se lo se la se li se le se ne	-si-ddu -si-dda -si-ddus -si-ddas -si-ndi; si-nci	-selo -sela -seli -sele -sene
ndi / nci (-nde- / -nce- in is encliticus sighius de pron. pers. àtonu)	ndi-ddu; nci-ddu ndi-dda; nci-dda ndi-ddus; nci-ddus ndi-ddas; nci-ddas nci-ndi	ce lo ce la ce li ce le ce ne	-nde-ddu; -nce-ddu -nde-dda; -nce-dda -nde-ddus; -nce-ddus -nde-ddas; -nce-ddas	-celo -cela -celi -cele

11.2. Pronòminis e agetivus possessivus

In Camp. totu is formas chi bieus in sa Tauledda 17 innoi asuta (siat pronòminis siat agetivus, de totu is personis) fait a ddas mudai a is espressadas *de mei, de tui, de issu/-a, de nosu/nosàterus/-as, de Bosu/bosàterus/-as* (chi est finsas prus imperada de *bostu/-a/-us/-as*), *de issus/-as*. In prus est imperada puru, cun sentidu afortiadori, s'espressada *su liburu cosa mia, cosa tua, etc.*

11.3. Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris)

Càstia sa Tauledda 18 innoi asuta.

11.4. Pronòmins relativus (arrelataus)

In Camp. agataus sa forma **chi** sceti, chi est bona siat po su sogetu e su complementu deretu, siat po is complementus no deretus. Amostus:

S'òmini **chi** megat de chistionai est fradi miu.

S'òmini **chi** megas de castiai est fradili miu.

S'òmini **chi** ses nendi tui est nonnu miu.

S'òmini **chi** ddi fut lòm pia sceda, est partiu luegus etotu.

Sa domu **chi** nci ses bivendi est in su sartu.

TAULEDDA / TABELLA 17.

Pronòminis e agetivus possessivus Pronomi e agettivi possessivi

Personis	Singulari		Plurali		Italiano	
		masculinu	femininu	masculinu		femininu
sing.	1	miu	mia	mius	mias	mio/-a/-ei/-e
	2	tuu	tua	tuus	tuas	tuo/-a/-oi/-e
	3	suu	sua	suus	suas	suo/-a/-oi/-e
plur.	1	nostu	nosta	nostus	nostas	nostro/-a/-i/-e
	2	bostu	bosta	bostus	bostas	vostro/-a/-i/-e
	3	insoru				loro

TAULEDDA / TABELLA 18.

Pronòminis e agetivus dimostrativus (amostadoris)

Pronomi e agettivi dimostrativi

Singulari		Plurali		Italiano
masculinu	femininu	masculinu	femininu	
custu	custa	custus	custas	questo / -a / -i / -e
cussu	cussa	cussus	cussas	codesto / -a / -i / -e
cuddu	cudda	cuddus	cuddas	quello / -a / -i / -e

11.2. Pronomi e aggettivi possessivi

In Camp. tutte le forme che vediamo nella Tabella 17 alla pagina precedente (sia pronomi che aggettivi, di tutte le persone) possono essere sostituite dalle espressioni *de mei, de tui, de issu/-a, de nosu/nosàterus/-as, de Bosu/bosàterus/-as* (che è perfino più usata di *botu/-a/-us/-as*), *de issus/-as*. Si può adoperare anche, con significato rafforzativo, l'espressione *su liburu cosa mia, cosa tua*, etc.

11.3. Pronomi e aggettivi dimostrativi

Vedi la Tabella 18 alla pagina precedente.

11.4. Pronomi relativi

In Camp. troviamo esclusivamente la forma **chi**, che funge sia da soggetto e complemento oggetto, sia da complemento indiretto. Esempi:

L'uomo che parla è mio fratello.

L'uomo che guardi è mio cugino.

L'uomo di cui parli è mio padrino.

L'uomo al quale arrivò la notizia, parti immediatamente.

La casa in cui abiti è in campagna.

TAULEDDA / TABELLA 19.

Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris)

Pronomi e aggettivi interrogativi

chini ?	po personi, pronòmini sceti, in totu is posturas, sogetu o complementu	chi ?	rif. a persona, sempre pronome, in tutte le posizioni, soggetto o complemento
ita ?	po cosa, pronòmini o agetivu, in totu is posturas, sogetu o complementu	che ? cosa ? che cosa ?	rif. a cosa, pronome o aggettivo, in tutte le posizioni, soggetto o complemento
cali ? calis ?	po personi o cosa, pronòmini o agetivu, de gèneru nètru, ma cun su plurali puru	quale ? quali ?	rif. a persona o cosa, pronome o aggettivo, solo al maschile, ma anche al plurale
cantu ? cantis ?	po personi o cosa, pronòmini o agetivu, a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	quanto ? -a ? -i ? -e ?	rif. a persona o cosa, pronome o aggettivo, solo al maschile, ma anche al plurale

11.5. Pronòminis e agetivus interrogativus (pregontadoris)

Ddus amostaus in sa Tauledda 19 a pàg. 125.

11.6. Pronòminis e agetivus no definitus

In sa Tauledda 20 in custas duas pàginas amostaus is prus imperaus. Candu funt agetivus podint andai ananti de su nòmini puru. Si no eus postu àterus cunsiderus bolit nai chi funt siat pronòminis siat agetivus, pertocant a cosa o personi e ddoi funt is formas femininas e pluralis puru.

TAULEDDA / TABELLA 20.

Pronòminis e agetivus no definitus

Pronomi e aggettivi indefiniti

àteru	su pronòmini plurali nètru po personi tenit sa forma àtiri puru	altro	il pronome plurale neutro rif. a persona ha anche la forma àtiri (altri)
calincunu	a su singulari sceti	qualche qualcuno	solo al singolare
nemus	pronòmini po personi sceti, no mudat	nessuno	solo pronome rif. a persona, invariabile
perunu	agetivu sceti, in fràsias negativas sceti, tenit su femininu ma no su plurali	alcuno	solo aggettivo, solo in frasi negative, ha il femminile ma non il plurale
mancunu	pronòmini sceti, tenit su femininu ma no su plurali	neanche uno	solo pronome, ha il femminile ma non il plurale
unu	pronòmini po personi sceti, tenit su femininu puru	uno	solo pronome rif. a persona, ha anche il femminile
unus cantu	tenit su femininu puru	alcuni	ha anche il femminile
nudda	pronòmini po cosa sceti, no mudat	niente	solo pronome rif. a cosa, invariabile
totu	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru; ananti de s'articulu, finsas plurali, no mudat (totu is cosas)	tutto	solo al maschile, ma ha anche il plurale; davanti all'articolo, anche plurale, è invariabile (totu is cosas)
cada	agetivu sceti, no mudat	ogni	solo aggettivo, invariabile
dònna	agetivu sceti, no mudat	ogni	solo aggettivo, invariabile
donniunu	pronòmini sceti, tenit su femininu ma no su plurali	ognuno	solo pronome, ha anche il femminile ma non il plurale
			sighit / segue

11.5. Pronomi e aggettivi interrogativi

Sono mostrati nella Tabella 19 a pag. 125.

11.6. Pronomi e aggettivi indefiniti

Nella Tabella 20 in queste due pagine mostriamo quelli più usati. Quando sono aggettivi possono precedere il nome. Se non altrimenti specificato sono sia pronomi che aggettivi, si riferiscono a cose o persone e hanno anche le forme femminili e plurali.

sighit / segue			
fulanu	pronòmini po personi sceti	tale	solo pronome rif. a persona
pròpiu	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	stesso	solo al maschile, ma ha anche il plurale
matessi	de gèneru nèutru, ma cun su plurali puru	stesso	di genere neutro, ma ha anche il plurale
calisisiat, calisiollat	agetivus sceti, tenint su plurali puru	qualsivoglia	solo aggettivi, hanno anche il plurale
chinisisiat, chinisiollat	pronòminis po personi sceti, tenint su plurali puru	chiunque	solo pronomi rif. a persona, hanno anche il plurale
itasisiat, itasiollat	pronòminis po cosa sceti, no mudant	qualunque cosa	solo pronomi rif. a cosa, invariabili
meda	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	molto	di genere neutro, ma ha anche il plurale
pagu	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	poco	solo al maschile, ma ha anche il plurale
tropu	a su masculinu sceti, ma cun su plurali puru	troppo	solo al maschile, ma ha anche il plurale
tanti	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	tanto	di genere neutro, ma ha anche il plurale
bastanti	de gèneru nèutru, ma tenit su plurali puru	abbastanza	di genere neutro, ma ha anche il plurale
allenu	pronòmini o agetivu po cosa o personi, tenit totu is formas	altrui	pronome o aggettivo rif. a cosa o persona, ha tutte le forme
itaddinant	pronòmini po personi sceti, no mudat	come si chiama	solo pronome rif. a persona, invariabile
itasinarat	pronòmini po cosa sceti, no mudat	come si chiama	solo pronome rif. a cosa, invariabile

12. IS AVÈRBIUS

12.1. Avèrbius cun forma insoru

In sa Tauledda 21 in custas pàginas amostaus is prus imperaus. Torraus a nai ca scrieus cun d-unu fueddu sceti is dicius-avèrbius chi funt cumpostus cun is prepositzionis **a** e **in**, giai chi espressant pruschetotu unu cuntzetu ùnicu e currepundint giai sèmpiri in Italianu puru a unu fueddu sceti.

12.2. Dicius-avèrbius

In sa Tauledda 22 a pàg. 130 ddoi funt is prus connotus e imperaus, ca su stùdiu de is dialetus de is biddas, chi bolit ancora fatu, ndi at a bogai a pillu de seguru àterus.

TAULEDDA / TABELLA 21.

**Avèrbius cun forma insoru
prus imperaus**

**Avverbi con forma propria
più usati**

DE MANERA	DI MODO	DE LOGU	DI LUOGO	DE TEMPUS	DI TEMPO
abellu	piano	abàsciu	giù	abarigau	giorno dopo dopodomani
aditzu	a stento	acanta	vicino	agoa	dopo
agiumai	quasi	acantu	dove	(a)pustis	dopo
aici / diaici	così	afaci	di fronte	eriseru	ieri
aicetotu	così stesso, così pure	aforas / inforas	fuori	candu	quando
amarolla	per forza	agoa	dietro	candusisiat	in qualsiasi momento
apari	l'un l'altro	aillargu	lontano	chitzi	presto
bastanti	abbastanza	aingiriu	intorno	cras	domani
beni	bene	(a)innantis	avanti	dinnante- riseru	avantieri
casi	quasi	aìnturu	dentro	dintredii	a giorni alterni
comenti	come	ananti	davanti	fitiana- menti	spesso
debadas	invano, inutilmente; per niente, gratis	anca	dove	imoi	adesso
					sighit / segue

12. GLI AVVERBI

12.1. Avverbi con forma propria

Nella Tabella 21 in queste pagine mostriamo quelli più usati. Ripetiamo che scriviamo con un'unica parola le locuzioni avverbiali composte con le preposizioni **a** e **in**, giacché esprimono più che altro concetti unici e corrispondono quasi sempre anche in Italiano a una parola sola.

12.2. Locuzioni avverbiali

Nella Tabella 22 a pag. 130 ci sono quelle più conosciute e usate, in quanto lo studio dei dialetti locali, ancora da effettuare, ne farà emergere sicuramente delle altre.

sighet / segue					
DE MANERA	DI MODO	DE LOGU	DI LUOGO	DE TEMPUS	DI TEMPO
diaderus	davvero; con posta in palio (sport)	apalas	dietro	(inn)antis	prima
etotu	lo stesso, pure	apitzus / impitzus	sopra	insandus	allora
finsas	perfino	(di)asegus / insegus	dietro	giai	già
giai	quasi	assusu	su	luegus	subito, presto
impari / paris	insieme	asuba	sopra	mai	mai
impressi / debressi	in fretta	asuta	sotto	notesta	stanotte
inderetura	addirittura	atesu	lontano	ocannu	quest'anno
intamis	invece	aundi	dove	oi	oggi
mali	male	aundisiat	dovunque	oindii	oggiogiorno
peus	peggio	giossu	giù	pagora	da poco
pruschetotu	soprattutto	infatu / avatu	dietro, di seguito	pusti-cras	dopodomani
puru	pure, anche	inguni	lì, là	sèmpiri	sempre
sceti	solo, solamente	innia	lì, là	trigadiu	tardi
torra	di nuovo	innoi	qui, qua	totindunu / -una	all'improvviso
totu	tutto, del tutto	innui	dove	totora	continuamente

sighet / segue

sighet / segue			
DE CANTIDADI	DI QUANTITÀ	DE AFIRMATZIONI / DENNEGA / DUDA	DI AFFERMAZIONE / NEGAZIONE / DUBBIO
aditzu	appena, a stento	agiumai	quasi, già
agiumai	quasi	capassu	probabilmente
ancora	ancora	eja / sissi	sì (il secondo di cortesia)
assumancu	almeno	ellus	certo; neanche per sogno, per niente (antifrastico)
ateretanti	altrettanto	fin(s)as	perfino
bastanti	abbastanza	forsis	forse
cantusisiat	qualsiasi quantità	gei	quanto...! (rafforzativo)
casi	quasi	giai	sì, già
forti	molto	incapas	nel caso
giai	quasi	mai	mai
mancu	meno	mancai	quasi quasi, mi sa di sì
meda	molto	nimancu	neanche, nemmeno
nudda	niente, nulla	no	non
pagu	poco	no / nossi	no (il secondo di cortesia)
prus	più	puru	pure, anche
sceti	solo, solamente		
tambeni	ancora		
tanti	tanto		
totu	tutto, del tutto		
tropu	troppo		

TAULEDDA / TABELLA 22.

Dìcius-avèrbius prus connotus

Locuzioni avverbiali più note

DE MANERA	DI MODO	DE TEMPUS	DI TEMPO
a arbitiu	a occhio	a (s') ora sua	a suo tempo
a arrasu	a raso, fino all'orlo	a s'ora a s'ora	all'ultimo momento
a bambu	senza stringere, in modo allentato	a ùrtimu	infine
a baratu	a poco prezzo	luegu etotu	immediatamente
abellu abellu	pian piano	a pusti-pràngiu	dopo pranzo
a bonu	da bravo	de imoi (a)innantis	d'ora in poi
a borta(s) a borta(s)	a turno, alternativamente	a scurigau / murrinau	dopo il tramonto
			sighet / segue

sighit / segue			
DE MANERA	DI MODO	DE TEMPUS	DI TEMPO
a cada unu	uno a ciascuno	a s'ora de scurigai / murrinai	al tramonto
a callenti	a caldo	a mangianu	di mattina
a cambaradas	a frotte	s'annu chi benit	l'anno prossimo
a campu	pubblicamente	a s'acabu	infine
a càstiu	sotto controllo	a distempus	fuori tempo
a coddu	in spalla	in s'antigòriu	anticamente
a cùcuru	a misura colma	ocannu passau	l'anno scorso
a deretu	bene, a regola d'arte	tres annus a oi	tre anni fa
a donu	in omaggio	de ora / de diora	da molto
a fidu	a credito	a primitziu	all'inizio
a forti	forte, fortemente	imoi etotu	immediatamente
a frori	in pessime condizioni	a disora de noti	a notte fonda
a fuliadura	in abbondanza, da buttare	in s'interis	nel frattempo, frattanto
a fundu assusu	sottosopra	a primu	prima, in passato
a fura	di nascosto	a primu noti	appena buio
a giogu	alla leggera	a de dii	di giorno
a is bonas	con le buone	a de/su noti	di notte
a lestru	in fretta	a su chitzi	all'alba
a malu	da cattivo	a s'incràs	l'indomani
a mendigu	in modo ridottissimo, come un elemosina	antis o pustis	prima o poi
a mesu a pari	metà per uno	a mericeddu	nel tardo pomeriggio
a muntuni	in disordine	in su benidori	in futuro
a ogu	a occhio	a oras	a momenti
a pagu a pagu	poco a poco	a parti de coa	alla fine
a s'imbressi	al contrario		
a sa parti	prego, favorisca		
a (sa) scusi	di nascosto		
a s'orvidada / a sa fidada	di sorpresa		
a stracu baratu	a prezzo stracciato	DE LOGU	DI LUOGO
a su pròpiu	altrettanto	a (su) costau	a fianco
a totu fua	all'impazzata, al galoppo	a (manu) dereta	a destra
a traballu	a fatica	a (manu) manca	a sinistra
a traitoria	a tradimento	a pillu	fuori, in superficie
a tretus	a tratti	a traessu e a longu	in lungo e in largo
a trotu	maldestramente	in dònna logu	dappertutto
avatu de pari	uno dopo l'altro	in/a mesu	in mezzo

sighit / segue

sighit / segue	
DE MANERA	DI MODO
de mala spètzia	di malavoglia
de suncunas	all'improvviso
de traessu	di traverso
faci apari	faccia a faccia
in bonora	con buona fortuna
in oramala	in malora
comenti e chi mai	come se niente fosse
pari pari	l'un l'altro
(totu) paris	tutto in una volta
po brulla / de a brulla	per scherzo; in modo amichevole (sport)
sighit / segue	

13. IS PREPOSITZIONIS

Su Camp. tenit custas prepositzionis:

a, cun, de, in, me, po, intra, chena (o **sena**).

Sa majoria de is àteras prepositzionis funt o derivadas de agetivus o participius (es. **sarvu, bogau**), o cumpostas cun avèrbius sighius de **a** o **de**, o deghinou fatas cun nòminis intra de duas prepositzionis (chi naraus dicius-prepositzionis).

Po su chi pertocat sa grafia, pensaus chi custa iat a depi abarraì sèmpiri firma e aguali, mancaì sa pronùntzia in fonètica sintàtica potzat mudai. In prus tocat a aguantai a notu ca in sardu no ddoi at prepositzionis articuladas e duncas s'articulu depit essi scritu sèmpiri seberau de sa prepositzioni (es. **a su, de is, cun sa**, etc.).

Is prus fenòmenus fitianus funt is afatantis:

a e po: aciungint in sa pronùntzia una /i/ ananti de is dimostrativus (es. **a-i** custu, **po-i** cuddu, etc.) chi depit essi arrastu de sa /e/ etimològica latina (AD ECCU-[I]STUM, PRO ECCU-[I]LLUM): no nosi parit pretzisu de dda lassai in sa grafia e po cussu si-ndi aostaus de dda scriri;

cun e in: aciungint una /d/ eufònica ananti de s'articulu no definiu (es. in **d**-unu, cun **d**-unu, etc.): in sa grafia fait a dda lassai acapiada cun d-una linedda a s'articulu etotu;

de: fait a dda pronuntziai /di/ ananti de fueddus chi inghitzant a vocali (es. **di** òru, **di** erba, ecc.); in prus punnat a perdi sa /d/ candu ddoi est ananti unu fueddu chi acabat a vocali, chi est fitiana a ndi arrui aicetotu (es. fill' **'e** babu, fil' **'i** erba). Nosu sceberaus de scriri custas espressadas totu cumprias, po sarvai sa firmesa de sa grafia

sighit / segue			
DE CANTIDADI	DI QUANTITÀ	DE AFIRMATZIONI / DENNEGA / DUDA	DI AFFERMAZIONE / NEGAZIONE / DUBBIO
a farrancadas	a manciate	a parri / parrimentu miu	a mio parere
aici aici	un po'	a sciri	chissà
a cantu	a che prezzo	acabonu mannu	magari, almeno fosse
unus cantu	alcuni	andat beni	va bene, ok
in prus	inoltre	bai e circa	chissà
a su prus	tuttalpiù, al massimo	mancai giai	mi sa di sì
aditzu aditzu	appena appena, a malapena		
nudda etotu	praticamente niente		

13. LE PREPOSIZIONI

Il Camp. ha queste preposizioni:

a, cun, de, in, me, po, intra, chena (o *sena*).

La maggior parte delle altre preposizioni sono o derivate da aggettivi o participi (es. **sarvu, bogau**), o composte con avverbi seguiti da **a** o **de**, oppure formati da nomi tra due preposizioni (che chiamiamo locuzioni preposizionali).

Per quanto riguarda la grafia, crediamo che essa dovrebbe restare sempre stabile, anche quando la pronuncia cambia in fonetica sintattica. Precisiamo inoltre che in sardo non esistono le preposizioni articolate e l'articolo deve essere scritto sempre separato dalla preposizione (es. **a su, de is, cun sa**, etc.).

I fenomeni più frequenti sono i seguenti:

a e **po**: aggiungono nella pronuncia una /i/ davanti ai dimostrativi (es. **a-i** custu, **po-i** cuddu, etc.) che deve essere un residuo della /e/ etimologica latina (AD ECCU-[I]STUM, PRO ECCU-[I]LLUM): non ci sembra necessario lasciarlo nella grafia e perciò evitiamo di scriverla;

cun e **in**: aggiungono una /d/ eufonica davanti all'articolo indeterminativo (es. **in d**-unu, **cun d**-unu, etc.): nella grafia si può lasciare unito con una lineetta allo stesso articolo;

de: si può pronunciare /di/ davanti a parole che iniziano per vocale (es. **di** òru, **di** erba, ecc.); inoltre tende a perdere la /d/ quando segue una parola che termina per vocale, che spesso cade anch'essa (es. fill' 'e babu, fil' 'i erba). Queste espressioni vanno scritte in modo completo, per salvaguardare la fermezza della grafia (es. fillu

(es. fillu **de** babu, filu **de** erba), comenti giai nau in **3.1.2.f**. Custu fenòmenu est arregulari puru in sa majoria de is prepositzionis cumpostas: in totu custos atopus puru depit essi scritta s'expressada cumpria (**asuba de**, **asuta de**, **apitzus de**). In poesia sceti po apretu de mètrica est cuntzèdia s'elisioni de sa /d/, chi depit essi inditada cun s'imperu de s'apòstrofu: es. **asuba 'e**, **asuta 'e**, **impitzu 'e**, etc.;

in: me is dialetus de unas cantu biddas punnat a fai postu a **me** (chi est sa truncadura de su sardu antigu **meju** ← lat. MEDIUS) candu est ananti de s'artìculu plurali **is** e taliorta puru ananti de **in** cun s'artìculu singulari (es. **me is** domus, **me in sa** domu);

intra e **chena** (o **sena**): a logus ddas pronùntziant cun d-una /e/ in coa: /intre/, /chene/. Po cussu nosu ddas imperaus siat a solas, siat cun **de**. Intamis is formas **tra*, **chentza* e **sentza* funt italianismus chi no si depint imperai.

In sa Tauledda 23 in custas duas pàginas ddoi funt is **prepositzionis e dicius-prepositzionis prus connotus** (ca su stùdiu de is dialetus de is biddas, chi bolit ancora fatu, ndi at a bogai a pillu de seguru àterus).

TAULEDDA / TABELLA 23.

Prepositzionis e dicius-prepositzionis prus connotus

Preposizioni e locuzioni preposizionali più note

a	a
a/in cabu de/a	entro
acanta de	vicino a
fora de	fuori di/da
agoa de	dopo, dietro (di/a)
aillargu de	lontano da
aìnturu de	dentro, entro
ananti de	davanti a
antis de	prima di
apitzu / impitzu de	su, sopra
apalas de	dietro (di/a)
a primu de	prima di
a/in prus de	oltre a
apustis de	dopo
asuba de	su, sopra
asuta de	sotto
atesu de	lontano da
a traessu de	attraverso
avatu de	dietro (di/a)
bàsciu de	fino a
sighit / segue	

de babu, filu **de** erba), come già detto in **3.1.2.f**. Questo fenomeno è la regola anche nella maggioranza delle preposizioni composte: anche in questi casi deve essere riportata l'espressione completa (**asuba de**, **asuta de**, **apitzus de**). Solo in poesia per esigenze metriche è concessa l'elisione della /d/, che deve essere indicata con l'uso dell'apostrofo: es. **asuba 'e**, **asuta 'e**, **impitzu 'e**, etc.;

in: in certi dialetti tende a essere sostituita da **me** (che è il troncamento del sardo antico **meju** ← lat. MEDIUS) quando è davanti all'articolo plurale **is** e talvolta anche davanti a **in** con l'articolo singolare (es. **me is** domus, **me in sa** domu);

intra e **chena** (o **sena**): in certi paesi sono pronunciate con una /e/ al termine: /intre/, /chene/. Per questo noi le usiamo sia da sole che con **de**. Invece le forme **tra*, **chentza* e **sentza* sono italianismi che non devono essere usati.

Nella Tabella 23 in queste due pagine troviamo le **preposizioni e locuzioni preposizionali più note** (in quanto lo studio dei dialetti locali, ancora da effettuare, ne farà emergere sicuramente delle altre).

sighit / segue	
bogau	eccetto, escluso
chena (de)	senza
conca a	verso
contras a/de	contro (di)
cun	con
de	di, da
faci a	verso, di fronte a
fin(s)as a	fino a
gràtzias a	grazie a
impasa de	al posto di
in	in
in mesu de	in mezzo a
innantis de	prima di
intra (de)	tra, fra
me	in
po	per
po mori de	a causa di
(po) nexi / curpa de	per colpa di
scipoitei	ecco perchè
segundu	secondo
sena (de)	senza

14. IS CONGIUNTZIONIS

Comenti in àteras linguas in Camp. puru, in prus de cussas cun forma in soru, medas congiuntzionis funt agualis a is avèrbius, mudendi sceti in su fatu ca introdushint fràsiyas candu is avèrbius tenint sentidu a solus.

Comenti sa prepositzioni **de**, sa congiuntzioni **e** puru acostumat a essi pronuntziada /i/ ananti de fueddus chi inghitzant a /e/, ma depit essi scrìta sèmpiri a sa pròpiu manera: **e**.

In sa Tauledda 24 in custas duas pàginas ddoi at totu is formas prus connotas (pròpias e cumpostas amesturadas), arringheradas de manera alfabètica.

TAULEDDA / TABELLA 24.

Congiuntzionis

Congiunzioni

antzis	anzi
a segunda de	secondo come
asinuncas / desinuncas	sennò
ca	perché (esplicativo)
candu	quando
candu puru	quantunque, quandanche
chi	che
chi	se
chi puru	sebbene, seppure
comenti	come, non appena
comenti chi	come se
comenti e chi siat	comunque
comentisiollat e chi siat	comunque
comuncas	comunque
cun totu chi	sebbene, con tutto che
de s'ora chi	dal momento che, giacché
de/a manera chi	dimodoché
desinou / deghinou	oppure, sennò
duncas	dunque
e	e
est/siat a nai	cioè
fin(s)as a candu	finché
fin(s)as chi	finché
giai chi	giacché, poiché
in dònna manera	comunque
	sighit / segue

14. LE CONGIUNZIONI

Come in altre lingue anche in Camp., oltre alle forme propriamente dette, molte congiunzioni sono uguali agli avverbi, cambiando solo nella funzione di introdurre proposizioni mentre gli avverbi hanno un significato assoluto.

Come la preposizione **de**, anche la congiunzione **e** viene di solito pronunciata /i/ davanti a parole che iniziano per /e/, ma deve essere scritta sempre allo stesso modo: **e**.

Nella Tabella 24 in queste due pagine ci sono tutte le forme più note (proprie e composte insieme), ordinate alfabeticamente.

sighit / segue	
in prus chi	oltre che
in s'interis chi	mentre, nel frattempo che
intamis de	anziché
ma	ma
mancai	sebbene, seppure
miticoi	metti che, nel caso che
ni... ni	né... né
(ni)mancu (a/chi)	neanche, nemmeno (a/se)
o	o
osinou / oghinou	oppure, sennò
peri	anche, perfino
perou	però
po (modu de) nai	cioè
po chi	affinché
po chi	per quanto, seppure
po cussu/custu	perciò
po ndi nai una	per esempio, cioè
poita	perché (interrogativo)
postu chi	posto che
primu chi	prima che
sendi chi	essendo che, poiché
si	se
siat	sia
sigomenti	siccome

15. IS ESCLAMATZIONIS

In sa Tauledda 25 in custas duas pàginas ligeus is esclamatzionis imperadas fitianamenti in su Camp. fueddau.

TAULEDDA / TABELLA 25.

Esclamatzionis	Esclamazioni
acabonu mannu	magari, almeno fosse
(ancu) mai in sa vida	mai più lo possa fare
(in) orabona	alla buon'ora
(in) oramala	in malora
agitòriu	aiuto
ahi (ahi)	esprime dispiacere
ajà	dài (per incitare gli animali da traino)
ajò	orsù, dài
aloddu	ecco
ancu...	introduce malaugurio o maledizione
arguai (de)	guai (a)
arrori (mannu)	esprime malaugurio
bah	esprime dubbio e incredulità
bah bah	esprime scocciatura e minaccia
balla	esprime meraviglia e malaugurio
benimindi	altro che
biadu a chini	beato chi (esprime negazione decisa)
biau	beato (esprime invidia)
bivat	evviva
boh	non so
boo	basta; per fermare gli animali da traino
ce' / cessu	esprime dispiacere e disappunto
	sighet / segue

15. IS ESCLAMATZIONIS

Nella Tabella 25 in queste due pagine leggiamo le esclamazioni utilizzate spesso nel Camp. parlato.

sighet / segue	
ellus	certo, come no; macchè (antifrustico)
ita arrori	che disgrazia
la' (laba)	guarda
làstima	peccato (anche antifrustico)
mah	esprime dubbio
mancai	magari
marranu	esprime sfida; scommettiamo...
mi' (mira)	guarda
misiat (misiat)	esprime incredulità o compassione
ne' (nea)	prendi
no nci bessim no	per allontanare gli animali
oh	per chiamare qualcuno
ohi (ohi)	esprime rabbia e dolore
oja	esprime dolore
ojamomia	esprime disappunto e disapprovazione
pagu beni (tuu,...)	esprime incredulità
puh	che schifo
putzi (putzi)	che schifo
putzidda	che schifo
titia	che freddo
toca, tocai	orsù, dai
ufa	esprima noia, stanchezza, impazienza
unfrigau	esprime disappunto, impazienza

16. IS VERBUS

Sa bariedadi manna de formas verbalis chi ddoi at in Camp. fait traballosa meda sa tenta de agatai unu standard chi siat arrapresentadori de sa majoria de is dialetus.

Eus bòfju sighiri su critèriu de s'arregularidadi e de s'etimologia su prus chi faiat; po su tempus imperfetu de is verbus ausiliàrius sceti eus lassau duas formas po unas cantu personis (una prus spainada e una prus literària) po circai de arrapresentai sa majoria de is logus de su domìniu campidanesu.

In prus eus sceberau de ponni in sa norma sa bessida a /g/ velari de su tema verballi de is verbus a **-nni** (→ prus ainnantis me is verbus foras de arrègula) ca, mancai siant formas no etimològicas e prus trigadias faci a cussas cun sa /gi/ palatali, tenint prus imperu fitianu e primori literàriu siat in poesia siat in prosa.

Nos'est partu de importu mannu a arremonai in is tauleddas su passau perfetu puru, mancai no siat cumpriu (amancant sa de 2 pers. sing. e sa de 1 e sa de 2 pers. plur.), ca s'òmini ddu intendit ancora in medas logus e ca aici, a chini ddu bolit, ddu at a podi imperai castiendi is tauleddas nostas.

Po su chi pertocat su congiuntivu imperfetu, de s'ora chi custa forma est sèmpiri prus pagu imperada, po fai logu in su fueddai a s'imperfetu indicativu, eus sceberau de ponni in sa norma is formas arregularis sceti, po chi s'imperu siat su prus discansosu chi fait.

Po su chi pertocat s'imperativu, si seus destinaus de ponni totu is personis, mancai sa de 3 sing. e sa de 1 e sa de 3 plur. siant boxis pigadas de su modu congiuntivu e po cussu s'aciapant scritas intra de parèntesis.

In is tauleddas nci eus postu puru duus nòminis de unas cantu paràulas gramaticalis, unu chi s'iat a podi nai *internazionali* (coniugatzioni, indicativu, congiuntivu, imperativu), s'àteru (fatu segundu is critèrius chi eus a arremonai in **17.4.h**), sardu schetu (cungiugadura, inditadori, cungiungidori, cumandadori), a manera de esempriu de comentis s'iant a podi fai is fueddus nous chena de depi sbisuriai amarolla su sardu imperendi cultismus stràngius sceti.

16.1. Verbus ausiliàrius

Su verbu ausiliàriu **ai** no tenit is formas cumpostas de is tempus passaus, ni is formas de s'imperativu e de su participiu, de s'ora chi in su sentidu de *possedere* funt fatas cun su verbu **tenni** (càstia prus ainnantis).

16. I VERBI

La grande varietà di forme verbali del Camp. rende molto arduo il compito di trovare uno standard che sia rappresentativo della maggior parte dei dialetti.

Abbiamo voluto seguire il criterio della regolarità e dell'etimologia quanto più possibile; solo per il tempo imperfetto dei verbi ausiliari abbiamo lasciato due forme per alcune persone (una più diffusa e una più letteraria) per cercare di rappresentare la maggior parte dei territori del dominio campidanese.

Inoltre abbiamo preferito mantenere nella norma l'uso della /g/ velare nel tema verbale dei verbi in **-nni** (→ più avanti nei verbi irregolari) perché, nonostante siano forme non etimologiche e più tarde rispetto a quelle con la /gi/ palatale, hanno un maggiore uso e prestigio letterario sia in poesia che in prosa.

Ci è sembrato molto importante riportare in tabella anche il passato remoto, seppur difettivo (mancano la 2^a pers. sing. e la prima e 2^a pers. plur.), perché ancora vivo in numerose località e perché così chi vuole potrà utilizzarlo servendosi delle nostre tavole.

Per quanto riguarda il congiuntivo imperfetto, dato che questa forma è sempre meno usata, sostituita nel parlato dall'imperfetto indicativo, abbiamo scelto di mettere nella norma solo le forme regolari, affinché l'uso sia il più facile possibile.

Per ciò che concerne l'imperativo, abbiamo deciso di mettere tutte le persone, seppure la 3^a sing. e la 1^a e 3^a plur. siano voci prese in prestito dal modo congiuntivo e perciò sono inserite tra parentesi.

Nelle tabelle abbiamo anche messo il doppio nome di alcuni termini grammaticali, uno che potremmo definire internazionale (coniugatzioni, indicativu, congiuntivu, imperativu), l'altro (creato secondo i criteri che indicheremo in **17.4.h**), sardo autentico (cungiugadura, inditadori, cungiungidori, cumandadori), a mo' d'esempio di come si potrebbero fare i neologismi senza dover sfigurare ad ogni costo il sardo utilizzando solo cultismi stranieri.

16.1. Verbi ausiliari

Il verbo ausiliare **ai** non ha le forme composte dei tempi passati, né le forme dell'imperativo e del participio, poiché nel significato di *possedere* sono costruite col verbo **tenni** (vedi più avanti).

16.1.1. AI (AVERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosâterus issus/-as	apu as at eus eis ant	ia/emu iast iat iaus/emus iais/estis iant		
	passau perfetu		benidori	benidori a innantis
deu tui issu/-a nosu bosâterus issus/-as			apu a ai as a ai at a ai eus a ai eis a ai ant a ai	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosâterus issus/-as	apa apas apat apaus apais apant	essi essis essit èssimus èssidis essint		
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosâterus issus/-as	ia/emu a ai iast a ai iat a ai iaus/emus a ai iais/estis a ai iant a ai			
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
			ai	
	PARTICÏPIU		GERÛNDIU	
	passau		presenti	passau
			endi	

16.1.2. ESSI (ESSERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu	seu ses est seus	fia/femu fiast fiat/fut fiaus /femus	seu stètiu/stau ses stètiu/stau est stètiu/stau seus stètius/staus	fia/femu stètiu/stau fiast stètiu/stau fiat/fut stètiu/stau fiaus/femus stètius/ staus
bosàterus issus/-as	seis funt/sunt	fiais/festis fiant	seis stètius/staus funt/sunt stètius/staus	fiais/festis stètius/ staus fiant stètius/staus
	passau perfetu		benidori	benidori ainnantis
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as			apu a essi as a essi at a essi eus a essi eis a essi ant a essi	apu a essi stètiu/stau as a essi stètiu/stau at a essi stètiu/stau eus a essi stètius/staus eis a essi stètius/staus ant a essi stètius/staus
CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI				
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sia siast siat siaus siais siant	fessi fessist fessit fèssimus fèssidis fessint	sia stètiu/stau siast stètiu/stau siat stètiu/stau siaus stètius/staus siais stètius/staus siant stètius/staus	fessi stètiu/stau fessist stètiu/stau fessit stètiu/stau fèssimus stètius/staus fèssidis stètius/staus fessint stètius/staus
CONDIZIONALI				
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a essi iast a essi iat a essi iaus/emus a essi iais/estis a essi iant a essi		ia/emu a essi stètiu/stau iast a essi stètiu/stau iat a essi stètiu/stau iaus/emus a essi stètius/staus iais/estis a essi stètius/staus iant a essi stètius/staus	
IMPERATIVU / CUMANDADORI			INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	siast siat siaus siais siant	no siast no siat no siaus no siais no siant	essi	essi stètiu/stau
PARTICÌPIU			GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	stètiu/stau		sendi	sendi stètiu/stau

16.2. Verbus arregularis

In s'interis chi is verbus no transitivus, po fai su benidori ainnantis e su condizionali passau, imperant sèmpiri s'infiniu de su verbu **essi**, is verbus transitivus podint imperai, segundu is logus, su verbu **ai** o su verbu **essi**: po chistioni de arregularidadi eus lassau comentu a norma sceti **ai** po is transitivus e **essi** po is no transitivus.

Sa 1^u pers. plur. de s'imperativu tenit duas formas, una de cumandu (prus forti) e una de cumbidu (prus branda): es. cantaus / canteus, prandeus / prandaus, parteus / partaus.

Is paradigmas de is verbus de sa de 2 e de sa de 3 coniugatzionis funt agualis giai in totu. Mudant sceti s'infiniu (/i/ àtonu po sa de 2, /-iri/ po sa de 3) e su participiu (/iu/ àtonu po sa de 2, /iu/ tònicu po sa de 3). Po cussu arregordaus ca is participius de sa de 2 depint tenni sèmpiri s'acentu scritu in sa de tres ùrtimus sillabas, e is participius de is verbus cun s'arrèxini chi acabat a /x/ depint apoderai sa /i/ (chi est vocàlica) po ddus scerai de sa 1^u pers. sing. de su presenti indicativu (es. m'est **pràxiu**, de u ddi **praxu**).

16.3. Verbus no arregularis¹

16.3.1. Sa de 1 coniugatzioni (cungiugadura)

Funt cincu sceti: **andai**, **nai** (o **narai** o **narri**), **lassai**, **donai**, **stai**.

Andai tenit foras de arrègula su cumandadori sceti: sa de 2 sing. **bai**, sa de 2 pl. **baxi** (o **baxei**). In prus a logus punnat a aciungi una /b/ in conca de fueddu (chi **no** si depit scriri).

Nai presentat bessida de arrègula in su ddoi essi, acanta de is formas prenas (de s'infiniu **narai**) is formas incurtzadas apustis de s'arrutroxa de sa /r/ (de s'infiniu **nai**) in s'indicativu presenti: **nau**, **nas**, **nat**, **naus**, **nais**, **nant** (oghinou **naru**, **naras**, **narat**, **naraus**, **narais**, **narant**), in su congiuntivu imperfetu: **nessi**, **nessis**, **nessit**, **nèssimus**, **nèssidis**, **nessint** (desinou **naressi**, **naressis**, etc.), in su gerundiu: **nendi** (deghinou **narendi**), in su participiu: **nau** (desinuncas **narau**). In prus, comentu a **lassai**, mudat issu etotu sa vocali temàtica in su congiuntivu presenti: **neri**, **neris**, **nerit**, **nerint**. S'infiniu **narri** benit intamis de una forma incurtzada de sa de 2 coniugatzionis (càstia su Log. **nàrrer(e)** ↔ **nàrriri**). Po sa **norma** eus sceberau sèmpiri is formas prenas, lassendi perou unas cantu formas acurtzadas puru chi funt spainadas e imperadas meda.

¹ Po custus verbus eus a ponni su paradigma de is formas no arregularis sceti, apustis de sa descriidura. Po is formas normalis, càstia is tauleddas de is verbus arregularis.

16.2. Verbi regolari

Mentre i verbi intransitivi, per fare il futuro anteriore e il condizionale passato, usano sempre l'infinito del verbo **essi**, i verbi transitivi possono usare, a secondo dei paesi, il verbo **ai** o il verbo **essi**: per ragioni di regolarità abbiamo messo come norma solo **ai** per i transitivi ed **essi** per gli intransitivi.

La 1ª pers. plur. dell'imperativo ha due forme, una di comando (più forte) e una di invito (più blanda): es. *cantaus / canteus, prandeus / prandaus, parteus / partaus*.

I paradigmi dei verbi della 2ª e della 3ª coniugazione sono uguali quasi del tutto. Cambiano solo l'infinito (/ -i/ atono per la 2ª, / -iri/ per la 3ª) e il participio (/ -iu/ atono per la 2ª, / -iu/ tonico per la 3ª). Perciò ricordiamo che i participi della 2ª devono avere sempre l'accento scritto sulla terzultima sillaba, e i participi dei verbi con la radice che termina in /x/ devono mantenere la /i/ (che è vocalica) per distinguerli dalla 1ª pers. sing. del presente indicativo (es. *m'est pràxiu, deu ddi praxu*).

16.3. Verbi irregolari¹

16.3.1. La 1ª coniugazione

Sono solo cinque: **andai, nai** (o **narai** o **narri**), **lassai, donai, stai**.

Andai ha irregolare solo l'imperativo: 2ª sing. **bai**, 2ª pl. **baxi** (o **baxei**). Inoltre in qualche dialetto tende ad aggiungere una /b/ all'inizio di parola (che **non** deve essere scritta).

Nai presenta l'irregolarità della coesistenza delle forme estese (dall'infinito **narai**) e di quelle contratte dopo la caduta della /r/ (dall'infinito **nai**) nell'indicativo presente: **nau, nas, nat, naus, nais, nant** (oppure **naru, naras, narat, naraus, narais, narant**), nel congiuntivo passato: **nessi, nesis, nessit, nèssimus, nèssidis, nessint** (oppure **naressi, naressis**, etc.), nel gerundio: **nendi** (oppure **narendi**), nel participio: **nau** (oppure **narau**). Inoltre come **lassai** cambia anch'esso la vocale tematica nel congiuntivo presente: **neri, neris, nerit, nerint**. L'infinito **narri** viene invece da una forma contratta della 2ª coniugazione (cfr. Log. **nàrrer(e) ↔ nàrriri**). Per la **norma** abbiamo scelto sempre le forme estese, lasciando però anche alcune forme contratte che sono molto diffuse e usate.

¹ Per questi verbi metteremo solo il paradigma delle forme irregolari, dopo la descrizione. Per le forme normali, vedi le tabelle dei verbi regolari.

Lassai tenit foras de arrègula su congiuntivu presenti sceti, anca mudat sa vocali temàtica in is tres personis sing. e in sa de 3 pl.: **lessi, lessis, lessit, lessint**.

Donai tenit su pròpiu naturali de **benni, ponni, tenni** de sa de tres coniugatzionis (càstia prus ainnantis), forsis de unu latinu *DONEO: podit aciungi una /g/ velari in sa de 1 pers. sing. de s'indicativu presenti, anca podit essi palatali puru (**donu/dongu/dòngiu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**doni/donga, donis/dongas**, etc.). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /gh/ velari (**donessi/donghessi**, etc.). Eus fatu sa **norma** sighendi su paradigma de is verbus in **-nni**.

Stai presentat formas differentis, prenas o chi ndi benint de s'arrutroxa de una de is vocalis infatu de pari (es. **stais/stas, stait/stat, staia/stia, staiast/stiast**, etc.). In prus podit mudai sa vocali temàtica e aciungi una /t/ a su tema verbali in su congiuntivu presenti (**steta/stia, stetas/stias, stetat/stiat**, etc). Su participiu est **stau/stètiu**. Eus sceberau po sa norma is formas prenas e arregularis, comentì po su verbu **fai** (càstia).

16.3.2. Sa de 2 coniugatzionis (cungiugaduras)

Is prus de importu funt: **bolli** (cun **balli, solli**), **tenni** (cun **benni, ponni**), **curri** (cun **parri, ferri**), **podì** (cun **coi, proi**), **fai**, **crei, biri** (cun **sciri, scriri, arriri**).

Bolli: aici comentì puru **balli** e **solli** presentant sa /ll/ allobada sceti in sa 1^u pers. sing. de s'indicativu presenti (**bollu, ballu, sollu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**bolla, bollas, bollat, bollaus, bollais, bollant** e aici puru is àterus duus verbus). Totu is àteras formas tenint sèmpiri sa /l/ simpli. Su participiu est **bòfiu, bàlliu** e **sòlitu**.

Tenni: aici comentì puru **benni** e **ponni** presentant sa bessida de su tema verbali in /ngi/ palatali (/ng/ velari in su casteddaju) in sa 1^u pers. sing. de s'indicativu presenti (**tèngiu/tengu, bèngiu/bengu, pòngiu/pongu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**tèngia/tenga, tèngias/tengas, tèngiat/tengat, tengiaus/tengaus, tengiais/tengais, tèngiant/ tengant** e aici puru is àterus duus verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena de, osinou (comentì in su casteddaju) cun sa /gh/ velari (**tenessi/tenghessi**, etc.). Su participiu est **tentu, bènniu** (o **beniu**) e **postu**. Po una borta no eus fatu sa norma sighendi s'etimologia (TENEIO, VENIO, *PONEO → tèngiu, bèngiu, pòngiu), ma po chistionis de imperu e importu literàriu eus postu is formas prus trigadias, **tengu, bengu, pongu**.

Curri: aici comentì puru **parri** e **ferri** presentant (ma no in totu is logus) su pròpiu fenòmenu de s'intrada de una /g/ palatali apustis de su tema verbali de sa 1^u pers.

Lassai ha irregolare solo il congiuntivo presente, dove muta la vocale tematica nelle tre persone sing. e nella 3ª pl.: **lessi, lessis, lessit, lessint**.

Donai ha le stesse caratteristiche di **benni, ponni, tenni** della 3ª coniugazione (vedi più avanti), forse da un latino *DONEO: può aggiungere una /g/ velare nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente, dove può anche essere palatale (**donu/dongu/dòngiu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**doni/donga, donis/dongas, etc.**). Al congiuntivo imperfetto ci sono le forme senza o con la /gh/ velare (**donessi/donghessi, etc.**). Abbiamo fatto la **norma** seguendo il paradigma dei verbi in **-nni**.

Stai presenta varie forme, estese o derivanti dalla caduta di una delle vocali contigue (es. **stais/stas, stait/stat, staia/stia, staiast/stiast, etc.**). Inoltre può cambiare la vocale tematica e aggiungere una /t/ al tema verbale nel congiuntivo presente (**steta/stia, stetas/stias, stetat/stiat, etc.**). Il participio è **stau/stètiu**. Abbiamo scelto per la norma le forme piene e regolari, come per il verbo **fai** (vedi).

16.3.2. La 2ª coniugazione

I principali sono: **bolli** (con **balli, solli**), **tenni** (con **benni, ponni**), **curri** (con **parri, ferri**), **podì** (con **coi, proi**), **fai, crei, biri** (con **sciri, scriri, arriri**).

Bolli: così come **balli** e **solli** presentano la doppia /ll/ solo nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente (**bolu, ballu, sollu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**bolla, bollas, bollat, bollaus, bollais, bollant** e così pure gli altri due verbi). Tutte le altre forme hanno sempre la /l/ singola. Il participio è **bòfiu, bàlliu** e **sòlitu**.

Tenni: così come **benni** e **ponni** presentano l'uscita del tema verbale in /ngi/ palatale (/ng/ velare nel cagliaritano) nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente (**tèngiu/tengu, bèngiu/bengu, pòngiu/pongu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**tèngia/tenga, tèngias/tengas, tèngiat/tengat, tengiaus/tengaus, tengiais/tengais, tèngiant/tengant** e così pure gli altri due verbi). Al congiuntivo imperfetto esistono le forme senza oppure (come nel cagliaritano) con la /gh/ velare (**tenessi/tenghessi, etc.**). Il participio è **tentu, bènniu** (o **beniu**) e **postu**. Una volta tanto non abbiamo fatto la norma seguendo l'etimologia (TENEO, VENIO, *PONEO → tèngiu, bèngiu, pòngiu), ma per ragioni di uso e prestigio letterario abbiamo scelto le forme più tarde, **tengu, bengu, pongu**.

Curri: così come **parri** e **ferri** presentano (ma non in tutti i dialetti) lo stesso fenomeno dell'inserimento di una /g/ palatale dopo il tema verbale della 1ª pers.

sing. de s'indicativu presenti (**cùrgiu/curru, pàrgiu/parru, fèrgiu/fèrru**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**cùrgia/curra, cùrgias/curras, cùrgiat/currat, curgiaus/curraus, curgiais/currais, cùrgiant/currant** e aici puru is àterus duus verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /g/ palatali (**curgessi/currèssi**, ecc.). In **parri** e **ferri** is formas arregularis podint tenni una o duas /r/, segundu is logus (**paris/parris, ferit/ferrit**, etc). Su participiu est **curtu, partu, fertu**. Po sa **norma** eus sighiu is formas cun sa /g/ palatali.

Podi (o **porri**): aici comentu puru **coi, proi** (verbu no cumpriu) e **fai** puru, presentant sa bessida de su tema verbali in /tz/ in sa 1^u pers. sing. de s'indicativu presenti (**potzu, cotzu, fatzu**) e in totu is personis de su congiuntivu presenti (**potza, potzas, potzat, potzaus, potzais, potzant** e aici puru is àterus tres verbus). A su congiuntivu imperfetu ddoi funt is formas chena o cun sa /tz/ (**podèssi/potzèssi**, etc.). Su participiu è **pòtziu, cotu** e **pròpiu/pròtziu**.

Fai: comentu eus giai biu po **stai** de sa 1^u, presentat formas diferentis, prenas o chi ndi benint de s'arrutroxa de una de is vocalis in fatu de pari (es. **faeus/feus, faeis/feis**, etc.) Su participiu est **fatu**. Eus postu in sa **norma** is formas prenas po no ddas cunfundi in d-unas cantu personis cun su verbu **essi**.

Crei presentat sceti sa bessida de arrègula de aciungi sa /t/ a su tema verbali in su congiuntivu presenti (**creta, cretas, cretat, cretaus, cretais, cretant**). Su participiu est **crètiu**.

Biri: aici comentu **sciri, scriri** e **arriri** presentant prus che àteru barrancus de grafia, giai chi s'atumbant a pari sa /i/ in coa a su tema verbali e sa /i/ de sa desinèntzia de medas personis. Po una chistioni de arregularidadi e po fai de mancu de cunfundi is tempus est mellus a ddas scriri sèmpiri ambaduas candu ddoi funt, comentu in s'indicativu imperfetu (**biast, biiat, biiant**) po ddu scerai de su congiuntivu presenti (**biast, biat, biant**) e in s'indicativu presenti ca, mancaì no nci siat perigulu de cunfundi is formas cun àteras, po analogia e po cunfrontu cun su Log. nci depint essi, es. **scri-it / iscrì-et**). In medas logus fitianamenti aciungint una /d/ eufònica po seberai custas vocalis allobadas (comentu in **crei, coi, fai** e **stai** puru): es. indicativu imperfetu **crediat, codiat, fadiat, stadiat, bidiat, scidiat**, etc.

Po una chistioni de arregularidadi e de agualiàntzia cun is àterus dialetus custa litera **no** dda scieus. A su congiuntivu presenti (e ddu podit fai a s'imperfetu puru) **sciri** aciungit una /p/ a su tema verbali (es. **scìpia, scìpiast**, etc., **sciessi** o **scìpiessi**, etc.). Su participiu est **biu** (o **bistu**), **scìpiu, scritu** e **arrisiu** (o **arrisu**).

sing. dell'indicativo presente (**cùrgiu/curru, pàrgiu/parru, fèrgiu/fèrru**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**cùrgia/curra, cùrgias/curras, cùrgiat/currat, curgiaus/curraus, curgiais/currais, cùrgiant/currant** e così anche gli altri due verbi). Al congiuntivo imperfetto ci sono le forme senza o con la /g/ palatale (**curgessi/currèssi**, etc.). In **parri** e **ferri** le forme regolari possono avere una o due /r/, a seconda dei paesi (**paris/parris, ferit/ferrit**, etc). Il participio è **curtu, partu, fertu**. Per la **norma** abbiamo seguito le forme con la /g/ palatale.

Podi (o **porri**): così come **coi, proi** (difettivo) e anche **fai**, presentano l'uscita del tema verbale in /tz/ nella 1ª pers. sing. dell'indicativo presente (**potzu, cotzu, fatzu**) e in tutte le persone del congiuntivo presente (**potza, potzas, potzat, potzaus, potzais, potzant** e così pure gli altri tre verbi). Al congiuntivo imperfetto esistono le forme senza o con la /tz/ (**podèssi/potzèssi**, etc.). Il participio è **pòtziu, cotu** e **pròpiu/pròtziu**.

Fai: come abbiamo già visto per **stai** della 1ª, presenta varie forme, estese o derivanti dalla caduta di una delle vocali contigue (es. **faeus/feus, faeis/feis**, etc.). Il participio passato è **fatu**. Abbiamo messo nella **norma** le forme estese per non confonderle in alcune persone col verbo **essi**.

Crei presenta come unica irregolarità l'uscita del tema verbale in /t/ nel congiuntivo presente (**creta, cretas, cretat, cretaus, cretais, cretant**). Il participio è **crètiu**.

Biri: così come **sciri, scriri** e **arriri** presentano più che altro problemi di grafia, dato il conflitto fra la /i/ finale del tema verbale e la /i/ della desinenza di molte persone. Per una questione di regolarità e per evitare equivoci tra i tempi è meglio scriverle sempre entrambe quando dovute come nell'indicativo imperfetto (**biïast, biïat, biïant**) per distinguerlo dal congiuntivo presente (**bias, biat, biant**) e nell'indicativo presente poiché, anche se non c'è il pericolo di confondere queste forme con altre, per analogia e per confronto col Log. ci devono essere, es. **scri-it/iscrit-et**). In molti dialetti normalmente si aggiunge una /d/ eufonica per separare queste vocali contigue (anche in **crei, coi, fai** e **stai**): es. indicativo imperfetto **crediat, codiat, fadiat, stadiat, bidiat, scidiat**, etc.

Per una questione di regolarità e di omogeneità con gli altri dialetti **non** scriveremo questa lettera. Al congiuntivo presente (e lo può fare anche all'imperfetto) **sciri** aggiunge una /p/ al tema verbale (es. **scìpia, scìpias**, etc., **sciessi** o **scipiessi**, etc.). Il participio è **biu** (o **bistu**), **scìpiu, scritu** e **arrisiu** (o **arrisiu**).

16.3.3. Sa de 3 coniugatzionis (cungiugaduras)

No tenit verbus no arregularis.

Me is pàginas afatantis agataus totu is paradigmas de is verbus descritus, a primu is arregularis de is tres coniugatzionis, de sikhida cussus foras de arrègula de sa primu e sa de duas coniugatzionis.

16.3.3. La 3ª coniugazione

Non ha alcun verbo irregolare.

Nelle pagine seguenti troviamo tutti i paradigmi dei verbi descritti, prima quelli regolari delle tre coniugazioni, di seguito quelli irregolari della prima e seconda coniugazione.

16.2.1. Sa de 1 coniugazioni/cungiugadura CANTAI (CANTARE)			La 1ª coniugazione	
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cantu cantas cantat cantaus cantais cantant	cantamu cantàst cantàt cantamus cantastis cantànt	apu cantau as cantau at cantau eus cantau eis cantau ant cantau	ia/emu cantau iast cantau iat cantau iaus/emus cantau iais/estis cantau iant cantau
	passau perfetu		benidori	benidori ainnantis
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cantai canteit canteint		apu a cantai as a cantai at a cantai eus a cantai eis a cantai ant a cantai	apu a ai cantau as a ai cantau at a ai cantau eus a ai cantau eis a ai cantau ant a ai cantau
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	canti cantis cantit canteus canteis cantint	cantessi cantessis cantessit cantèssimus cantèssidis cantessint	apa cantau apas cantau apat cantau apaus cantau apais cantau apant cantau	essi cantau essis cantau essit cantau èssimus cantau èssidis cantau essint cantau
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a cantai iast a cantai iat a cantai iaus/emus a cantai iais/estis a cantai iant a cantai		ia/emu a ai cantau iast a ai cantau iat a ai cantau iaus/emus a ai cantau iais/estis a ai cantau iant a ai cantau	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	canta (cantit) cantaus/(canteus) cantai (cantint)	no cantis no cantit no canteus no canteis no cantint	cantai	ai cantau
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	cantau		cantendi	endi cantau

16.2.2. Sa de 2 coniugatzionis/cungiugaduras PRANDI (PRANZARE)		La 2ª coniugazione		
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandu prandis prandit prandeus prandeis prandint	prandemu prandias prandiat prandemus prandestis prandiant	apu pràndiu as pràndiu at pràndiu eus pràndiu eis pràndiu ant pràndiu	ia/emu pràndiu iast pràndiu iat pràndiu iaus/emus pràndiu iais/estis pràndiu iant pràndiu
	passau perfetu		benidori	benidori ainnantis
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandei prandeit prandeint		apu a prandi as a prandi at a prandi eus a prandi eis a prandi ant a prandi	apu a ai pràndiu as a ai pràndiu at a ai pràndiu eus a ai pràndiu eis a ai pràndiu ant a ai pràndiu
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pranda prandas prandat prandaus prandais prandant	prandessi prandessis prandessit prandèssimus prandèssidis prandessint	apa pràndiu apas pràndiu apat pràndiu apaus pràndiu apais pràndiu apant pràndiu	essi pràndiu essis pràndiu essit pràndiu èssimus pràndiu èssidis pràndiu essint pràndiu
	CONDITZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a prandi iast a prandi iat a prandi iaus/emus a prandi iais/estis a prandi iant a prandi		ia/emu a ai pràndiu iast a ai pràndiu iat a ai pràndiu iaus/emus a ai pràndiu iais/estis a ai pràndiu iant a ai pràndiu	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	prandi (prandat) prandeus/(prandaus) prandei (prandant)	no prandas no prandat no prandaus no prandais no prandant	prandi	ai pràndiu
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	pràndiu		prandendi	endi pràndiu

16.2.3. Sa de 3 coniugatzionis/cungiugaduras PARTIRI (PARTIRE)			La 3ª coniugazione	
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	partu partis partit parteus parteis partint	partemu partiaſt partiat partemus partestis partiant	seu partiu ses partiu est partiu seus partius seis partius funt/sunt partius	fia/femu partiu fiast partiu fiat/fut partiu fiaus/femus partius fiais/festis partius fiant partius
	passau perfetu		benidori	benidori ainantis
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	partei parteit parteint		apu a partiri as a partiri at a partiri eus a partiri eis a partiri ant a partiri	apu a essi partiu as a essi partiu at a essi partiu eus a essi partius eis a essi partius ant a essi partius
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu	passau	trapassau
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	parta partas partat partaus partais partant	partessi partessis partessit partèssimus partèssidis partessint	sia partiu siaſt partiu siat partiu siaus partius siais partius siant partius	fessi partiu fessist partiu fessit partiu fèssimus partius fèssidis partius fessint partius
	CONDIZIONALI			
	presenti		passau	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ia/emu a partiri iaſt a partiri iat a partiri iaus/emus a partiri iais/estis a partiri iant a partiri		ia/emu a essi partiu iaſt a essi partiu iat a essi partiu iaus/emus a essi partius iais/estis a essi partius iant a essi partius	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU	
	positivu	negativu	presenti	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	parti (partat) parteus/(partaus) partei (partant)	no partas no partat no partaus no partais no partant	partiri	essi partiu
	PARTICIPIU		GERÙNDIU	
	passau		presenti	passau
	partiu		partendi	sendi partiu

16.3.1.1. ANDAI (ANDARE)		
personis	IMPERATIVU / CUMANDADORI	
	positivu	
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bai (andit) andaus/(andeus) baxi (andint)	

16.3.1.2. NAI (o NARRI o NARAI) (DIRE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	na(r)u naras narat naraus narais na(ra)nt		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	neri neris nerit nareus nareis nerint	naressi naressis naressit narèssimus narèssidis naressint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	nara (na') (nerit) naraus/(nareus) narai (nerint)	no neris no nerit no nareus no nareis no nerint	na(rr)i
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	na(ra)u		n(ar)endi

16.3.1.3. LASSAI (LASCIARE)		
personis	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	lessi lessis lessit lasseus lasseis lessint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI	
	positivu	negativu
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	lassa (lessit) lassaus/(lasseus) lassai (lessint)	no lessis no lessit no lasseus no lasseis no lessint

16.3.1.4. DONAI (DARE)		
personis	INDICATIVU / INDITADORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	dongu donas donat donaus donais donant	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	imperfetu
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	donga dongas dongat dongaus dongais dongant	donessi donessis donessit donèssimus donèssidis donessint
	IMPERATIVU / CUMANDADORI	
	positivu	negativu
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	dona (dongat) donaus/(dongaus) donai (dongant)	no dongas no dongat no dongaus no dongais no dongant

16.3.1.5. STAI (STARE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		INFINIU
	presenti	imperfetu	presenti
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stau stais stait staeus staeis staint	staemu staiast staiat staemus staestis staiant	stai
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		GERÙNDIU
	presenti	imperfetu	presenti
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stia stias stiat stiaus stiais stiant	staessi staessis staessit staëssimus staëssidis staessint	staendi
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		PARTICÌPIU
	positivu	negativu	passau
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	stai (stiat) staeus / (stiaus) staei (stiant)	no stias no stiat no stiaus no stiais no stiant	stau

16.3.2.1. BOLLI (VOLERE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bolu bolis bolit boleus boleis bolint		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bolla bollas bollat bollaues bollais bollant		
	PARTICÌPIU		INFINIU
	passau		presenti
	bòfiu		bolli

16.3.2.2. BALLI (VALERE)		
personis	INDICATIVU / INDITADORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ballu balis balit baleus baleis balint	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	balla ballas ballat ballaus ballais ballant	
	PARTICÌPIU	
	passau	INFINIU
		presenti
	bàlliu	balli

16.3.2.3. SOLLI (SOLERE)		
personis	INDICATIVU / INDITADORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sollu solis solit soleus soleis solint	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	solla sollas sollat sollaus sollais sollant	
	PARTICÌPIU	
	passau	INFINIU
		presenti
	sòlitu	solli

16.3.2.4. TENNI (TENERE - AVERE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	tengu tenis tenit teneus teneis tenint		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	tenga tengas tengat tengaus tengais tengant	tenessi tenessis tenessit tenèssimus tenèssidis tenessint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	teni (tengat) teneus/(tengaus) tenei (tengant)	no tengas no tengat no tengaus no tengais no tengant	tenni
	PARTICÌPIU		
	passau		
	tentu		

16.3.2.5. BENNI (VENIRE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bengu benis benit beneus beneis benint		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	benga bengas bengat bengaus bengais bengant	benessi benessis benessit benèssimus benèssidis benessint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	beni (bengat) beneus/(bengaus) benei (bengant)	no bengas no bengat no bengaus no bengais no bengant	benni
	PARTICÌPIU		
	passau		
	bènniu / beniu		

16.3.2.6. PONNI (PORRE - METTERE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pongu ponis ponit poneus poneis ponint		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	ponga pongas pongat pongaus pongais pongant	ponessi ponessis ponessit ponèssimus ponèssidis ponessint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	poni (pongat) poneus/(pongaus) ponei (pongant)	no pongas no pongat no pongaus no pongais no pongant	ponni
	PARTICÌPIU		
	passau		
	postu		

16.3.2.7. CURRI (CORRERE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cùrgiu curris currit curreus curreis currint		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cùrgia cùrgias cùrgiat curgiaus curgiais cùrgiant	curressi curressis curressit currèssimus currèssidis curressint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	curri (cùrgiat) curreus (curgiaus) currei (cùrgiant)	no cùrgias no cùrgiat no curgiaus no curgiais no cùrgiant	curri
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	curtu		currendi

16.3.2.8. FERRI (COLPIRE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fèrgiu feris ferit fereus fereis ferint	feremu feriast feriat feremus ferestis feriant	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fèrgia fèrgias fèrgiat fergiaus fergiais fèrgiant	feressi feressis feressit ferèssimus ferèssidis feressint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	feri (fèrgiat) fereus/(fergiaus) ferei (fèrgiant)	no fèrgias no fèrgiat no fergiaus no fergiais no fèrgiant	ferri
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	fertu		ferendi

16.3.2.9. PARRI (SEMBRARE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pàrgiu paris parit pareus pareis parint	paremu pariast pariat paremus parestis pariant	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	pàrgia pàrgias pàrgiat pàrgiaus pàrgiais pàrgiant	paressi paressis paressit parèssimus parèssidis paressint	
		INFINIU	
		presenti	
		parri	
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	partu		parendi

16.3.2.10. PODI (o PORRI) (POTERE)		
personis	INDICATIVU / INDITADORI	
	presenti	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	potzu podis podit podeus podeis podint	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	imperfetu
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	potza potzas potzat potzaus potzais potzant	podessi podessis podessit podèssimus podèssidis podessint
		INFINIU
		presenti
		podi
	PARTICÌPIU	
	passau	
	pòtziu	

16.3.2.11. COI (CUOCERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cotzu cois coit coeus coeis coint	coemu coiast coiat coemus coestis coiant		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	cotza cotzas cotzat cotzaus cotzais cotzant	coessi coessis coessit coëssimus coëssidis coessint		
	IMPERATIVU / CUMANDADORI			INFINIU
	positivu	negativu		presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	coi (cotzat) coeus/ (cotzaus) coei (cotzant)	no cotzas no cotzat no cotzaus no cotzais no cotzant		coi
	PARTICÌPIU			GERÙNDIU
	passau		presenti	
	cotu		coendi	

16.3.2.12. PROI (no cumpriu no personali) (PIOVERE) (difettivo impersonale)			
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		INFINIU
	presenti	imperfetu	presenti
	protzat	proessit	proi
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	pròpiu		proendi

16.3.2.13. FAI (FARE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fatzu fais fait faeus faeis faint	faemu faiaſt faiat faemus faeſtis faiant	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fatza fatzas fatzat fatzaus fatzaſis fatzant	faeſſi faeſſis faeſſit faeſſimus faeſſidis faeſſint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	fai (fatzat) faeus/(fatzaus) faei (fatzant)	no fatzas no fatzat no fatzaus no fatzaſis no fatzant	fai
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	fatu		faendi

16.3.2.14. CREI (CREDERE)			
personis	INDICATIVU / INDITADORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	creu creis creit creeus creeis creint	creemu creiast creiat creemus creestis creiant	
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI		
	presenti	imperfetu	
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	creta cretas cretat cretaus cretais cretant	creessi creessis creessit creèssimus creèssidis creessint	
	IMPERATIVU / CUMANDADORI		INFINIU
	positivu	negativu	presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	crei (cretat) creeus/(cretaus) creei (cretant)	no cretas no cretat no cretaus no cretais no cretant	crei
	PARTICÌPIU		GERÙNDIU
	passau		presenti
	crètiu		creendi

16.3.2.15. BIRI (VEDERE)		
personis	INDICATIVU / INDITADORI	
	presenti	imperfetu
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	biu biis biit bieus bieis biint	biemu biiaast biiat biemus biestis biiant
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI	
	presenti	imperfetu
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	bia bias biat biaus biais biant	biessi biessis biessit bièssimus bièssidis biessint
	IMPERATIVU / CUMANDADORI (no cumpriu)	
		INFINIU
		presenti
bosàterus	biei	biri
	PARTICIPIU	
	passau	
	bi(st)u	
		GERÙNDIU
		presenti
		biendi

16.3.2.16. SCIRI (SAPERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	sciu sciiis sciiit scieus scieis sciint	sciemu sciiast sciiat sciemus sciestis sciiant		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	scìpia scìpias scìpiat scìpiaus scìpiais scìpian	sciessi sciessis sciessit scièssimus scièssidis sciessint		
	IMPERATIVU / CUMANDADORI			INFINIU
	positivu	negativu		presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	scii (scìpiat) (scìpiaus) sciei (scìpian)	no scìpias no scìpiat no scìpiaus no scìpiais no scìpian		sciri
	PARTICÌPIU			GERÙNDIU
	passau		presenti	
	scìpiu		sciendi	

16.3.2.17. ARRIRI (RIDERE)				
personis	INDICATIVU / INDITADORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arriu arriis arriit arrieus arrieis arriint	arriemu arriast arriat arriemus arriestis arriant		
	CONGIUNTIVU / CUNGIUNGIDORI			
	presenti	imperfetu		
deu tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arria arrias arriat arriaus arriais arriant	arriessi arriessis arriessit arrièssimus arrièssidis arriessint		
	IMPERATIVU / CUMANDADORI			INFINIU
	positivu	negativu		presenti
tui issu/-a nosu bosàterus issus/-as	arrii (arriat) arrieus/(arriaus) arriei (arriant)	no arrias no arriat no arriaus no arriais no arriant		arriiri
	PARTICÌPIU			GERÙNDIU
	passau		presenti	
	arri <u>siu</u> / arri <u>su</u>		arriendi	

17. IS FUEDDUS NOUS

Sa mellus manera de agatai inditus po comentu fai is fueddus nous est de castiai a primu comentu est su naturali de su Camp. po su chi pertocat su nascentu de is fueddus. Po cussu tocat a biri calis funt is **sufissus** sardus chi serbint a fai is fueddus.

17.1. Is sufissus

17.1.1. A fai unu nòmini movendi de un'àteru nòmini (nòmini denominali)

-**ada**: cullera → cullerada; limoni → limonada; nii → niada
-**ali**: didu → didali; schina → schinali
-**alla**: pipiu → pipialla; genti → gentalla; cani → canalla; ferru → ferralla
-**àmini/-ùmini**: peddi → peddàmini; matza → matzàmini; canalla → canallùmini
-**àrgiu**: muntoni → muntonàrgiu; molenti → molentàrgiu; porcu → porcàrgiu:
custu sufissu est fitianu chi si mudit a **-r-axu** o a **-raxu** po sa metàtesi de sa /r/:
muntronaxu, molentraxu, procaxu

-**àriu**: fueddu → fueddàriu; pregonta → pregontàriu
-**au**: obispu → obispau; comissàriu → comissariau
-**edu**: pranta → prantedu; mata → matedu; canna → cannedu
-**era**: sali → salera; insalada → insaladera; bruvura → bruvurera
-**eri**: butega → butegheri; coxina → coxineri; arrelògiu → arrelogeri
-**eria**: birra → birreria; carnitzeri → carnitzzeria; màrmuri → marmureria
-**ia**: tzeracu → tzerachia; picinnu → picinnia; scolaru → scolaria
-**ili**: arroca → arrochili; faci → facili; cani → canili
-**ista**: denti → dentista; arti → artista; màchina → machinista
-**menta**: ferru → ferramenta; ossu → ossamenta

17.1.2. A fai un'agetivu movendi de unu nòmini (agetivu denominali)

-**ajolu**: lardu → lardajolu
-**ali**: carri → carrali; cinixu → cinixali
-**ànciu/ànciulu**: fàula → fàulànciu; fura → furànciulu
-**anu**: brulla → brullanu; chitzi → chitzanu; arrisu → arrisulanu

17. I NEOLOGISMI

Il modo migliore di avere indicazioni su come fare i neologismi è quello di controllare prima le caratteristiche del Camp. riguardo la formazione delle parole. Perciò occorre verificare quali sono i **suffissi** sardi che servono a formare le parole.

17.1. I suffissi

17.1.1. Derivare un nome partendo da un altro nome (nome denominale)

-**ada**: cullera → cullerada; limoni → limonada; nii → niada
-**ali**: didu → didali; schina → schinali
-**alla**: pipiu → pipialla; genti → gentalla; cani → canalla; ferru → ferralla
-**àmini/-ùmini**: peddi → peddàmini; matza → matzàmini; canalla → canallùmini
-**àrgiu**: muntoni → muntonàrgiu; molenti → molentàrgiu; porcu → porcàrgiu:
questo suffisso spesso cambia in **-r-axu** o **-raxu** per la metatesi della /r/: muntronaxu, molentraxu, procaxu

-**àriu**: fueddu → fueddàriu; pregonta → pregontàriu
-**au**: obispau → obispau; comissàriu → comissariau
-**edu**: pranta → prantedu; mata → matedu; canna → cannedu
-**era**: sali → salera; insalada → insaladera; bruvura → bruvurera
-**eri**: butega → butegheri; coxina → coxineri; arrellògiu → arrellogeri
-**eria**: birra → birreria; carnitzeri → carnitzzeria; màrmuri → marmureria
-**ia**: tzeracu → tzerachia; picinnu → picinnia; scolaru → scolaria
-**ili**: arroca → arrochili; faci → facili; cani → canili
-**ista**: denti → dentista; arti → artista; màchina → machinista
-**menta**: ferru → ferramenta; ossu → ossamenta

17.1.2. Derivare un aggettivo partendo da un nome (aggettivo denominale)

-**ajolu**: lardu → lardajolu
-**ali**: carri → carrali; cinixu → cinixali
-**ànciu/ànciulu**: fàula → faulànciu; fura → furànciulu
-**anu**: brulla → brullanu; chitzi → chitzanu; arrisu → arrisulanu

-**ari**: pòpulu → populari
 -**àriu**: finàntzia → finantziàriu; unidadi → unidàriu
 -**atzu**: pèrtia → pertiatzu; corria → corriatzu
 -**au**: disterru → disterrau; prexu → prexau; fama → famau; taliorta custu sufissu fait a ddu cunsiderai deverbali puru, ca s'agetivu est aguali a su participiu passau de su verbu arrelatau

-**eri**: pranu → praneri; faina → faineri
 -**escu**: pintori → pintorescu
 -**idu**: pixi → pìxiddu
 -**igosu**: sonnu → sonnigosu; fàmini → famigosu; sordi → sordigosu
 -**inu**: craba → cràbinu; mura → mùrinu
 -**inu**: fèmina → femininu; màscu → masculinu
 -**iu**: sidi → sididu
 -**orosu**: frius → friorosu
 -**osu**: bregùngia → bregungiosu; denghi → dengosu; paxi → paxiosu
 -**ùciu/utzu**: cùcuru → cucurùciu; colla → collutzu
 -**udu**: tuvù → tuvudu; pùncia → punciudu; croxu → croxudu

In custa arratza nci poneus puru is **agetivus de apròbiu geogràficu**:

-**aju**: Casteddu → casteddaju; Cuartùciu → cuartuciaju; bidda → biddaju
 -**anu**: Còssiga → cossiganu; Amèrica → americanu, Itàlia → italianu
 -**esu**: Frantza → frantzesu; Aristanis → aristanesu; Nùgoro → nugoresu
 -**incu**: Bosa → bosincu
 -**inu**: Mamujada → mamujadinu

17.1.3. A fai unu verbu movendi de unu nòmini (verbu denominali)

-**ai**: arroca → arrocai; fueddu → fueddai; arrogu → arrogai
 -**eddai**: làndiri → landireddai
 -**igai**: cuaddu → cuaddigai
 -**iri**: frunza → frunziri
 -**isai**: standard → standardisai
 -**itai**: scrillu → scrillitai; trumba → trumbitai
 -**itzai**: pani → panitzai; unu → unitzai
 -**olai**: scòrriu → scorriolai
 -**orai**: mellus → mellorai; peus → peorai

Sa prus parti de is fueddus de custa arratza imperat puru unu **prefissu** ananti de su nòmini (N) chi ingendrat su verbu:

a-/in-/s- + N + **-ai**: barraca → abarracai; festa → afestai; napa → annapai; curpa → incurpai; terra → interrai; genugu → ingenugai; pedra → impedrai; bastu → imbastai; croxu → scroxai

-**ari**: pòpulu → popolari
 -**àriu**: finàntzia → finantziàriu; unidadi → unidàriu
 -**atzu**: pèrtia → pertiatzu; corria → corriatzu
 -**au**: disterru → disterrau; prexu → prexau; fama → famau; in qualche caso questo suffisso potrebbe essere considerato anche deverbale, in quanto l'aggettivo coincide col participio passato del verbo correlato

-**eri**: pranu → praneri; faina → faineri
 -**escu**: pintori → pintorescu
 -**idu**: pixi → pìxidü
 -**igosu**: sonnu → sonnigosu; fàmini → famigosu; sordi → sordigosu
 -**inu**: craba → cràbinu; mura → mùrinu
 -**inu**: fèmina → femininu; màscu → masculinu
 -**iu**: sidi → sidü
 -**orosu**: frius → friorosu
 -**osu**: bregùngia → bregungiosu; denghi → dengosu; paxi → paxiosu
 -**ùciu/utzu**: cùcuru → cucurùciu; colla → collutzu
 -**udu**: tuvü → tuvudü; pùncia → punciudü; croxu → croxudü

In questa categoria vanno messi anche gli **aggettivi di provenienza geografica**:

-**aju**: Casteddu → casteddaju; Cuartùciu → cuartuciaju; biddu → biddaju
 -**anu**: Còssiga → cossiganu; Amèrica → americanu, Itàlia → italianu
 -**esu**: Frantza → frantzesu; Aristanis → aristanesu; Nùgoro → nugoresu
 -**incu**: Bosa → bosincu
 -**inu**: Mamujada → mamujadinu

17.1.3. Derivare un verbo partendo da un nome (verbo denominale)

-**ai**: arroca → arrocai; fueddu → fueddai; arrogu → arrogai
 -**eddai**: làndiri → landireddai
 -**igai**: cuaddu → cuaddigai
 -**iri**: frunza → frunziri
 -**isai**: standard → standardisai
 -**itai**: scrillu → scrillitai; trumba → trumbitai
 -**itzai**: pani → panitzai; unu → unitzai
 -**olai**: scòrriu → scorriolai
 -**orai**: mellus → mellorai; peus → peorai

La maggior parte delle parole di questa categoria utilizza pure un **prefisso** davanti al nome (N) che genera il verbo:

a-/in-/s- + N + **-ai**: barraca → abarracai; festa → afestai; napa → annapai; curpa → incurpai; terra → interrai; genugu → ingenugai; pedra → impedrai; bastu → imbastai; croxu → scroxai

a-/in- + N + **-iai**: fradi → afradi; lardu → allardiai; giru → ingiriai
a-/in-/s- + N + **-itai**: nolu → annolitai; frocu → infrochitai; camba → scambitai;
 coa → scoitai
a-/in-/s- + N + **-igiai**: carru → acarrigiai; timoria → intimorigiai; fogu → sfoghigiai
a- + N + **-iscai**: moru → amoriscai
a-/in- + N + **-iri**: picinnu → apicinniri; cillu → incilliri
a-/in-/s- + N + **-igai**: pastori → apastorigai; sordi → insordigai; cuaddu → scuaddigai
a-/in- + N + **-orai**: mellus → amellorai; peus → impeorai
a- + N + **-urai**: pressi → apressurai

17.1.4. A fai unu nòmini movendi de un'agetivu (nòmini deagetivali)

-àntzia: seguru → seguràntzia
-ària: ladu → ladària; artu → artària; mannu → mannària
-ena: binti → bintena; trinta → trintena; otanta → otantena
-èntzia: indipendenti → indipendèntzia; màrturu → marturèntzia
-eria: marfusu → marfuseria
-esa: bàsciu → bascesa; craru → craresa; grandu → grandesa
-ia: galanu → galania; barrosu → barrosia; burghesu → burghesia
-idadi/-edadi: farsu → farsidadi; pròpiu → propiedadi
-ismu/-èsimu: sardu → sardismu; cristianu → cristianèsimu
-ori: brutu → brutori; limpiu → limpiori; antigu → antigori
-ùmini/-imini: bèciu → beciùmini; cràstulu → crastulimini
-ura: friscu → friscura; callenti → callentura; tristu → tristura

17.1.5. A fai unu verbu movendi de un'agetivu (verbu deagetivali)

-ai: arricu → arricai
-essi: brundu → brundessi
-itai: àgili → agilitai

In custa arratza de fueddus puru ndi agataus medas chi imperant unu **prefissu** ananti de s'agetivu (**A**) chi ingendrat su verbu:

a-/in- + **A** + **-ai**: masedu → amasedai; bàsciu → abasciai; biatzu → abiatzai;
 tostau → intostai; surdu → insurdai; brutu → imbrutai
a-/in- + **A** + **-iai**: mannu → amanniai; forti → afortiai; macu → amachiai; crispu
 → incrispiai
in- + **A** + **-essi**: pòburu → impoburessi, fracu → infrachessi
a- + **A** + **-ixai** / **-oxai**: trotu → atrotaxi; pari → aparixai
a-/in- + **A** + **-igai**: nieddu → annieddigai; nieddu → innieddigai; burdu → imburdigai

a-/in- + N + -iai: fradi → afradi; lardu → allardai; giru → ingirai
a-/in-/s- + N + -itai: nolu → annoliti; frocu → infrochitai; camba → scambitai;
 coa → scoitai
a-/in-/s- + N + -igiai: carru → acarrigai; timoria → intimorigai; fogu → sfoghigai
a- + N + -iscai: moru → amoriscai
a-/in- + N + -iri: picinnu → apicinniri; cillu → incilliri
a-/in-/s- + N + -igai: pastori → apastorigai; sordi → insordigai; cuaddu → scuaddigai
a-/in- + N + -orai: mellus → amellorai; peus → impeorai
a- + N + -urai: pressi → apressurai

17.1.4. Derivare un nome partendo da un aggettivo (nome deaggettivale)

-àntzia: seguru → seguràntzia
-ària: ladu → ladària; artu → artària; mannu → mannària
-ena: binti → bintena; trinta → trintena; otanta → otantena
-èntzia: indipendenti → indipendèntzia; màrturu → marturèntzia
-eria: marfusu → marfuseria
-esa: bàsciu → bascesa; craru → craresa; grandu → grandesa
-ia: galanu → galania; barrosu → barrosia; burghesu → burghesia
-idadi/-edadi: farsu → farsidadi; pròpiu → propiedadi
-ismu/-èsimu: sardu → sardismu; cristianu → cristianèsimu
-ori: brutu → brutori; limpiu → limpiori; antigu → antigori
-ùmini/-imini: bèciu → beciùmini; cràstulu → crastulimini
-ura: friscu → friscura; callenti → callentura; tristu → tristura

17.1.5. Derivare un verbo partendo da un aggettivo (verbo deaggettivale)

-ai: arricu → arricai
-essi: brundu → brundessi
-itai: àgili → agilitai

Anche in questa categoria troviamo molte parole che utilizzano un **prefisso** davanti all'aggettivo (A) che genera il verbo:

a-/in- + A + -ai: masedu → amasedai; bàsciu → abasciai; biatzu → abiatzai;
 tostau → intostai; surdu → insurdai; brutu → imbrutai
a-/in- + A + -iai: mannu → amanniai; forti → afortiai; macu → amachiai; crispu
 → incrispiai
in- + A + -essi: pòburu → impoburessi, fracu → infrachessi
a- + A + -ixai / -oxai: trotu → atrotaxi; pari → aparixai
a-/in- + A + -igai: nieddu → annieddigai; nieddu → innieddigai; burdu → imburdigai

17.1.6. A fai unu nòmni movendi de unu verbu (nòmni deverbali)

- **0 (zeru)**: sperai → speru, spera; aderetzai → aderetzu; criai → cria
- **adòrgiu/-idòrgiu**: furriai → furriadòrgiu; pasci → pascidòrgiu: custu suffissu est fitianu chi si mudit a **-adroxu/-idroxu** po sa metàtesi de sa /r/: furriadroxu, pascidroxu
- **adori/-idori**: cantai → cantadori; binci → bincidori; serbiri → serbidori
- **adura/-idura**: cravai → cravadura; coi → coidura; partziri → partzidura
- **àgiu**: interrai → interràgiu
- **amentu/-imentu**: arraxonai → arraxonamentu; noxi → noximentu; cunsighiri → cunsighimentu
- **anti/-enti**: studiai → studianti; sciri → scienti
- **antza/-àntzia/-àntziu/-èntzia**: alabai → alabantza; cumparai → cumparàntzia; cansai → cansàntziu; obediri → obedièntzia
- **au/-ada**: donai → donau; papai → papada
- **‘idu/‘ida /-ida**: bolai → bòlidu; binci → bincida; dromiri → dromida
- **ìngiu/-òngiu**: scrafi → scrafiàngiu; tessi → tessiàngiu; ordiri → ordiàngiu; mudai → mudòngiu; sfrigai → sfrigòngiu

17.1.7. A fai un’agetivu movendi de unu verbu (agetivu deverbali)

- **aditzu/-iditzu**: acansai → acansaditzu; tragai → tragaditzu
- **ajolu**; andai → andajolu
- **au**: ingiogatzai → ingiogatzau; sperditziai → sperditziau (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa primu coniugatzioni)
- **ili**: praxi → praxili
- **incu**: spollai → spollincu
- **iritzu**: spendi → spendiritzu
- **itzu**: ortiri → ortitzu
- **iu**: arrendi → arrendiu; spremi → sprèmiu (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa de 2 coniugatzionis)
- **iu**: allichidiri → allichidiu; abramiri → abramiu (funt agetivus chi ndi benint de su participiu passau de is verbus de sa de 3 coniugatzionis)

17.1.6. Derivare un nome partendo da un verbo (nome deverbale)

- **0 (zero)**: sperai → speru, spera; aderetzai → aderetzu; criai → cria
- **adòrgiu/-idòrgiu**: furriai → furriadòrgiu; pasci → pascidòrgiu: questo suffisso spesso cambia in **-adroxu/-idroxu** per la metatesi della /r/: furriadroxu, pascidroxu
- **adori/-idori**: cantai → cantadori; binci → bincidori; serbiri → serbidori
- **adura/-idura**: cravai → cravadura; coi → coidura; partziri → partzidura
- **àgiu**: interrai → interràgiu
- **amentu/-imentu**: arraxonai → arraxonamentu; noxi → noximentu; cunsighiri → cunsighimentu
- **anti/-enti**: studiai → studianti; sciri → scienti
- **antza/-àntzia/-àntziu/-èntzia**: alabai → alabantza; cumparai → cumparàntzia; cansai → cansàntziu; obediri → obedièntzia
- **au/-ada**: donai → donau; papai → papada
- **‘idu/‘ida /-ida**: bolai → bòlidu; binci → bincida; dromiri → dromida
- **ìngiu/-òngiu**: scrafi → scrafìngiu; tessi → tessìngiu; ordiri → ordìngiu; mudai → mudòngiu; sfrigai → sfrigòngiu

17.1.7. Derivare un aggettivo partendo da un verbo (aggettivo deverbale)

- **aditzu/-iditzu**: acansai → acansaditzu; tragai → tragaditzu
- **ajolu**; andai → andajolu
- **au**: ingiogatzai → ingiogatzau; sperditziai → sperditziau (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della prima coniugazione)
- **ili**: praxi → praxili
- **incu**: spollai → spollincu
- **iritzu**: spendi → spendiritzu
- **itzu**: ortiri → ortitzu
- **iu**: arrendi → arrèndiu; spremi → sprèmiu (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della 2. coniugazione)
- **iu**: allichidiri → allichidiu; abramiri → abramiu (sono aggettivi che derivano dal participio passato dei verbi della 3. coniugazione)

17.1.8. A fai unu verbu movendi de un'àteru verbu (verbu deverbali o tramudau verbali)

-atzai: bolai → bolatzai

-eddai: scrafi → scrafeddai

-iscai: dromiri → indromiscai

-itai: marrai → marritai; sulai → sulitai

-olai: scorriai → scorriolai

-onai: forrogai → forrogonai; stupai → stuponai

17.2. Is prefissus

In prus de is chi eus giai biu in su nascimentu de is verbus (**a-**, **in-**, **s-**), arremonaus:

bis- : ajaju → bisaju; ogu → bisogu

boci- : babu → boci-babu

cun- : fradi → cunfradi; bivi → cumbivi

dis- : acatu → disacatu; amistadi → disamistadi; cansai → discansai; sperai → disisperai

mesu- : dii → mesudii; noti → mesunoti

pusti- : cras → pusti-cras; pràngiu → pusti-pràngiu

tra(s)- : mudai → tramudai; tocai → trastocai

visu- : urrei → visurrei; sindigu → visu-sindigu

De aguantai a notu ca candu su prefissu acabat a vocali e su segundu elementu inghitzat a consonanti, est mellus a nei ponni in mesu una linedda po fuiri mudàntzias de grafia o faddinas de pronùntzias de is literas mudòngias (**pusti-cras**, no **pustigras* o **pusticras*).

17.3. Is fueddus cumpostus

Funt po su prus **nòminis** fatus cun s'allobamentu:

nòmini + **agetivu**: càscia-forti, genti-arrùbia

verbu + **nòmini** (sa majoria): scula-giogus, sarva-dinai, boci-priogu, interra-mortus

prepositzioni + **nòmini**: suta-scala, pusti-pràngiu

Naturali de su sardu est de fai **agetivus** puru imperendi cumpostus esocèntricus cun su morfema vocàlicu /i/ (de su genitivu latinu) in coa de su primu elementu:

nòmini + **agetivu**: pili-nieddu, conchi-mannu, oghi-braxu.

17.1.8. Derivare un verbo partendo da un altro verbo (verbo deverbale o alterato verbale)

- atzai**: bolai → bolatzai
- eddai**: scrafi → scrafeddai
- iscai**: dromiri → indromiscai
- itai**: marrai → marritai; sulai → sulitai
- olai**: scorriai → scorriolai
- onai**: forrogai → forrogonai; stupai → stuponai

17.2. I prefissi

Oltre a quelli che abbiamo già visto nella formazione dei verbi (**a-**, **in-**, **s-**), ricordiamo:

- bis-** : ajaju → bisaju; ogu → bisogu
- boci-** : babu → boci-babu
- cun-** : fradi → cunfradi; bivi → cumbivi
- dis-** : acatu → disacatu; amistadi → disamistadi; cansai → discansai; sperai → disisperai
- mesu-** : dii → mesudii; noti → mesunoti
- pusti-** : cras → pusti-cras; pràngiu → pusti-pràngiu
- tra(s)-** : mudai → tramudai; tocai → trastocai
- visu-** : urrei → visurrei; sindigu → visu-sindigu

Da notare che quando il prefisso termina per vocale e il secondo elemento inizia per consonante, è meglio mettere in mezzo una lineetta per evitare cambi di grafia o errori di pronuncia delle consonanti mutanti (**pusti-cras**, non **pustigras* o **pusticras*).

17.3. Le parole composte

Sono per lo più **nomi** composti dall'accoppiamento:

nome + **aggettivo**: càscia-forti, genti-arrùbia

verbo + **nome** (la maggior parte): scula-giogus, sarva-dinai, boci-priogu, in-terra-mortus

preposizione + **nome**: suta-scala, pusti-pràngiu.

È anche caratteristico del sardo creare **aggettivi** utilizzando composti esocentrici con il morfema vocalico /i/ (dal genitivo latino) al termine del primo elemento:

nome + **aggettivo**: pili-nieddu, conchi-mannu, oghi-braxu.

17.4. Lèssicu

Sendi custu sceti unu traballu de gramàtica normalisadora (prus atenta a is formas e a sa grafia insoru), no est innoi sa seu po si stentai chistionendi de lèssicu, ca at a depi essi cumpudau prus a fundu de cumissionis postas po cussu. Duncas inditaus sceti is chi si parint is linias-ghias po su chi s'at a depi fai in su benidori. At a tocai:

a) a preferri sèmpiri is fueddus sardus sintzillus o desinuncas is prus antigus connotus (**potecaria** po **farmacia*, **pangàrgiu** po **macellaju*, **genna** po **porta*, **grogu** po **giallu*);

b) a torrai a abiatzai fueddus de su connotu mancai no siant spainaus meda o siant acalamaus (**concoi** po **digeriri*);

c) a permiti, assumancu finsas a candu sa lingua ofitziali no s'at a stabilessi, is sinònimus (bufai a **bruncu** / **intullu**; **fueddai** / **allegai**; **bolli** / **cherri**; **matessi** / **pròpiu**);

d) a preferri sèmpiri is fueddus chi ndi benint inderetura de su latinu (**nexi** intamis de su prus trigadiu **curpa*);

e) a amiti arricamentus de sentidus figuraus a is fueddus fitianus (**sitzigorry** po **chiocciola* o **at*, **portalitu de sa lingua** po **sportellu linguisticu*, **sorixeddu** po **mouse*, **giassu de s'arretza** po **situ internet*);

f) a allogai fueddus stràngius chi ant pigau giai amori de domu (**giòmetra**, **giografia** po **geòmetra*, **geografia*);

g) a no fai is fueddus nous e is fueddus artus segundu is arrègulas de evolutzioni fonètica de su sardu, ma a sighiri sa forma de is cultismus internatzionalis (**democràticu**, **stòria**, **geotèrmicu** po **demogràdigu*, **stòrgia*, **giotèrmigu*);

h) a lassai a una parti is sufissus chi no funt sardus (**-inu**, **-tzioni**, **-tivu**), apoderendi-ddus sceti in is fueddus scìpius chi ndi benint inderetura de su latinu (**telefoneddu**, **standardisadura**, **inditadori**, ma **corretzioni**, **tradutzioni**, **aministrativu**);

i) a lassai a una parti is cràchidus de is àteras linguas, si teneus giai una forma sarda sintzilla (week-end/fine settimana → **coa de cida**);

l) a fraigai fueddus nous sighendi su gèniu de sa lingua nosta, bastit chi si cumprendant (**sciàcua-pannus** / **màchina de sciacuai** / **lissiera** po **lavatrici*, **sciàcua-strexu** / **màchina de fai strexu** po **lavastoviglie*);

m) a preferri sèmpiri, comentu fait sa politica linguistica de is àteras linguas neolatinas po su chi spetat a is fueddus inglesus, a pesai o a tradusi totu su chi fait (computer → **computadori** / **carculadori** / **ordinadori**);

n) pruschetotu po is fueddus de sa lingua aministrativa, a fai una circa manna me is documentus sardus antigus po torrai a pigai is fueddus chi imperamus e a ddis alladiai su sentidu o a ddis donai unu sentidu nou (**machìtzia** po *multa*, **òmini de corona** po *giugi de paxi*, **corona** po *tribunali*, **meria** po *provintzia*).

17.4. Lessico

Essendo questo solo un lavoro di grammatica normativa (più attenta alle forme e alla loro grafia), non è questa la sede per dilungarsi a parlare di lessico, che dovrà essere indagato più a fondo da specifiche commissioni a ciò dedicate. Indichiamo quindi solo quelle che ci sembrano le linee-guida per le azioni future.

Sarà opportuno:

a) preferire sempre le parole sarde genuine o comunque le più antiche conosciute (**potecaria** per **farmacia*, **pangàrgiu** per **macellaju*, **genna** per **porta*, **groggu** per **giallu*);

b) ravvivare parole della tradizione anche se non sono molto diffuse o siano ormai in via di estinzione (**concoi** per **digeriri*);

c) permettere, almeno fino a quando la lingua ufficiale non si starà stabilizzata, i sinonimi (bufai a **bruncu** / **intullu**; **fueddai** / **allegai**; **bolli** / **cherri**; **matessi** / **pròpiu**);

d) preferire sempre le parole che derivano direttamente dal latino (**nexi** invece del più tardivo **curpa*);

e) ammettere arricchimenti di accezioni figurate alle parole di uso comune (**sitzigorru** per **chiocciola* o **at*, **portalitu de sa lingua** per **sportellu linguisticu*, **sorixeddu** per **mouse*, **giassu de s'arretza** per **situ internet*);

f) conservare parole straniere acclimatate (**giòmetra**, **giografia** per **geòmetra*, **geografia*);

g) creare neologismi e termini dei registri alti non seguendo le regole di derivazione fonetica del sardo, ma le forme dei cultismi internazionali (**democràticu**, **stòria**, **geotèrmicu** per **demogràdigu*, **stòrgia*, **giotèrmigu*);

h) evitare i suffissi non sardi (**-inu**, **-tzioni**, **-tivu**), mantenendoli solo nelle parole colte che derivano direttamente dal latino (**telefoneddu**, **standardisadura**, **inditadori**, ma **corretzioni**, **tradutzioni**, **aministrativu**);

i) evitare i calchi dalle altre lingue, se abbiamo già una forma sarda genuina (week-end/fine settimana → **coa de cida**);

l) creare neologismi seguendo il genio della nostra lingua, purchè si capiscano (**sciàcua-pannus** / **màchina de sciacuai** / **lissiera** per **lavatrici*, **sciàcua-strexu** / **màchina de fai strexu** per **lavastoviglie*);

m) preferire sempre, come fa la politica linguistica delle altre lingue neolatine riguardo agli anglicismi, coniare o tradurre tutto ciò che è possibile (computer → **computadori** / **carculadori** / **ordinadori**);

n) soprattutto per le parole del linguaggio amministrativo, eseguire una ricerca approfondita nei documenti sardi antichi per recuperare parole che usavamo e allargare il loro significato o dar loro nuovi significati (**machitzia** per *multa*, **òmini de corona** per *giugi de paxi*, **corona** per *tribunali*, **meria** per *provintzia*).

IMPRENTAU
IN SU MESI DE MARTZU DE SU 2009
DAE NUOVE GRAFICHE PUDDU - ORTACESUS (CA)